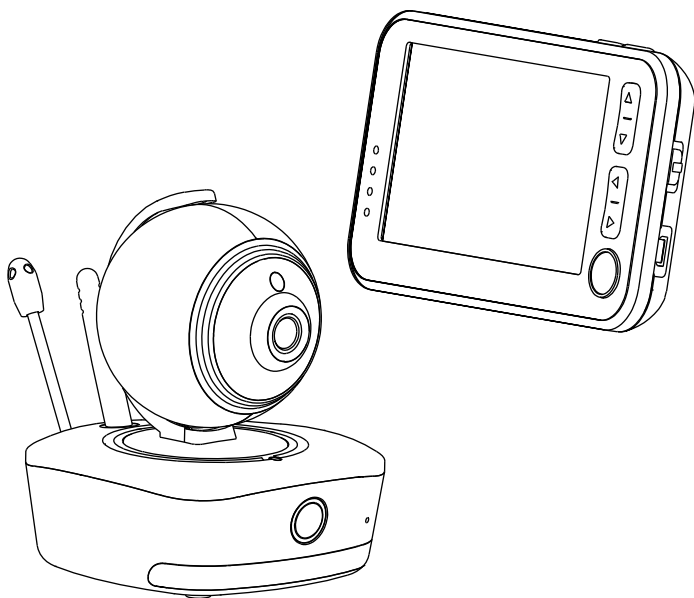


reer

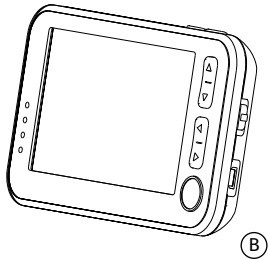
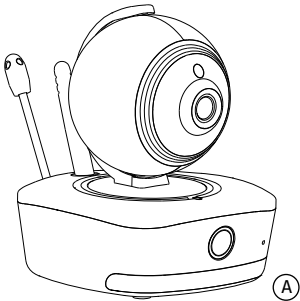
DE Gebrauchsanleitung



BabyCam XL

Art.Nr.: 80440 / 80410

Lieferumfang Set 80440 (Kamera/Display)



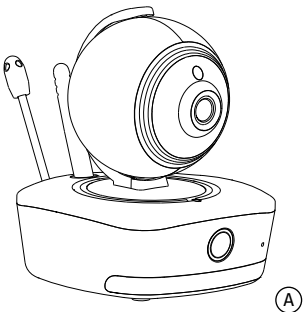
A: Kamera (Babyeinheit/Sender)

B: Display (Elterneinheit/Empfänger)

C: 5V AC Netzteil 1x

D: Mikro-USB Kabel 2x

Lieferumfang 80410 (Kamera)



A: Kamera (Babyeinheit/ Sender)

B: 5V AC Netzteil 1x

C: Mikro-USB Kabel 1x

BabyCam XL

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer neuen reer BabyCam XL. Die BabyCam XL besteht aus der Elterneinheit mit Bildschirm (im Folgenden auch Display) sowie der Babyeinheit mit beweglicher Kamera (im Folgenden auch Kamera).

Ihre neue BabyCam XL überträgt die Geräusche Ihres Babys dank des hochempfindlichen Mikrofons kristallklar und zuverlässig und auf dem hochauflösenden Display können Sie Ihren kleinen Liebling im Blick behalten. Die moderne FHSS-Technologie garantiert eine störungsfreie Übertragung und gewährleistet eine sichere und private Verbindung. Dank optionalem Batteriebetrieb der Elterneinheit kann das Babyphone sowohl stationär als auch mobil verwendet werden. Wir sind sicher, Sie werden lange Zeit Freude an der Qualität unseres Produktes haben.

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit um die Sicherheitshinweise gründlich zu lesen. Nur wenn alle der hier aufgeführten Punkte gewährleistet sind, kann die reer BabyCam XL bedenkenlos verwendet werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

Technische Daten und Funktionen

Technologie	Digital, FHSS, 2,4 GHz
Frequenz	2,4 GHz
Anzahl Kanäle	19
Sender Babyeinheit Kamera	Spannungsversorgung mit Netzteil
Empfänger Elterneinheit Display	Spannungsversorgung mit Netzteil oder optional mit 3.7V 1400mAh Li-polymer Akku/wiederaufladbar (fest in Elterneinheit verbaut)
Sichtfeld der Linse	60°
Bewegung der Kamera horizontal	330°
vertikal	110°
Reichweite	Bis zu 300 m
Betriebstemperatur	-10°C - +50°C
Maximale Batterielaufzeit Elterneinheit (Display; im Stand-By)	Bis zu 20 Stunden

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ! Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- ! Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung der Steckdose, der des Netzteils entspricht. Prüfen Sie, insbesondere auf einer Auslandsreise, ob die lokale Netzspannung mit der angegebenen Spannung auf den Geräten bzw. den Netzteilen übereinstimmt.
- ! Die Geräte und Netzteile dürfen nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte ein Gerät fehlerhaft arbeiten, versuchen Sie bitte NICHT das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihren Händler zu wenden.
- ! Vermeiden Sie die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Stromanschlusskontakten an den Geräten.
- ! Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG

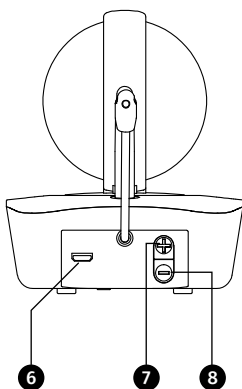
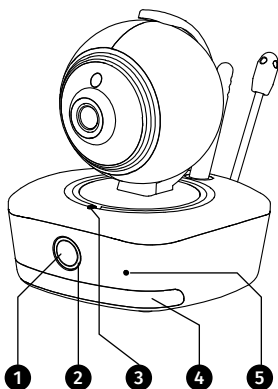
- ! Dieses Babyphone wurde ausschließlich als Hilfsmittel für die Beobachtung Ihres Babys entwickelt. Es darf weder als Ersatz für die Aufsichtspflicht der Eltern, noch als medizinisches Gerät angesehen werden!

Sicherheitshinweise zur Installation

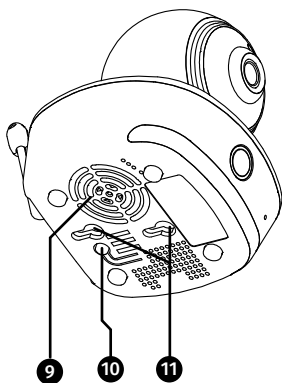
- ! Platzieren Sie die Babyeinheit immer außer Reichweite des Kindes (Mindestabstand 1 Meter).
- ! Legen Sie das Babyphone niemals in das Baby- oder Kinderbett bzw. den Laufstall.
- ! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, sichern Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ! Um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten, sollten die Geräte idealerweise in aufrechter und in erhöhter Position aufgestellt werden.
- ! Platzieren Sie den Empfänger **NICHT** in der Nähe von Funkgeräten oder Mikrowellen. Die Abstrahlung dieser Geräte kann den Empfang stark beeinträchtigen.
- ! Verwenden Sie die Geräte nicht in Wassernähe oder an feuchten Orten. Tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- ! Spülen Sie die Geräte nicht unter fließendem Wasser ab.
- ! Bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, Kleidung oder einer Decke.

- ! Die Steckdose für den Anschluss des Netzteils muss nahe des Babyphones liegen und zu jeder Zeit frei zugänglich sein.
- ! Die Trennung vom Versorgungsnetz ist nur gewährleistet, wenn das Netzteil aus der Steckdose gezogen ist.

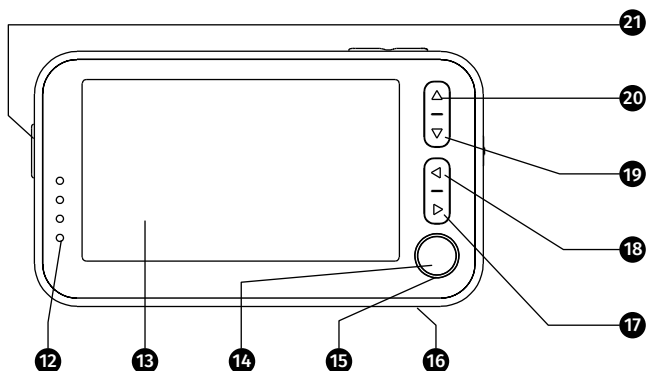
Kamera (Babyeinheit / Sender)



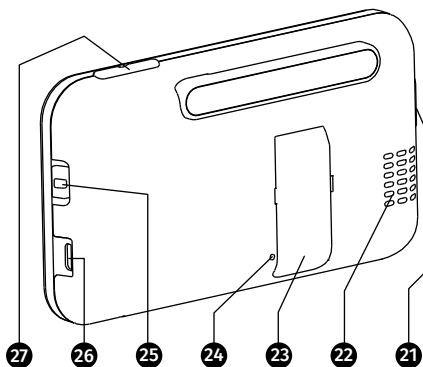
1. An/Aus-Taste
2. Betriebsanzeige
3. Übertragungsanzeige
4. Nachtlicht
5. Mikrofon
6. Mikro-USB Eingang für Netzteil
7. Nachtlicht Helligkeit erhöhen
8. Nachtlicht Helligkeit verringern
9. Lautsprecher
10. Pairing-Taste
11. Aufhängungspunkte für die Wandmontage



Display (Elterneinheit / Empfänger)



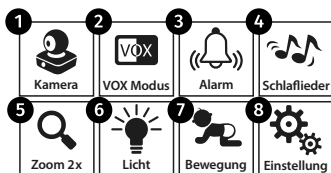
- 12. Geräuschanzeige-LEDs
- 13. 4,3" TFT-Farb-Bildschirm
- 14. Taste für Gegensprechen/ Bestätigungstaster im Menü-Modus
- 15. Statusleuchte (Betriebs-/Lademodus)
- 16. Mikrofon
- 17-20. Navigationspfeile sowie Fernsteuerung der Kamerabewegungen



- 21. Menü-Taste
- 22. Lautsprecher
- 23. Ausklappbarer Standfuß
- 24. Pairing-Taste
- 25. An/Aus-Schalter/Vibrations-Taste
- 26. Micro-USB Eingang für Netzteil
- 27. Lautstärkeregelung

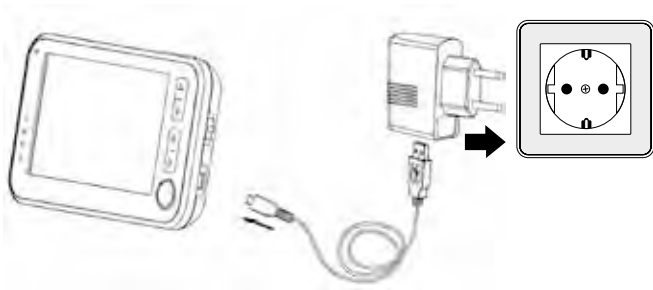
Menü und Symbole

- 1. Kamera
- 2. VOX-Modus
- 3. Alarm
- 4. Abspielen der Wiegenlieder
- 5. Zoomfunktion
- 6. Nachtlicht
- 7. Automatisches Folgen von Bewegungen
- 8. Einstellungen

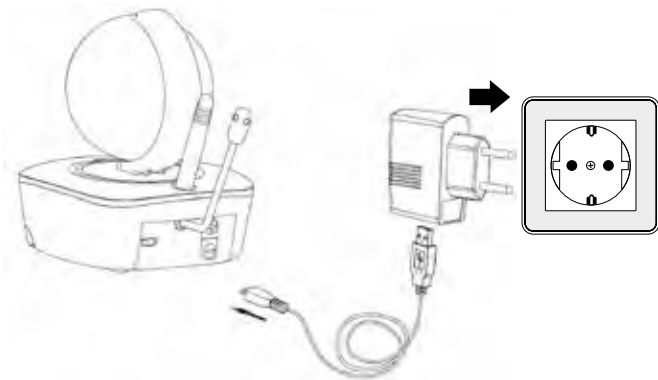


Gerätebeschreibung

1. Laden Sie den Akku der Elterneinheit vor erstmaligem Gebrauch vollständig auf, bis die Akkustandsanzeige auf dem Display einen vollen Ladestand anzeigt.



2. Schließen Sie die Kamera mit dem mitgelieferten Netzteil an.



3. Stellen Sie die Kamera auf einen stabilen Tisch oder montieren Sie sie an einer Wand.
4. Schalten Sie die Kamera mit der An/Aus-Taste (1) an. Die Betriebsanzeige (2) beginnt grün zu leuchten.
5. Schalten Sie das Display ein, indem Sie den Schalter (25) auf **I** oder **II** stellen. Die Statusleuchte (15) leuchtet jetzt konstant grün. Im **II**-Modus erhalten Sie eine Vibration, sobald das Gerät ein Geräusch aufzeichnet, im **I**-Modus erfolgt keine Vibration.
6. Die werkseitig vorgekoppelten Geräte sorgen jetzt dafür, dass Sie auf dem Bildschirm das Bild der Kamera sehen und den Ton über den Lautsprecher hören. Sollte dies nicht der Fall sein, gehen Sie bitte vor wie unter **Hinzufügen/Löschen weiterer Kameras** beschrieben.

Funktionsmöglichkeiten:

Kamera

1. Wenn die Kamera überträgt, leuchtet die Übertragungsanzeige (3) blau. Sobald Ihr Baby ruhig wird und keine Geräusche mehr von sich gibt, hört die Kamera auf zu übertragen. Sie geht dann in den Stand-By Modus, bis wieder Geräusche aufgenommen werden. Dadurch wird die Strahlenbelastung auf ein Minimum reduziert.
2. Das Nachtlicht kann mit dem Display ein- und ausgeschaltet werden. Sie können wählen, ob es an, aus oder im VOX-Modus sein soll. Die Helligkeit kann auf der Rückseite der Kamera angepasst werden (7+8)
3. Über das Display kann die Wiedergabe der Wiegenlieder gesteuert werden. Es sind werkseitig 6 verschiedene Lieder vorinstalliert, die einmalig, mit Wiederholung oder in Dauerschleife abgespielt werden können. Die Lautstärke kann in der Menüführung angepasst werden.
4. Bei ausreichenden Lichtverhältnissen überträgt die Kamera ein farbiges Bild auf das Display. Wenn die Helligkeit der Umgebung nicht mehr ausreicht, aktiviert sich automatisch der Nachtlicht Modus. In diesem Fall wird dann nur noch ein schwarz/weiß Bild übertragen.
5. Mit den Tasten 17–20 des Displays können Sie die Kamera stufenlos um 330° drehen und 110° neigen.
6. Wenn Sie die Option des Folgens von Bewegungen aktivieren, folgt die Kamera den Bewegung innerhalb des Bewegungsradius selbstständig.

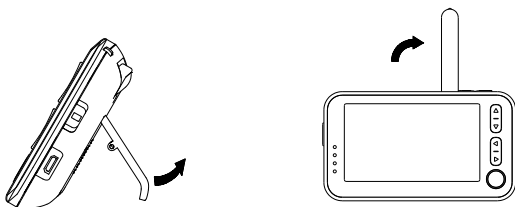
Hinzufügen/Löschen weiterer Kameras

1. Drücken Sie die Pairing-Taste (24) der Elterneinheit kurz mit einem dünnen Gegenstand
2. Hinzufügen: Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten die Option Kamera hinzufügen und bestätigen Sie durch Drücken der OK-Taste (14). Löschen: Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten die Option Kamera löschen und bestätigen Sie durch Drücken der OK-Taste.
3. Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten die gewünschte Kamera aus, die Sie löschen oder hinzufügen möchten und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste (14).
4. Drücken Sie nun innerhalb 30 Sekunden kurz die Pairing-Taste (10) auf der Unterseite der Kamera und warten Sie anschließend ca. 5 Sekunden. Eine erfolgreiche Kopplung wird dann durch einen doppelten Piep-Ton und eine Meldung auf dem Bildschirm bestätigt. Sollte die Bestätigung ausbleiben, wiederholen Sie bitte die Schritte 2–4.

5. Wiederholen Sie die Schritte für alle anderen Kameras. Bitte beachten Sie: Wenn Sie einen bereits belegten Speicherplatz auswählen, werden die vorhandenen Daten überschrieben.

Display

1. Wenn die Statusleuchte (15) beginnt, grün zu blinken, ist der eingebaute Akku leer. Dann muss das Display aufgeladen werden.
2. Stellen Sie die Lautstärke über die Taste zur Lautstärkeregelung (27) ein. Dabei wird die Lautstärke in Form eines Balkendiagramms auf dem Bildschirm angezeigt. Um den Lautsprecher stumm zu schalten, drücken Sie so lange die Taste um die Lautstärke zu verringern bis das Symbol  erscheint. Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie die Taste zur Erhöhung der Lautstärke, bis diese das gewünschte Maß erreicht hat.
3. Um die Kamera innerhalb des Bewegungsradius zu bewegen, nutzen Sie die Pfeiltasten. Bitte beachten Sie, dass nur eine Taste gleichzeitig gedrückt werden kann.
4. Um zu Ihrem Baby sprechen zu können, nutzen Sie die Gegensprechfunktion:
 - a. Drücken und Halten Sie die Taste der Gegensprechfunktion (14). Solange das Symbol  auf dem Display erscheint, können Sie in Richtung des Mikrofons auf der Unterseite der Einheit sprechen.
 - b. Sprechen Sie nun in Richtung des Mikrofons auf der Unterseite der Einheit.
 - c. Ihre Stimme wird jetzt auf den Lautsprecher der Kamera übertragen. Die Lautstärke können Sie über das Menü anpassen.
 - d. Um Ihr Baby wieder zu hören, verlassen Sie den Modus zum Gegensprechen durch loslassen der Taste der Gegensprechfunktion (14). Das Mikrofon ist dann wieder deaktiviert und Sie hören Ihr Baby wieder über den Lautsprecher.
5. Bei Bedarf kann die Display-Einheit auch auf eine ebene Fläche (Tisch o.ä.) gestellt werden. Klappen Sie dazu den Standfuß auf der Rückseite aus. Um die Reichweite der Einheit zu erhöhen, können Sie die Antenne auf der Rückseite aufklappen.



6. Durch kurzes Drücken der  Taste (21) gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch navigieren mit den Pfeiltasten können Sie den gewünschten Unterpunkt auswählen. Durch Drücken der OK-Taste (14) bestätigen Sie die Auswahl und gelangen in den Unterpunkt. Durch Drücken der  Taste gelangen Sie zurück zum vorherigen Oberpunkt bzw. verlassen das Menü wieder.
7. Die Geräuschpegelanzeige (12) dient als Indikator für die Lautstärke der Geräusche des Babys, je lauter die Geräusche, desto mehr LEDs leuchten. Diese Funktion ist besonders geeignet, wenn Sie eine leise Lautstärke des Displays bevorzugen und dabei trotzdem die Aktivitäten Ihres Babys überwachen möchten.



Bei mehreren gekoppelten Kameras können Sie die Kameras einzeln auswählen, zwei Kameras gemeinsam auf dem Bildschirm nebeneinander sehen oder „**Auto scan**“ auswählen.

Bei der Auswahl von 2 Kameras sehen Sie die beiden Bilder nebeneinander, hören allerdings nur den Ton der auf dem Bildschirm links angezeigten Kamera. Um die Tonquelle zu wechseln, drücken Sie kurz auf die OK-Taste (14). Im „**Auto scan**“ Modus schwenkt die Kamera alle 8 Sekunden von einer Kamera zur anderen in aufsteigender Reihenfolge. Sofern keine Kamera ein Geräusch oder Bewegung wahrnimmt schaltet der Bildschirm nach 32 Sekunden auf Stand-By bis eine der Kameras wieder ein Geräusch oder Bewegung erkennt.

Wenn mehrere Kameras Geräusche oder Bewegungen erkennen, wird die Kamera mit der höheren Nummer durch ein Blinken der Nummer auf dem Display angezeigt. Um sofort zu dieser überzugehen, drücken Sie die OK-Taste (14).



Sie können zwischen dem dauerhaft eingeschalteten Display und dem strahlungsarmen VOX-Modus wählen.

Hierzu wählen Sie den gewünschten Modus über die Pfeiltasten-Navigation und bestätigen mit der OK-Taste (14).

Im VOX-Modus schaltet sich der Bildschirm automatisch ein, sobald die Kamera Geräusche aufnimmt und schaltet sich automatisch ab, sobald das Baby keine Geräusche mehr von sich gibt. Hierzu können Sie selbst auswählen, mit welcher Verzögerung (zwischen 5–25 Sekunden) der Bildschirm abschalten soll. 10 Sekunden vor Abschaltung des Bildschirms erscheint ein Hinweis dazu auf dem Display. Der VOX-Modus verringert die Strahlung der Kamera auf ein Minimum und reduziert den Batterieverbrauch des Displays.

Im Dauerbetrieb des Bildschirms bleibt dieser dauerhaft eingeschaltet oder kann mit einer Selbstabschaltung in verschiedenen Intervallen versehen werden. In diesem Modus verringert sich die Akkulaufzeit.



Sie können wählen, ob Alarmtöne und ein Tastenton wiedergegeben werden sollen.



Sie können die vorinstallierten Wiegenlieder und Naturgeräusche abspielen.

Sie können auswählen, welche Lieder und in welcher Lautstärke abgespielt werden sollen. Um ein bestimmtes Lied zu wiederholen, stellen Sie  ein. Wenn Sie das Abspielen eines Liedes eingestellt haben, wird es für 20 Minuten abgespielt. Sollte das Baby anschließend keine Geräusche von sich geben, weil es z.B. eingeschlafen ist, stoppt die Wiedergabe automatisch. Fängt das Baby wieder an, Geräusche von sich zu geben, wird die Musik für weitere 20 Minuten abgespielt.

Die Navigation können Sie hier ebenfalls mit den Pfeiltasten und der OK-Taste (14) steuern.



Sie können zwischen einfacher und doppelter Vergrößerung des Bildschirms wählen.



In diesem Punkt lässt sich das Nachtlit der Kamera einstellen. Als Auswahlmöglichkeiten stehen hier An, Aus oder der VOX-Modus zur Verfügung.

Im VOX-Modus ist das Nachtlit eingeschaltet wenn die Kamera Geräusche des Babys überträgt und schaltet sich aus, sobald die Umgebung ruhig wird.



Sie können einstellen, ob die Kamera der Bewegung ihres Babys folgen soll. Richten Sie dazu die Kamera in die Richtung der Stelle, an der ihr Baby sich befindet. Wenn das Baby dann anfängt sich zu bewegen wird die Kamera der Bewegung folgen. Bitte beachten Sie, wenn sie mehrere Babys mit dieser Funktion überwachen möchten, ist die automatische Bewegungserkennung nur eingeschränkt verwendbar. Des Weiteren können Sie einen Bewegungsalarm aktivieren. Sobald die Kamera Bewegungen erkennt beginnt die Elterneinheit mit der Übertragung und es erfolgt ein akustisches Signal. Bei eingeschaltetem Bewegungsalarm erscheint das Symbol  auf dem Display.



In diesem Menüpunkt können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen:

Display:

Anzeige: Wählen Sie 1 der 5 verfügbaren Helligkeitsstufen und eine optionale Drehung des Bildes um 180°.

Temperatur: Sie können die Raumtemperatur des Raumes, in dem die Kamera steht, überwachen. Dazu können Sie zusätzlich Grenzwerte für den unteren und oberen Wert einstellen und sich ein Unter- oder Überschreiten optional visuell und akustisch wiedergeben lassen. Bitte beachten Sie, dass diese Temperaturgrenzen auch bei nachgerüsteten Kameras gleichermaßen übernommen werden.

Kamera-Mikrofon-Empfindlichkeit und Lautstärke für Gegensprechen:

Je höher Sie die Empfindlichkeit des Kamera-Mikrofons einstellen, desto empfindlicher reagiert es auf Geräusche. Die Lautstärke des Gegensprechens können Sie in diesem Punkt ebenfalls anpassen. Diese Lautstärke ist unabhängig von der Wiedergabelautstärke der Musik.

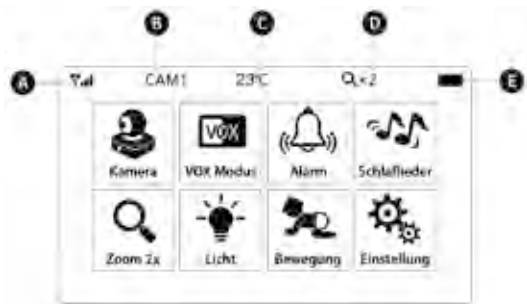
Wechsel in den Nachtsicht Modus:

Wenn das Umfeld der Kamera zu dunkel wird, geht diese in den Nachtsicht Modus über und sendet nur noch schwarz/weiß. In diesem Menüpunkt können Sie einstellen, bei welcher Helligkeitsstufe der Nachtsicht Modus aktiviert werden soll.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen:

Wenn Sie diesen Menüpunkt wählen, werden alle Einstellungen zurückgesetzt, die Kopplung bleibt aber bestehen.

Symbole:



- A) Signalstärke:** Je weiter das Display und die Kamera von einander entfernt sind, desto schwächer ist das Signal und es werden weniger Balken angezeigt. Ist die Kamera außerhalb der Reichweite, wird das deutlich auf dem Bildschirm angezeigt und ein akustischer Alarm ertönt bis eine Verbindung wieder hergestellt werden kann. Bei schwächerem Signal kann es vereinzelt zu Stillständen des Bildes kommen.
- B) Kameranummer:** Nummer der Kamera, die derzeit auf dem Bildschirm gezeigt wird.
- C) Temperaturanzeige:** Temperaturanzeige des Standorts der verbundenen Kamera. Wenn die zuvor eingestellten Temperatur Grenzwerte unter-/überschritten werden wird dies auf dem Bildschirm und akustisch angezeigt.
- D) Zoom:** Wenn die Zoomfunktion aktiviert ist, erscheint dieses Symbol und das Bild ist 2-fach vergrößert.
- E) Akkustandsanzeige:** Hier wird der Zustand des Akkus angezeigt. Wenn der Akkustand unter 20% fällt, fängt das Symbol an zu blinken und ein akustischer Alarm ertönt. Beim Ladevorgang blinkt das Symbol und die Statusleuchte (15) leuchtet rot bis der Akku komplett geladen ist. Ist dies erreicht, ändert sie ändert sich die Farbe der Statusleuchte und wird grün.

Kamera Stand-By: Auch wenn die Kamera im Stand-By Modus ist (VOX-Modus oder Auto-Aus des Bildschirms) können Sie jederzeit einen kurzen Blick auf Ihr Baby werfen – selbst wenn es gerade keinen Ton von sich gibt. Drücken Sie dazu eine der Pfeiltasten, die OK-Taste, die Lautstärkeregelung oder die Menütaste. Ihnen wird dann für 10 Sekunden das Bild der Kamera angezeigt.

Stummschaltung Alarm: Wenn Sie einen akustischen Alarm stummschalten wollen, drücken Sie eine der Pfeiltasten, den Bestätigungstaste, die Lautstärkeregelung oder die Menütaste. Der Alarmton wird dann verstummen, der Alarmgrund allerdings weiter als Text auf dem Bildschirm angezeigt, bis Sie ihn über die OK-Taste (14) bestätigen.

Problembehebung:

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kein Audio oder Video Signal wird übertragen	• Sensibilität des Mikrofons der Kamera ist zu gering • Stromversorgung der Kamera nicht gewährleistet	• Anpassen der Sensitivität im Menü • Prüfung der Stromversorgung
Dauerhafte Übertragung	• Sensibilität des Mikrofons der Kamera ist zu hoch • Dauerbetrieb des Bildschirms ist aktiviert ohne Auto-Aus	• Anpassen der Sensitivität im Menü • Zeitlimit für Dauerbetrieb setzen oder VOX-Modus aktivieren
Konstanter Reichweiten-Alarm	• Kamera ist ausgeschaltet oder Stromversorgung nicht gewährleistet • Distanz zwischen beiden Einheiten ist zu groß • Die Kopplung ist fehlerhaft oder nicht mehr gewährleistet	• Anschalten der Kamera oder Prüfung der Stromversorgung • Distanz zwischen den Einheiten verringern • Kopplung erneut durchführen
Unsauberes Bild oder Bildstillstände oder plötzliches schwarz/weiß Bild	• Reichweitenlimit erreicht • Helligkeit am Kamerastandort zu gering, Kamera schaltet in den Nachtsicht Modus • Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten, z.B. WiFi-Router, Mikrowelle...	• Distanz zwischen den Einheiten verringern • Helligkeitsempfindlichkeit im Menü anpassen oder Helligkeit am Kamerastandort erhöhen • Größere Distanz zu anderen elektronischen Geräten schaffen, nicht benutzte Geräte wenn möglich ausschalten statt in den Stand-By

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Display zeigt schwache Batterie an	- Eingebauter Akku ist leer - Dauerbetrieb des Bildschirms ist aktiviert ohne Auto-Aus	- Laden Sie die Display-Einheit mit dem mitgelieferten Ladekabel - Zeitlimit für Dauerbetrieb setzen oder VOX-Modus aktivieren
Lautsprecher der Displayeinheit gibt keinen Ton von sich	Lautsprecher ist stummgeschaltet	Lautstärke über Taste erhöhen
Zu kleine Reichweite	Zu viele Signalstörungen zwischen Kamera und Display	Umpositionieren von Kamera und Display
Keinen Ton im Split-Screen Modus (nur möglich wenn mindestens 2 Kameras gleichzeitig betrieben werden)	Display ist mit anderer Kamera verbunden	Wechseln Sie die verbundene Kamera durch Drücken der Bestätigungstaste

Garantie

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung. Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen. Vervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie immer die Netzteile aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie ausschließlich ein leicht feuchtes Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Benutzen Sie keinerlei chemische Reinigungsmittel.
- Dieses Produkt erfordert keine spezielle Wartung.
- Der Akku der Elterneinheit kann nicht entnommen oder ausgetauscht werden.

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

Hinweis zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wieder verwendbar. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Betrieb in folgenden Ländern gestattet:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO,
RO, SE, SK, TR

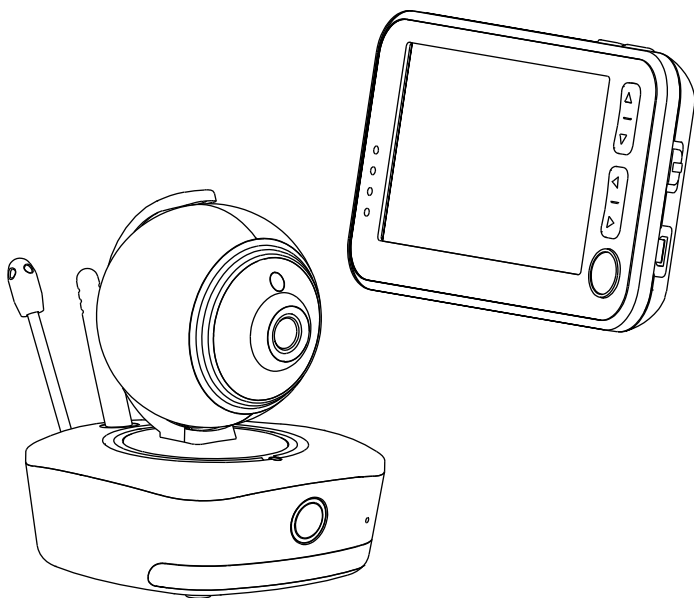
Hiermit erklärt die reer GmbH, dass der Funkanlagentyp BabyCam XL (Art.Nr.: 80440/80410) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.reer.de>

reer

GB

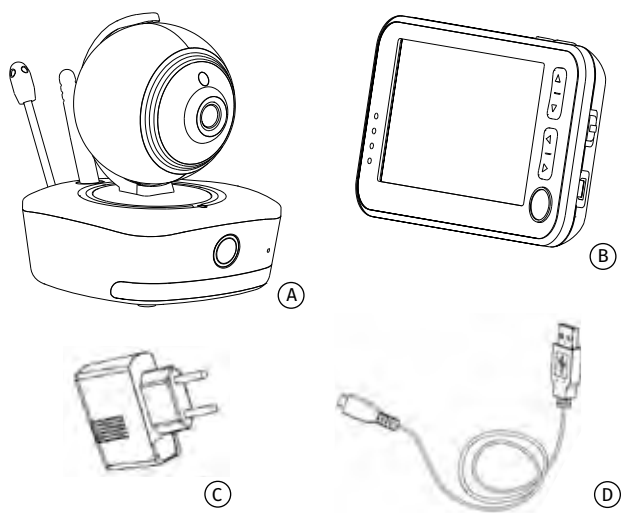
Instruction manual



BabyCam XL

Art. no.: 80440 / 80410

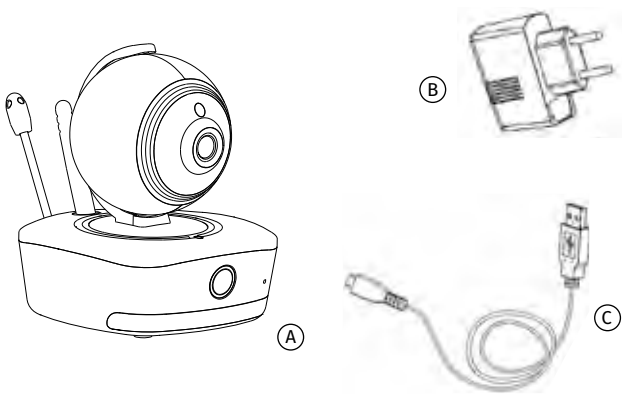
Scope of delivery Set 80440 (Camera/Display)



A: Camera (Baby unit / Transmitter)
B: Display (Parent unit / Receiver)

C: 5 V AC mains adapter 1x
D: Micro-USB cable 2x

Scope of delivery 80410 (Camera)



A: Camera (baby unit/transmitter)
B: 5 V AC mains adapter 1x

C: Micro-USB cable 1x

BabyCam XL

Congratulations on purchasing your new rear BabyCam XL. The BabyCam XL consists of a parent unit with screen (hereinafter also referred to as the display) and a baby unit with movable camera (hereinafter also referred to as the camera).

Your new BabyCam XL uses a highly sensitive microphone to provide you with clear and reliable feed of any sounds your baby makes, with a high-definition display that also lets you keep an eye on your little one at all times.

The modern FHSS technology ensures interference-free transmission and guarantees a secure and private connection. Thanks to the parent unit's optional battery operation, the baby monitor can be used both in a stationary position or while moving around. We are sure you will enjoy the quality of our product for many years to come. Please take a few minutes to read through the safety instructions carefully. The rear video baby monitor can only be used in a carefree manner reservations if all of the points listed here are fulfilled. Please keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Technical data

Technology	Digital, FHSS, 2,4 GHz
Frequency	2,4 GHz
Number of channels	19
Transmitter baby unit camera	Power supply with mains adaptor
Receiver parent unit display	Power supply with mains adapter or optional 3.7 V 1400 mAh Li-polymer battery/rechargeable (integrated in parent unit)
Field of view of the lens	60°
Camera movement horizontal	330°
Camera movement vertical	110°
Range	Up to 300 m
Operating temperature	-10°C – +50°C
Maximum battery life of the parent unit (display; on stand-by)	Up to 20 hours

General safety instructions

- ! Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- ! Only use the supplied chargers and mains adapters. Make sure that the operating voltage of the power outlet matches that of the mains adapter. Check - especially when travelling abroad - that the local mains voltage matches the voltage specified on the units and/or mains adapters.
- ! Except for the battery compartment cover, never open the units or mains adapters, as there is a risk of electric shock. If a unit does not work correctly, please do NOT try to fix the problem yourself. Please contact your dealer in the case of any problems.
- ! Avoid bringing the battery and/or electrical connection contacts on the units into contact with metal objects.
- ! This product is not a toy. Do not allow children to play with the unit.

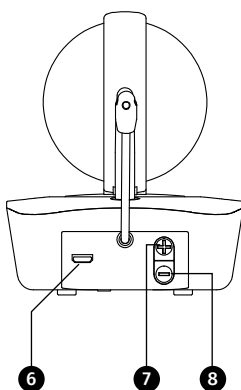
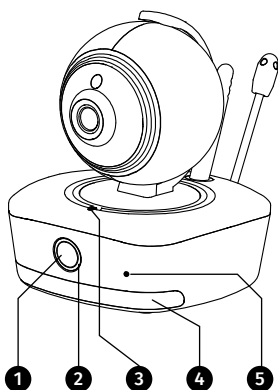
ATTENTION

- ! This baby monitor was designed exclusively for monitoring your baby. It may neither be regarded as a substitute for parental supervision nor as a medical device.

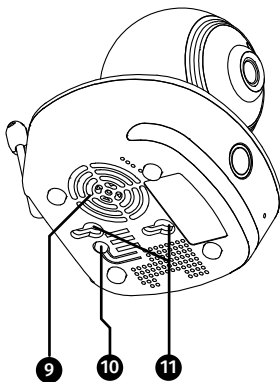
Safety instructions for installation

- ! Always place the baby unit out of your child's reach (minimum distance: 1 meter).
- ! Never place the baby monitor inside the crib, cot or playpen.
- ! The power lead must be secured out of the reach of children to avoid any risk of strangulation. Do not use extension cables.
- ! To ensure optimal transmission, the units must be kept upright at all times and placed in an elevated position.
- ! DO NOT place the receiver in the vicinity of radio transceivers or microwaves. Radiant emissions from these devices can significantly affect radio reception.
- ! Do not use the units near water or in humid places. Do not submerge the units in water.
- ! Do not rinse the units under running water.
- ! Do not cover the baby monitor with towels, clothes or blankets.
- ! Avoid extreme heat and direct sunlight
- ! The socket used for connecting the mains adapter must be located close to the baby monitor and kept freely accessible at all times.
- ! Disconnection from the mains supply is only allowed if the mains adapter is disconnected from the power socket.

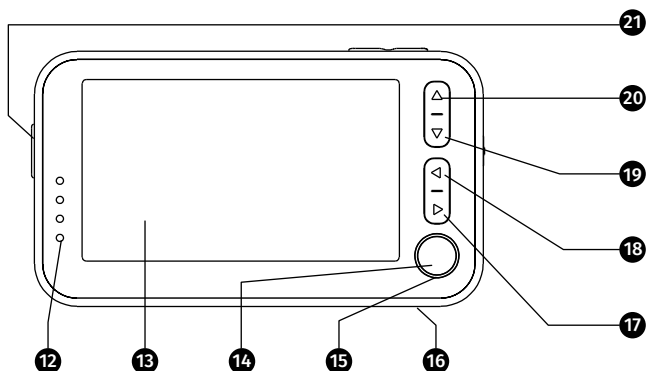
Camera (baby unit/transmitter)



1. On/off button
2. Power indicator
3. Transmission indicator
4. Night Light
5. Microphone
6. Micro USB slot for power supply
7. Increase night light brightness
8. Reduce night light brightness
9. Speaker
10. Pairing button
11. Suspension points for wall mounting



Display (parent unit/receiver)



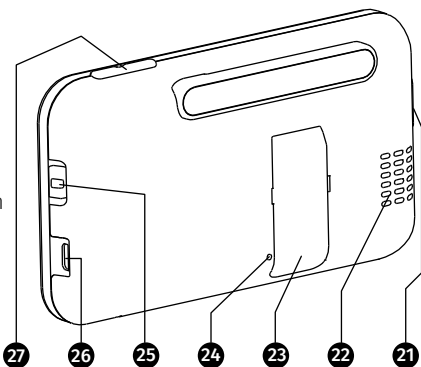
- 12. Noist Indicator LED's
- 13. 4.3" TFT colour screen
- 14. Intercom/confirm button
key in menu mode
- 15. Status light (operation/
charging mode)
- 16. Microphone

- 17 - 20. Navigation arrows
and remote control of
camera movements

- 21. Menu button

- 22. Speaker

- 23. Fold-out stand



- 24. Pairing button

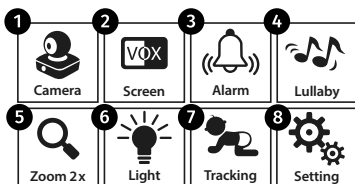
- 25. On/off switch/vibration button

- 26. Micro USB slot for power supply

- 27. Volume control

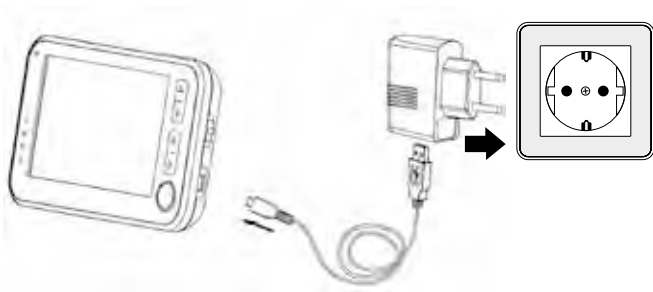
Menu and symbols

- 1. Camera
- 2. VOX mode
- 3. Alarm
- 4. Playing lullabies
- 5. Zoom function
- 6. Night Light
- 7. Automatic movement following
- 8. Settings

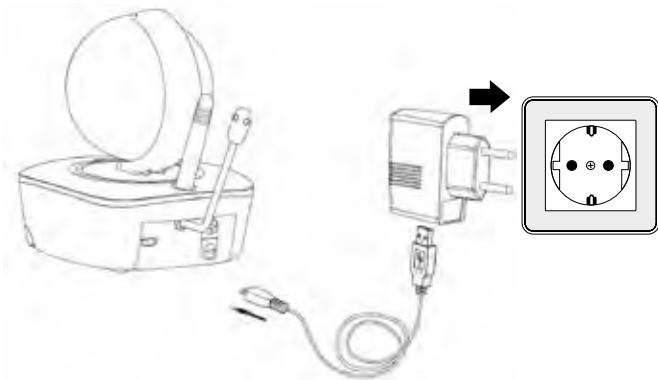


Description of the units

1. Fully charge the battery before using the parent unit for the first time, until the battery level indicator on the display shows a full charge.



2. Connect the camera using the mains adapter supplied.



3. Place the camera on a stable table or mount it on a wall.
4. Turn the camera on using the On/Off button (1). The power indicator (2) lights up green.
5. Switch on the display by setting the switch (25) to **I** or **||**. The status light (15) now remains constantly green. In **||** mode, you will receive a vibration as soon as the device records a noise, in **I** mode, there will be no vibration.
6. The devices are pre-coupled in the factory, enabling you see the camera's picture on the screen and hear the sound picked up by the microphone through its speaker. If this is not the case, please proceed with the steps described under **Adding/deleting additional cameras**.

Functional possibilities:

Camera

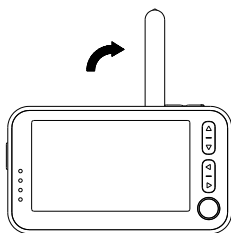
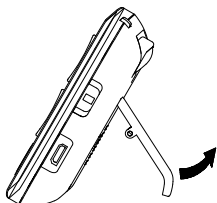
1. When the camera is transmitting, the transmission indicator (3) lights up blue. As soon as your baby becomes quiet and makes no more sound, the camera stops transmitting. It then goes into stand-by mode until noises are detected again. This reduces the radiation exposure to a minimum.
2. The night light can be switched on and off using the display. You can select whether it should be on, off, or in VOX mode. The brightness can be adjusted on the back of the camera (7+8).
3. The display can be used to control the playback of lullabies. 6 different songs are factory preinstalled. They can be played once, repeatedly or in a continuous loop. The volume can be adjusted in the menu navigation.
4. When lighting is sufficient, the camera transmits a colour image to the display. If the surroundings are no longer bright enough, the night vision mode is automatically activated. In this case, only a black and white image will be transmitted.
5. You can rotate the camera continuously by 330° and tilt it 110° using buttons 17-20 on the display.
6. If you enable the Follow Movement option, the camera automatically follows the movement within the movement radius.

Adding/deleting additional cameras

1. Briefly press the pairing button (24) on the parent unit using a thin object.
2. Add: Use the arrow keys to select Add Camera and press the OK key (14) to confirm. Remove: Use the arrow keys to select Remove Camera and press the OK key to confirm.
3. Use the arrow keys to select the camera you want to add or remove and confirm your selection with the OK key (14).
4. Now press the pairing button (10) on the underside of the camera within 30 seconds and then wait for about 5 seconds. A successful coupling is then confirmed by a double beep and a confirmation message on the screen. If the confirmation does not appear, please repeat steps 2-4.
5. Repeat the steps for all other cameras. Please note: If you select a save location that is already occupied, the existing data will

Display

1. If the parent unit status light (15) starts flashing green, the built-in battery is empty. This means the display needs to be recharged.
2. Adjust the volume using the Volume Control key (27). The volume is displayed on the screen in the form of a bar chart. To mute the speaker, press and hold the key to decrease the volume until the  icon appears. To cancel muting, press and hold the key to increase the volume until it reaches the desired level.
3. To move the camera within the movement radius, use the arrow keys. Please note that only one key can be pressed at a time.
4. To be able to talk to your baby, use the intercom function:
 - a. Press and hold the intercom button (14). As long as the icon  Camera Screen Alarm Lullaby Setting Tracking Light Zoom 2x appears on the display, you can speak in the direction of the microphone on the bottom of the unit.
 - b. Now you can speak towards the microphone on the bottom of the unit
 - c. Your voice will now be transmitted to the camera's speaker. You can adjust the volume via the menu.
 - d. To hear your baby again, exit the intercom mode by releasing the button intercom button (14). The microphone is then deactivated and you can hear your baby through the speaker again.
5. If required, the display unit can also be placed on a flat surface (table or similar). To do this, fold out the stand on the back. To increase the range of the unit, you can fold out the antenna on the rear side.
6. Press the button  briefly (21) to enter the main menu. You can select the desired sub-item by navigating with the arrow keys. Pressing the confirmation key (4) confirms the selection and goes to the sub-item. Press the button  to return to the previous menu item or exit the menu.



7. The noise level indicator (12) indicates the volume of the sounds from the baby. The louder the sounds, the more LEDs light up. This function is particularly useful if you prefer a quiet volume for the display and still want to monitor your baby's activities.



With multiple paired cameras, you can select the cameras individually, see two cameras together on the screen side by side, or select „**Auto scan**“. If you select two cameras, you will see both images next to each other, but you will only hear the sound of the camera displayed on the left side of the screen. To change the audio source, briefly press the confirm button (14). In „**Auto scan**“ mode, the camera pans from one camera to another in ascending order every eight seconds. If no camera detects noise or movement, the screen switches to stand-by after 32 seconds until one of the cameras detects noise or movement again. When multiple cameras detect noise or movement, the camera with the higher number is indicated on the display by the number flashing. Press the confirmation key (14) to go to it immediately.



You can either choose for the display to be on permanently or use the low-radiation VOX mode. To do so, select the desired mode using the arrow key navigation and confirm with the OK key (14). In VOX mode, the screen automatically turns on as soon as the camera picks up any sounds and turns it off automatically as soon as the baby stops making any noise. For this, you can select the time delay (between 5-25 seconds) before the screen switches off. 10 seconds before the screen switches off, a message appears on the display. The VOX mode keeps camera radiation to a minimum and reduces the display's battery consumption. When the screen is in continuous operation, it remains permanently switched on or can be set to switch itself off at a number of different intervals. In this mode, the battery life is reduced.



You can choose whether alarm tones and key tones should be played.



You can play the pre-installed lullabies and nature sounds. You can select which songs to play and at what volume. To repeat a particular song, select . If you have set a song to play it will be played for 20 minutes. If the baby does not make any noise afterwards, e.g. because it has fallen asleep, playback stops automatically. When the baby starts making noises again, the music is played for another 20 minutes. You can also navigate here using the arrow keys and the confirmation key (14).



You can choose between regular and double magnification of the screen.



At this point the night light of the camera can be adjusted. You can choose between On, Off, or the VOX mode. In VOX mode, the night light is on when the camera is transmitting baby sounds and turns off when the environment becomes quiet.



You can set the camera to follow the movement of your baby. To do this, point the camera in the direction of your baby. When the baby starts to move the camera will follow the movement. Please note, if you want to monitor several babies with this function, the automatic motion detection can only be used to a limited extent. Furthermore, you can activate a motion alarm. As soon as the camera detects any movement, the parent unit begins transmission and an acoustic signal is given. When the motion alert is activated, the symbol  appears on the display.



In this menu you can make various settings.

Display:

Indicator: Select 1 of the 5 available brightness levels and optionally rotation of the image by 180°.

Temperature: You can monitor the room temperature of the room in which the camera is located. In addition, you can set upper and lower limit values, and display an optional visual and acoustical indication of values extending below or above these limits. Please note that these temperature limits are also applied to retrofitted cameras.

Camera microphone sensitivity and volume for the intercom:

The higher you set the sensitivity of the camera microphone, the more sensitive to noise it becomes. You can also adjust the volume of the intercom here. This volume is independent of the playback volume of the music.

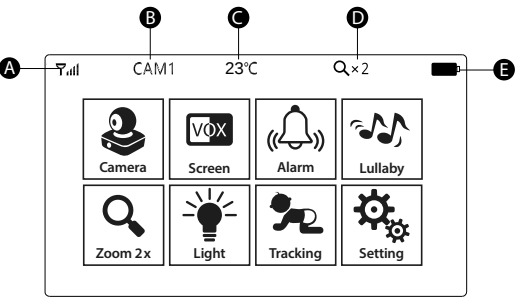
Change to night vision mode:

If the camera's surroundings become too dark, it automatically switches to night vision mode and transmits only in black and white. This menu item allows you to set the brightness level at which night vision mode is activated.

Reset to factory settings:

If you select this menu item, all settings will be reset, but the coupling remains.

Symbols:



- A) Signal strength** The further away the display and camera are from one another, the weaker the signal will be and the fewer bars will be displayed. If the camera is out of range, this is clearly indicated on the screen and an audible alarm will sound until a connection can be re-established. If the signal is weak, the image may occasionally freeze.
- B) Camera number:** Number of the camera currently displayed on the screen.
- C) Temperature indicator:** Temperature indicator of the location of the connected camera. If the previously set temperature limits are exceeded, this will be indicated on the screen and acoustically.
- D) Zoom:** When the Zoom function is activated, this icon appears and the image is enlarged twofold.
- E) Battery level indicator:** The status of the battery is indicated here. When the battery level falls below 20%, the icon will start flashing and an audible alarm will sound. When charging, the icon will flash and the status light (15) will light up in red until the battery is fully charged. When this is achieved, it changes colour and turns green.
- Camera Stand-By:** Even if the camera is in stand-by mode (VOX mode or screen auto off), you can always take a quick look at your baby – even if no sound is picked up. Press one of the arrow buttons, the confirmation button, the volume control, or the menu button. The camera image will be displayed for 10 seconds.
- Mute alarm:** If you want to mute an audible alarm, press one of the arrow keys, the confirmation key, the volume control, or the menu key. The alarm tone will then stop, but the reason for the alarm will continue to be displayed as text on the screen until you confirm it by pressing the confirmation key (14).

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
No audio or video signal is transmitted	• Camera microphone sensitivity is too low • No power supply to the camera	• Adjust the sensitivity in the menu • Test the power supply
Constant transmission	• Camera microphone sensitivity is too high • Continuous operation of the screen is activated without Auto off	• Adjust the sensitivity in the menu • Set a time limit for continuous operation or activate VOX mode
Constant range alarm	• Camera is turned off or power is not supplied • Distance between the units is too large • The coupling is faulty or no longer there	• Switch on the camera and test the power supply • Reduce distance between units • Carry out coupling again
Unclear image or image standstill or sudden black and white image	• Range limit reached • Brightness at camera location too low, camera switches to night vision mode • Interference from other electronic devices, e.g. WiFi router, microwave...	• Reduce distance between units • Adjust the brightness sensitivity in the menu or increase the brightness at the camera location • Increase distance to other electronic devices, switch off unused devices if possible instead of switching to stand-by mode

Problem	Possible cause	Action
Low battery indicated on the display	- Built-in battery is empty - Continuous operation of the screen is activated without Auto off	- Charge the display unit with the supplied charging cable - Set a time limit for continuous operation or activate VOX mode
The display unit speaker does not emit any sound	The speaker is muted	Increase volume using the key
Range too small	Too much signal interference between camera and display	Reposition the camera and display
No sound in split-screen mode (only possible if at least two camera are operated simultaneously)	The display is connected to an other camera	Change the connected camera by pressing confirm button

Warranty

Please retain your receipt, the user manual and item number.

Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer. The technical specification, information and characteristics of the product described herein have been compiled to the best of our knowledge and belief and are correct at the time of printing. Any information provided by reer should be correct and authoritative. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice. Reproduction and disclosure of information contained in this copyrightprotected document, in any form or by any means - graphical, electronic or mechanical by photocopying, recording on tape or storage in a data retrieval system (even in part), require prior written consent from reer.

Cleaning and maintenance

- Always disconnect the mains adapters from the wall power socket before cleaning the unit.
- Only use a slightly dampened cloth.
- Do not submerge the unit in water.
- Do not use chemical detergents.

This product does not require any special maintenance. Repairs to the unit must be carried out by skilled personnel only.

Environmental protection



At the end of its life, this product must not be disposed of as normal domestic waste, but should be recycled at a collection point for electrical appliances. Please see the relevant symbol on the product, in the user manual and packaging. Materials can be recycled as specified. An important contribution to the protection of the environment can be made by reusing the unit, recycling its components or otherwise reusing old appliances. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

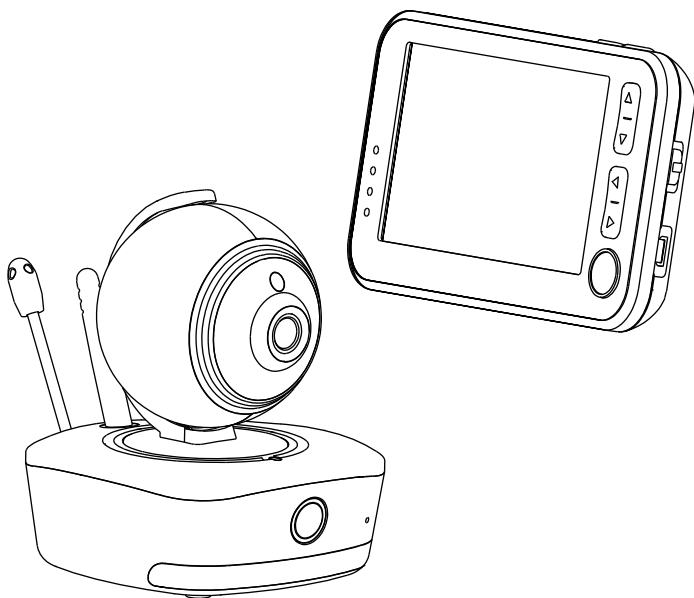
Operation permitted in the following countries:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO,
RO, SE, SK, TR

reer GmbH hereby declares that the radio system type in the video baby monitor (Art.No.: 80440/80410) complies with Directive 2014/53/EU. The full EU Declaration of Conformity text is available at the following web address:
<http://www.reer.de>

CZ

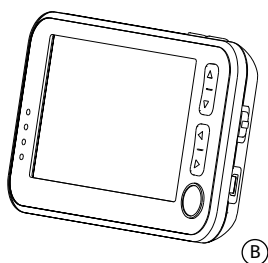
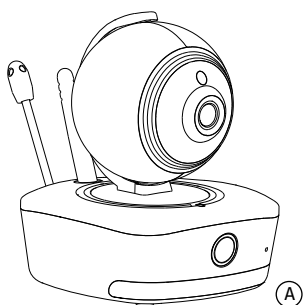
Návod k použití



BabyCam XL

Výr. č.: 80440 / 80410

Rozsah dodávky sady 80440 (kamera/displej)



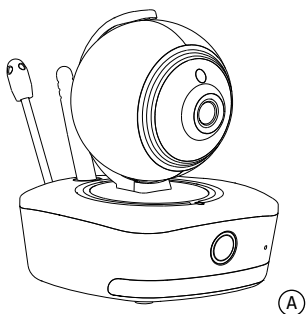
A: Kamera (Dětská jednotka / Vysílač)

B: Displej (Rodičovská jednotka /
Příjímáč)

C: AC napájecí adaptér 5 V 1x

D: Mikro USB kabel 2x

Rozsah dodávky 80410 (kamera)



A: Kamera (dětská jednotka / vysílač)

B: AC napájecí adaptér 5 V 1x

C: Mikro USB kabel 1x

BabyCam XL

Blahopřejeme vám k zakoupení dětské chůvičky BabyCam XL značky reer. BabyCam XL se skládá z rodičovské jednotky s obrazovkou (dále také „displej“) a dětské jednotky s pohyblivou kamerou (dále také „kamera“). Díky mikrofonu s vysokou citlivostí přenáší BabyCam XL zvuky vašeho miminka spolehlivě a v křišťálově čisté kvalitě zvuku a díky displeji s vysokým rozlišením budete mít své dítě vždy pod dohledem.

Moderní technologie FHSS zaručuje stabilní přenos bez rušení a zajišťuje bezpečné a soukromé spojení. Díky optimálnímu napájení rodičovské jednotky z baterie je dětská chůvička vhodná pro stacionární i mobilní využití. Jsme si jisti, že se budete dlouho těšit z kvality našeho výrobku. Věnujte prosím několik minut svého času pečlivému prostudování bezpečnostních pokynů. Pouze tehdy, jsou-li splněny všechny uvedené body, můžete dětskou chůvičku bezpečně používat. Pečlivě si uchovejte návod k použití pro pozdější nahlédnutí.

Technická data

Technologie	Digitální, FHSS, 2,4 GHz
Frekvence	2,4 GHz
Počet kanálů	19
Vysílač: dětská jednotka / kamera	Napájení pomocí napájecího adaptéru
Přijímač: rodičovská jednotka / displej	Napájení pomocí napájecího adaptéru nebo volitelně z nabíjecího lithium-polymerového akumulátoru 3,7 V 1400 mAh (pevně zabudovaný v rodičovské jednotce)
Zorné pole objektivu	60°
Horizontální pohyb kamery	330°
Vertikální pohyb kamery	110°
Dosah	Až 300m
Provozní teplota	-10°C – +50°C
Maximální životnost baterie rodičovské jednotky (v pohotovostním režimu)	Až 20 hodin

Bezpečnostní pokyny

- ! Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj nemá zjevné známky poškození. Pokud zjistíte poškození, nesmíte přístroj používat.
- ! Používejte pouze nabíječky a síťové zdroje poskytnuté jako součást dodávky. Zajistěte, aby provozní napětí zásuvky odpovídalo napětí síťového zdroje. Zkontrolujte, obzvláště na zahraniční cestě, jestli místní síťové napětí souhlasí s uvedeným napětím na přístrojích popř. síťových zdrojích.
- ! Přístroje a napájecí adaptéry je zakázáno rozebírat, neboť by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Pokud přístroj nepracuje správně, **NEPOKOUŠEJTE** SE problém vyřešit svépomocí. V takovém případě se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.
- ! Zabraňte styku kovových předmětů s kontakty baterií a elektrického napájení na přístrojích.
- ! Tento výrobek není hračka! Nedovolte dětem hrát si s tímto přístrojem.

POZOR!

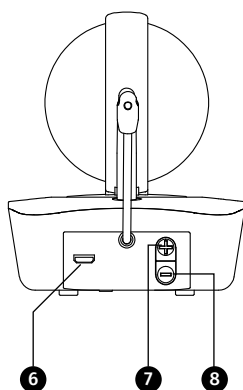
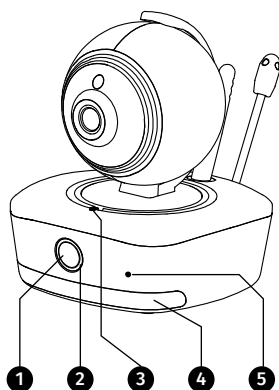
Tato dětská chůvička byla vyvinuta výhradně jako pomůcka k monitorování Vašeho dítěte. Nesmí být považována za náhradu povinnosti rodičovského dozoru, ani za lékařský přístroj!

Bezpečnostní pokyny pro instalaci:

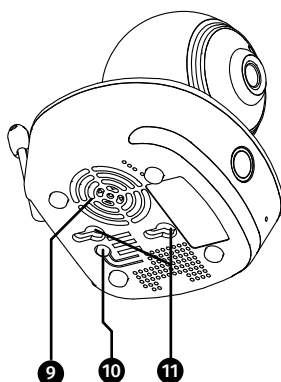
- ! Vždy umístěte dětskou jednotku mimo dosah dětí (minimální vzdálenost 1 metr).
- ! Nikdy nepokládejte dětskou chůvičku do dětské postýlky, nebo dětské ohrádky
- ! Pro zabránění uškrcení síťovým kabelem zabezpečte kabel mimo dosah dětí. Nepoužívejte prodlužovací kabely
- ! Pro zajištění co nejlepšího přenosu byste měli přístroje vždy umístit svisle a na vyvýšené místo.
- ! Neumísťujte přijímač v blízkosti rádia nebo mikrovlnné trouby. Vyzařování těchto přístrojů může silně rušit příjem.
- ! Nepoužívejte přístroje v blízkosti vody nebo na vlhkých místech. Neponořujte přístroje do vody.
- ! Neumývejte přístroje pod tekoucí vodou.
- ! Nezakrývejte dětskou chůvičku ručníkem, oblečením nebo dekou.
- ! Nevystavujte zařízení extrémně vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- ! Zásuvka pro připojení napájecího adaptéru se musí nacházet v blízkosti dětské chůvičky a musí být vždy dobře přístupná.

! Odpojení od elektrické sítě lze zaručit pouze tehdy, je-li kabel napájecího adaptéru vytažen ze zásuvky.

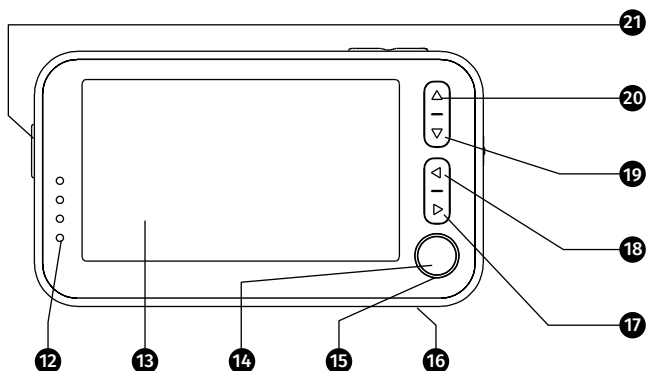
Kamera (dětská jednotka / vysílač)



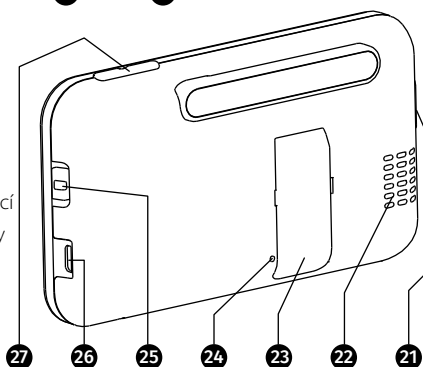
1. Tlačítko ZAP/VYP
2. Indikátor provozního stavu
3. Indikátor přenosu
4. Noční světlo
5. Mikrofon
6. Micro USB konektor napájení
7. Zvýšení jasu nočního světla
8. Snížení jasu nočního světla
9. Reprodukter
10. Tlačítko párování
11. Závěsné body pro montáž na stěnu



Displej (rodičovská jednotka / přijímač)



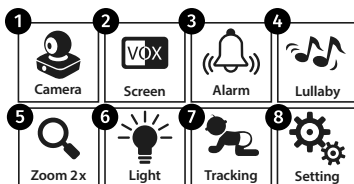
- 12. LED indikátory hluku
- 13. Barevný displej TFT 4,3"
- 14. Tlačítko obousměrné komunikace / potvrzovací tlačítko v režimu nabídky
- 15. Světelný indikátor stavu (provozní režim / režim nabíjení)
- 16. Mikrofon
- 17.–20. Navigační šipky a dálkové ovládání pohybů kamery



- 21. Tlačítko nabídky
- 22. Reprodukter
- 23. Vyklápěcí stojánek
- 24. Tlačítko párování
- 25. Spínač ZAP/VYP / tlačítko vibrací
- 26. Micro USB konektor napájení
- 27. Regule hlasitosti

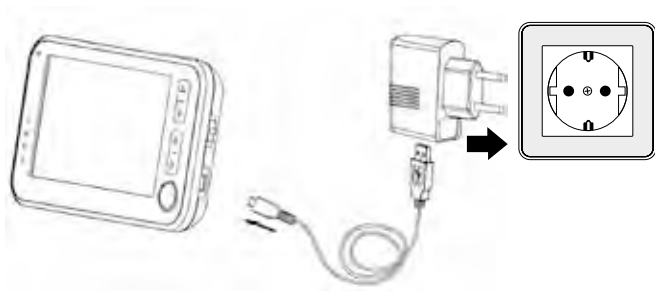
Nabídka a symboly

- 1. Kamera
- 2. Režim VOX
- 3. Alarm
- 4. Přehrávání ukolébavek
- 5. Funkce přiblížení obrazu
- 6. Noční světlo
- 7. Automatické sledování pohybů
- 8. Nastavení

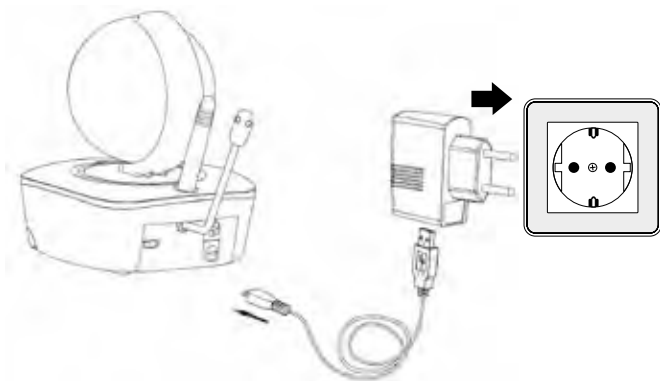


Popis přístroje

1. Před prvním použitím zcela nabijte akumulátor v rodičovské jednotce. Informaci o úplném nabití akumulátoru vám poskytne indikátor stavu nabití na displeji.



2. Připojte kameru pomocí dodaného napájecího adaptéru.



3. Postavte kameru na stabilní stůl nebo ji namontujte na stěnu.
4. Zapněte kameru stisknutím tlačítka ZAP/VYP (1). Indikátor provozního stavu (2) začne svítit zeleně.
5. Zapněte displej přepnutím spínače (25) do polohy **|** nebo **⌘**. Světelný indikátor stavu (15) nyní trvale svítí zeleně. V režimu **⌘** budete upozorněni vibrací, jakmile přístroj zaznamená hluk. V režimu **|** nedochází k žádným vibracím.
6. Přístroje jsou již předem spárované, takže na obrazovce uvidíte obraz z kamery a uslyšíte zvuk z reproduktoru. Pokud tomu tak není, řiďte se prosím pokyny uvedenými v oddíle **Přidání/odebrání dalších kamer** níže.

Funkční možnosti

Kamera

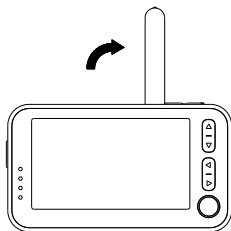
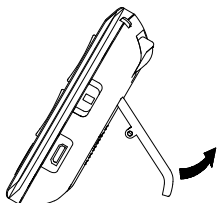
1. Když kamera snímá, svítí indikátor přenosu (3) modře. Jakmile se vaše miminko uklidní a přestane vydávat zvuky, přestane kamera snímat. Kamera se poté přepne do pohotovostního režimu, dokud opět nezaznamená hluk. Úroveň záření je tak snížena na minimum.
2. Noční světlo lze zapnout a vypnout na displeji. Můžete zvolit, zda má být zapnuté, vypnuté nebo v režimu VOX. Jas lze upravit na zadní straně kamery (7 + 8).
3. Na displeji můžete ovládat přehrávání ukolébavek. V přístroji je standardně nainstalováno 6 různých písní, které lze přehrát jednou, opakovaně nebo v nekonečné smyčce. Hlasitost lze upravit v nabídce.
4. Při dostatečném osvětlení přenáší kamera na displej barevný obraz. Při nedostatku světla se automaticky aktivuje režim nočního vidění. V takovém případě je přenášén pouze černobílý obraz.
5. Pomocí tlačítek 17–20 na displeji můžete kameru plynule otočit o 330° a naklonit o 110°.
6. Pokud aktivujete funkci sledování pohybů, bude kamera automaticky sledovat pohyby miminka v rozsahu pohybu kamery.

Přidání/odebrání dalších kamer

1. Tenkým předmětem krátce stiskněte tlačítko párování (24) na rodičovské jednotce.
2. Přidání: Pomocí šipek zvolte možnost Přidat kameru a potvrďte volbu stisknutím tlačítka OK (14). Odebrání: Pomocí šipek zvolte možnost Odebrat kameru a potvrďte volbu stisknutím tlačítka OK.
3. Pomocí šipek zvolte požadovanou kameru, kterou chcete přidat nebo odebrat, a potvrďte volbu stisknutím tlačítka OK (14).
4. Stiskněte nyní během 30 sekund tlačítko párování (10) na spodní straně kamery a počkejte asi 5 sekund. Úspěšné spárování bude následně potvrzeno dvojím pípnutím a hlášením na obrazovce. Nedojde-li k zobrazení potvrzujícího hlášení, opakujte kroky 2–4.
5. Zopakujte výše uvedené kroky u všech kamer. Upozornění: Pokud zvolíte obsazené místo v paměti, budou existující údaje přepsány.

Displej

1. Jakmile světlý indikátor stavu (15) na rodičovské jednotce začne blikat zeleně, je zabudovaný akumulátor vybitý. V takovém případě je nutné displej nabít.
2. Nastavte hlasitost pomocí tlačítka pro regulaci hlasitosti (27). Hlasitost bude zobrazena na displeji formou sloupcového grafu. Chcete-li vypnout zvuk reproduktoru, držte tlačítko pro snížení hlasitosti stisknuté tak dlouho, dokud se nezobrazí symbol . Pro opětovné zapnutí zvuku reproduktoru držte tlačítko pro zvýšení hlasitosti stisknuté tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.
3. Pomocí šipek můžete pohybovat kamerou v rozsahu pohybu kamery. Mějte prosím na vědomí, že v jednom okamžiku může být stisknuto pouze jedno tlačítko.
4. Pro komunikaci s miminkem použijte funkci obousměrné komunikace:
 - a. Stiskněte a podržte tlačítko funkce obousměrné komunikace (14). Dokud je na displeji zobrazen symbol , můžete mluvit do mikrofону na spodní straně přístroje.
 - b. Začněte nyní mluvit do mikrofónu na spodní straně přístroje.
 - c. Váš hlas je nyní přenášen do reproduktoru kamery. Hlasitost můžete upravit v nabídce.
 - d. Pokud chcete opět slyšet své miminko, opusťte režim obousměrné komunikace tím, že uvolníte tlačítko funkce obousměrné komunikace (14). Mikrofon se vypne a z reproduktoru je opět slyšet hlas vašeho miminka.
5. V případě potřeby můžete displej postavit na rovnou plochu (stůl atp.). Za tímto účelem vyklopte stojánek na zadní straně. Pro zvýšení dosahu přístroje vyklopte anténu na zadní straně.
6. Krátkým stisknutím tlačítka  (21) se dostanete do hlavní nabídky. Pomocí šipek můžete zvolit požadovaný podbod. Stisknutím tlačítka OK (14) potvrdíte volbu a přejdete do příslušné podnabídky. Stisknutím tlačítka  se vrátíte zpět na předcházející podbod, resp. opusťte nabídku.



7. Indikátor hladiny hluku (12) slouží jako indikátor hlasitosti zvuků vašeho miminka. Čím jsou zvuky hlasitější, tím více LED diod svítí. Tato funkce je užitečná zejména tehdy, pokud preferujete nižší hlasitost displeje, a přesto chcete monitorovat aktivitu svého miminka.



Je-li připojeno několik kamer, můžete ke kamerám přistupovat jednotlivě, zobrazit dvě kamery vedle sebe nebo vybrat „**Auto Scan**“. Při výběru dvou kamer jsou vidět oba obrazy vedle sebe, ale je slyšet pouze zvuk z kamery zobrazené na levé straně obrazovky. Pro přepnutí zdroje zvuku stisknete krátce tlačítko OK (14). V režimu „**Auto Scan**“ se obraz každých 8 sekund automaticky přepíná z jedné kamery na druhou ve vzestupném pořadí. Pokud žádná z kamer nezaznamená hluk nebo pohyb, přepne se obrazovka po 32 sekundách do pohotovostního režimu, dokud některá z kamer nezaznamená hluk nebo pohyb. Pokud zvuky nebo pohyby miminka zaznamená několik kamer najednou, je na displeji indikována kamera s vyšším číslem, přičemž toto číslo na displeji bliká. Pro okamžitý přechod na tuto kameru stisknete tlačítko OK (14).



Můžete zvolit buď trvale zapnutý displej, nebo režim VOX s nízkou úrovní záření. To uděláte tak, že pomocí šipek zvolíte požadovaný režim a potvrdíte volbu stisknutím tlačítka OK (14). V režimu VOX se obrazovka automaticky zapne, jakmile kamera detekuje hluk, a opět se automaticky vypne, jakmile miminko přestane vydávat zvuky. Můžete si sami zvolit, s jakým zpožděním (5–25 sekund) se obrazovka vypne. 10 sekund před vypnutím obrazovky se na displeji zobrazí hlášení oznamující vypnutí. Režim VOX snižuje záření kamery na minimum a redukuje energetickou spotřebu displeje. V trvalém provozu zůstává obrazovka trvale zapnutá nebo může být opatřena automatickým vypnutím v různých intervalech. V tomto režimu se zkracuje životnost baterie.



Můžete zvolit, zda mají být aktivovány akustické výstražné signály a zvuk tlačítek.



Můžete přehrávat předinstalované ukolébavky a zvuky přírody. Můžete zvolit, které ukolébavky mají být přehrány, a nastavit hlasitost přehrávání. Pro opakování konkrétní písně nastavte . Pokud jste nastavili přehrávání písně, bude tato píseň přehrávána po dobu 20 minut. Nebude-li poté miminko vydávat žádné zvuky, protože např. usnulo, zastaví se přehrávání automaticky. Začne-li miminko opět vydávat zvuky, bude přehrávání hudby pokračovat po dobu dalších 20 minut. I zde je možná navigace pomocí šipek a tlačítka OK (14).



Můžete zvolit buď jednoduché, nebo dvojnásobné zvětšení obrazu.



V této položce lze nastavit noční světlo kamery. Na výběr máte možnosti ZAP, VYP nebo režim VOX. V režimu VOX je noční světlo zapnuté, když kamera přenáší zvuky miminka, a vypnuté, když je v místnosti ticho.



Můžete nastavit, zda má kamera sledovat pohyby vašeho miminka. Za tímto účelem natočte kameru směrem k místu, kde se nachází vaše miminko. Jakmile se miminko začne hýbat, bude kamera sledovat jeho pohyby. Mějte prosím na paměti, že pokud chcete pomocí této funkce monitorovat několik miminek současně, je použitelnost automatické detekce pohybu omezená. Dále můžete aktivovat pohybový alarm. Jakmile kamera detekuje pohyb, zahájí rodičovská jednotka přenos a následuje akustický signál. Při zapnutém pohybovém alarmu je na displeji zobrazen symbol .



V této položce nabídky můžete provádět různá nastavení:

Displej

Zobrazení: Zvolte 1 z 5 dostupných úrovní jasu a volitelné otočení obrazu o 180°.

Teplota: Můžete monitorovat teplotu v místnosti, kde se nachází kamera. Kromě toho můžete nastavit dolní a horní mezní hodnoty, jakož i volitelné vizuální a akustické upozornění v případě jejich podkročení nebo překročení. Mějte prosím na paměti, že tyto teplotní meze budou použity i u dodatečně nainstalovaných kamer.

Citlivost mikrofonu kamery a hlasitost obousměrné komunikace:

Čím vyšší citlivost mikrofonu kamery nastavíte, tím citlivěji bude reagovat na hluk. V této položce můžete také upravit hlasitost obousměrné komunikace. Tato hlasitost je nezávislá na hlasitosti přehrávání hudby.

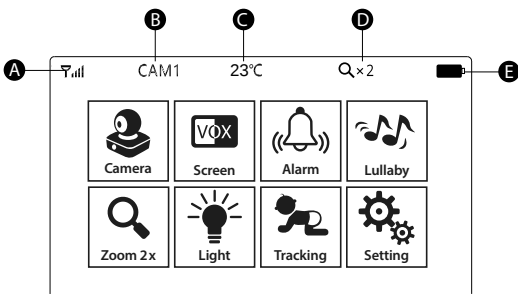
Přepnutí do režimu nočního vidění:

Je-li v okolí kamery příliš velká tma, přepne se automaticky do režimu nočního vidění a vysílá pouze černobílý obraz. V této položce nabídky můžete nastavit, při jaké úrovni jasu se aktivuje režim nočního vidění.

Obnovení továrních nastavení:

Pokud zvolíte tuto položku nabídky, budou všechna nastavení resetována na tovární nastavení. Zařízení však zůstane spárovaná.

Symboly:



A) Síla signálu

Čím větší je vzdálenost mezi displejem a kamerou, tím slabší je signál a tím méně čárek je zobrazeno na displeji. Je-li kamera mimo dosah signálu, je tato skutečnost zřetelně indikována na obrazovce a zazní akustický výstražný signál, dokud nedojde k opětovnému navázání spojení. V případě slabého signálu může ojediněle docházet k zasekávání obrazu.

B) Číslo kamery:

Číslo kamery, která je aktuálně zobrazena na obrazovce.

C) Indikátor teploty:

Indikace teploty na místě instalace připojené kamery. Případné podkročení/překročení dříve nastavených mezních hodnot teploty je indikováno na displeji a akustickým signálem.

D) Zoom:

Je-li aktivována funkce Zoom, zobrazí se tento symbol a obraz je dvojnásobně zvětšený.

E) Indikátor stavu nabití akumulátoru:

Zde je zobrazen stav nabití akumulátoru. Jakmile stav nabití akumulátoru klesne pod 20 %, začne tento symbol blikat a zazní akustický výstražný signál. Během nabíjení symbol bliká a světelný indikátor stavu (15) svítí červeně tak dlouho, dokud není akumulátor plně nabitý. Poté se barva světelného indikátoru stavu změní na zelenou.

Pohotovostní režim kamery:

Své miminko můžete kdykoliv rychle zkontrolovat, i když se kamera nachází v pohotovostním režimu (režim VOX nebo automatické vypnutí obrazovky), a to i tehdy, pokud miminko nevydává žádné zvuky. Za tímto účelem stiskněte libovolnou šipku, tlačítko OK, tlačítko pro regulaci hlasitosti nebo tlačítko nabídky. Následně se na 10 sekund zobrazí obraz kamery.

Vypnutí zvuku alarmu:

Chcete-li vypnout akustický alarm, stiskněte libovolnou šipku, potvrzovací tlačítko, tlačítko pro regulaci hlasitosti nebo tlačítko nabídky. Zvuk alarmu se vypne, ale příčina alarmu bude i nadále zobrazena na displeji v textové podobě, dokud ji nepotvrdíte stisknutím tlačítka OK (14)..

Řešení problémů:

Problém	Možné příčiny	Opatření
Není přenášén žádný zvukový nebo obrazový signál	• Citlivost mikrofonu kamery je příliš nízká • Není zajištěno napájení kamery	• Upravte citlivost v nabídce • Zkontrolujte napájení
Trvalý přenos	• Citlivost mikrofonu kamery je příliš vysoká • Je aktivován trvalý provoz obrazovky bez automatického vypnutí	• Upravte citlivost v nabídce • Nastavte časový limit pro trvalý provoz nebo aktivujte režim VOX
Neustálý alarm (mimo dosah signálu)	• Kamera je vypnutá nebo není zajištěno napájení kamery • Vzdálenost mezi jednotkami je příliš velká • Chyba při párování nebo zařízení již nejsou spárovaná	• Zapněte kameru nebo zkontrolujte napájení • Zmenšete vzdálenost mezi jednotkami • Provedte znovu párování
Nečistý obraz nebo zasekávání obrazu nebo náhlý černobílý obraz	• Bylo dosaženo maximální vzdálenosti • Špatné světelné podmínky v okolí kamery, kamera se přepnula do režimu nočního vidění • Interference s jinými elektronickými přístroji, např. s Wi-Fi routerem, mikrovlnnou troubou...	• Zmenšete vzdálenost mezi jednotkami • Upravte citlivost na jas v nabídce nebo zvyšte jas v okolí kamery • Zvětšete vzdálenost mezi dětskou chůvičkou a jinými elektronickými přístroji, nepoužívané přístroje pokud možno vypněte a nenechávejte je v pohotovostním režimu

Problém	Možné příčiny	Opatření
Displej zobrazuje symbol vybité baterie	• Zabudovaný akumulátor je vybitý • Je aktivován trvalý provoz obrazovky bez automatického vypnutí	• Nabijte displejovou jednotku pomocí dodaného nabíjecího kabelu • Nastavte časový limit pro trvalý provoz nebo aktivujte režim VOX
Reproduktor displejové jednotky nevydává žádný zvuk	• Reproduktor je zcela ztlumený	• Zvyšte hlasitost pomocí tlačítka
Příliš krátký dosah	• Příliš mnoho rušivých signálů mezi kamerou a displejem	• Změňte pozici kamery a displeje
Žádný zvuk v režimu rozdělené obrazovky (pouze v případě, že jsou současně provozovány alespoň 2 kamery)	• Displej je propojen s jinou kamerou	• Přepněte připojenou kameru stisknutím potvrzovacího tlačítka

Záruka

Uchovejte, prosím, doklad o koupi, návod k použití a číslo výrobku.

Záruční nároky nebo nároky v rámci garance je nutno řešit výlučně s prodejcem. Všechny technické údaje, informace a vlastnosti výrobku popsaného v tomto návodu odpovídají stavu našich znalostí v době jeho zveřejnění. Informace poskytnuté firmou reer by měly být správné a spolehlivé. Přesto firma nepřebírá odpovědnost za případné chyby vyskytující se v tomto dokumentu a vyhrazuje si právo změnit design výrobku, resp. jeho specifikace bez předchozího upozornění. Rozmnožování a šíření informací z tohoto autorským zákonem chráněného dokumentu v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv prostředky, graficky, elektronicky či mechanicky, pořizováním fotokopíí, nahrávek nebo ukládáním do databází (a to i jen v podobě výňatků) je podmíněno předchozím písemným souhlasem firmy reer.

Čištění a údržba

- Před čištěním přístroje vždy odpojte síťový zdroj z elektrické zásuvky.
- Používejte výhradně lehce navlhčený hadřík.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky

Tento výrobek nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Opravy přístroje směji provádět pouze kvalifikovaní odborníci.

Upozornění k ochraně životního prostředí



Tento výrobek se po skončení své životnosti nesmí odkládat do běžného domovního odpadu. Uživatel má povinnost odevzdat vysloužilý výrobek na sběrném místě určeném k recyklaci elektrospotřebičů. Na tuto povinnost upozorňuje symbol uvedený na výrobku, v návodu k použití a na obalu výrobku. Materiály jsou dle jejich označení znovu použitelné. Opakované používání, recyklace nebo jiné formy využití vysloužilých spotřebičů představují důležitý příspěvek k ochraně našeho životního prostředí. Informace o příslušném sběrném místě Vám podá správa obce.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Provoz je povolen v následujících zemích:

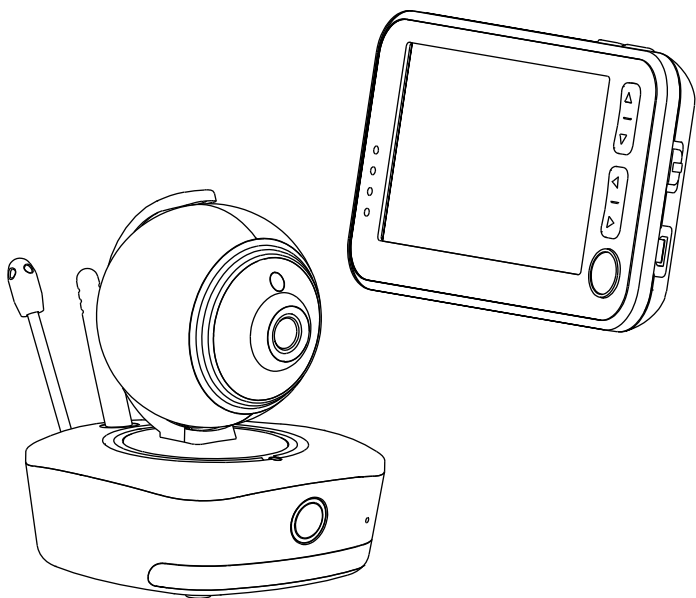
DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO,
SE, SK, TR

Společnost **reer GmbH** tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení BabyCam XL (výr. č.: 80440/80410) je v souladu s požadavky směrnice 2014/53/EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <http://www.reer.de>

reer

ES

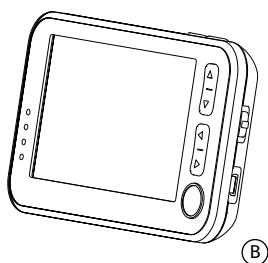
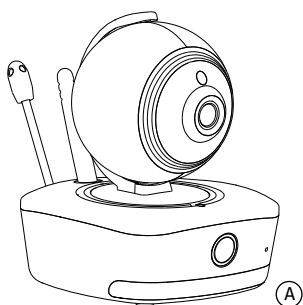
Instrucciones de uso



BabyCam XL

N.º de art.: 80440 / 80410

Qué incluye el set 80440 (cámara/pantalla)



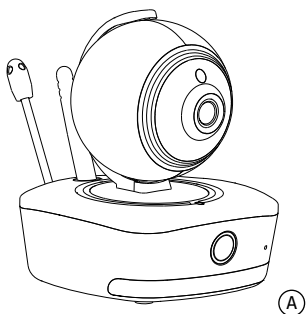
A: Cámara (Unidad infantil / Transmisor)

B: Pantalla (unidad Parental / Receptor)

C: Fuente de alimentación de 5 V AC 1x

D: Cable Micro USB 2x

Qué incluye el producto 80410 (cámara)



A: Cámara (unidad infantil/transmisor)

B: Fuente de alimentación de 5 V AC 1x

C: Cable Micro USB 1x

BabyCam XL

Le felicitamos por la compra de su nuevo BabyCam XL de reer. El BabyCam XL está formado por una unidad para los padres con pantalla (en adelante, también display) y una unidad para el bebé con cámara móvil (en adelante, también cámara).

Su nuevo BabyCam XL transmite los sonidos del bebé gracias al micrófono de alta sensibilidad de forma clara y fiable, y en la pantalla de alta resolución podrá ver la imagen de su retoño.

La moderna tecnología FHSS garantiza una transmisión sin interferencias y una conexión segura y privada. Además, debido a que la unidad parental ofrece la opción de funcionamiento con batería, el Babyphone puede utilizarse tanto de forma fija como móvil. Estamos seguros de que disfrutará de la calidad de nuestro producto durante mucho tiempo.

Tómese un par de minutos para leer atentamente las instrucciones de seguridad El Video Babyphone de reer solo funcionará sin problemas si se cumplen todos los puntos indicados aquí. Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

Datos técnicos

Tecnología	Digital, FHSS, 2,4 GHz
Frecuencia	2,4 GHz
Número de canales	19
Transmisor Unidad infantil Cámara	Suministro de energía a través del adaptador de corriente.
Receptor Unidad parental Pantalla	Suministro de corriente con fuente de alimentación o batería opcional recargable de polímero de litio de 3,7 V, 1400 mAh (integrada en unidad para los padres)
Campo de visión de la lente	60°
Movimiento de la cámara en horizontal	330°
Movimiento de la cámara en vertical	110°
Alcance	Hasta 300 m
Temperatura de servicio	-10°C – +50°C
Autonomía máxima de la batería de la unidad parental (pantalla; en modo standby)	Hasta 20 horas

Indicaciones generales de seguridad

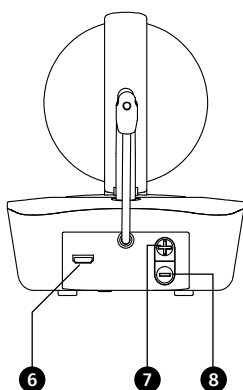
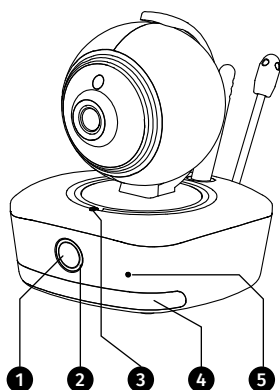
- ! Revise antes de cada uso que el aparato no presenta ningún daño visible. Si descubriese algún daño, no debe utilizar el aparato.
- ! Utilice solamente las fuentes de alimentación y los cargadores incluidos en el volumen de suministro del aparato. Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente se corresponda con la de la fuente de alimentación. Compruebe que la tensión nominal coincida con la tensión indicada en los aparato o en la fuente de alimentación, sobre todo cuando viaje al extranjero
- ! Los aparatos y las fuentes de alimentación no se deben abrir, a excepción de la tapa del compartimento para las pilas, pues podría recibir una descarga eléctrica. Si un aparato no funcionase correctamente, **NO** intente solucionar usted mismo el problema. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor.
- ! Evite el contacto de objetos metálicos con los contactos de las pilas o de la toma de corriente de los aparatos
- ! ¡Este artículo no es un juguete! No deje que los niños jueguen con el aparato.
- ! **¡ADVERTENCIA!**
Este Babyphone se ha desarrollado únicamente como dispositivo auxiliar para la vigilancia de bebés. ¡No debe considerarse como sustituto de la vigilancia paterna ni como equipo médico

Indicaciones de seguridad para la instalación

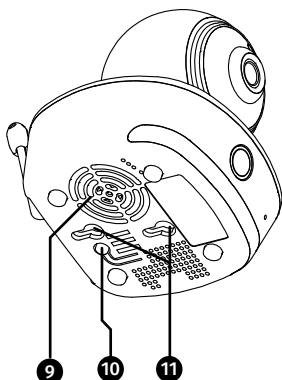
- ! Coloque la unidad infantil siempre fuera del alcance del niño (distancia mínima 1 metro).
- ! No coloque nunca el Babyphone dentro de la cuna o la cama infantil, ni en el parque.
- ! Para evitar que el niño se estrangule con el cable, mantenga los cables lejos de su alcance. No utilice ningún cable de prolongación.
- ! Para garantizar la mejor transmisión posible, debe colocar el aparato siempre en vertical y en una posición elevada.
- ! NO sitúe el receptor cerca de equipos de radio, horno o microondas. La radiación de esos equipos puede interferir en la recepción.
- ! No utilice los aparatos cerca del agua ni en lugares húmedos. No sumerja los aparatos en el agua.
- ! No lave los aparatos debajo del grifo.
- ! No tape el Babyphone con una toalla, con ropa ni con una manta.
- ! Evite el calor extremo y la radiación solar directa

- ! La toma de corriente para conectar la fuente de alimentación debe estar cerca del vigilabebés y quedar siempre accesible.
- ! Solo se garantiza la desconexión de la red de alimentación cuando se extrae la fuente de alimentación de la toma de corriente.

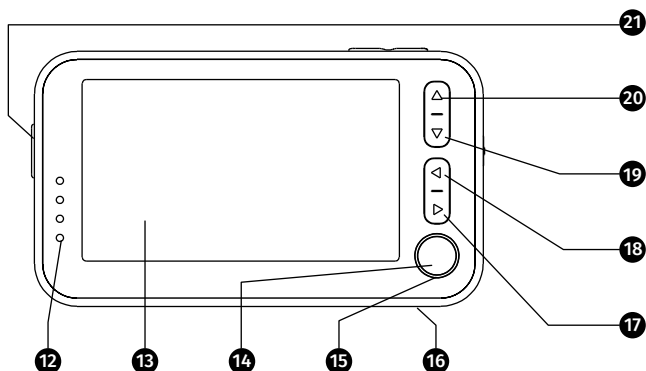
Cámara (unidad infantil/transmisor)



1. Botón de encendido/apagado
2. Indicador de funcionamiento
3. Indicador de transmisión
4. Luz nocturna
5. Micrófono
6. Entrada Micro-USB para el adaptador de corriente
7. Aumentar el brillo de la luz nocturna
8. Disminuir el brillo de la luz nocturna
9. Altavoz
10. Botón de emparejamiento
11. Puntos de soporte para montaje en pared



Pantalla (unidad parental/receptor)



12. LED indicadores de sonido
13. Pantalla en color TFT de 4,3"

14. Botón de intercomunicación/botón de confirmación en modo menú

15. Luz de estado (modo de funcionamiento/carga)

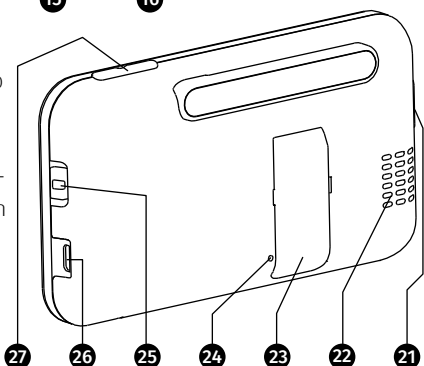
16. Micrófono

17 - 20. Flechas de navegación y control remoto de los movimientos de la cámara

21. Botón de menú

22. Altavoz

23. Pie de apoyo plegable



24. Botón de emparejamiento

25. Interruptor de encendido/apagado / Botón de vibración

26. Entrada Micro-USB para el adaptador de corriente

27. Regulación del volumen

Menú y símbolos

1. Cámara

2. Modo VOX

3. Alarma

4. Reproducción de las canciones de cuna

5. Función de zoom

6. Luz nocturna

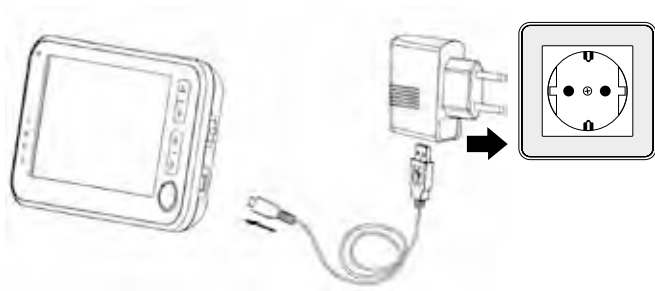
7. Seguimiento automático de movimientos

8. Ajustes

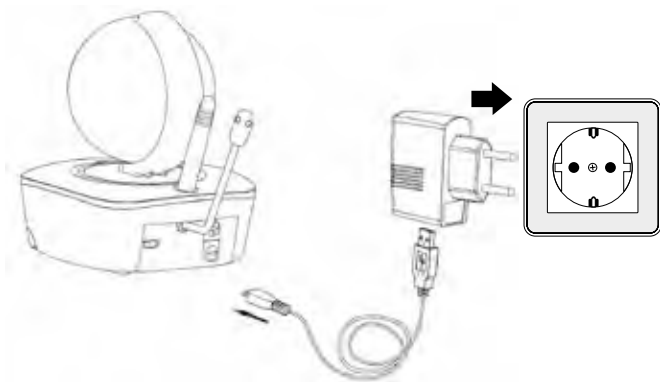


Descripción del equipo

1. Antes del primer uso, cargue por completo la batería de la unidad para los padres hasta que el indicador de estado de la batería en el display refleje un nivel de carga máximo.



2. Conecte la cámara a la fuente de alimentación suministrada.



3. Coloque la cámara sobre una mesa estable o móntela en una pared.
4. Encienda la cámara con el botón de encendido/apagado (1). El indicador de funcionamiento (2) comienza a iluminarse en verde.
5. Encienda la pantalla colocando el interruptor (25) en la posición **I** o **II**. La luz de estado (15) se iluminará en verde de forma permanente. En el modo **II**, percibirá una vibración tan pronto como el dispositivo registre un sonido. En el modo **I**, no hay vibración.
6. Los aparatos que ya vienen conectados de fábrica permiten ver la imagen de la cámara en la pantalla y escuchar el sonido a través del altavoz. Si no fuera así, proceda como se describe en **Agregar/eliminar otras cámaras**.

Posibilidades de funcionamiento:

Cámara

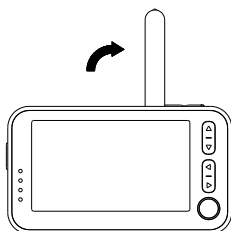
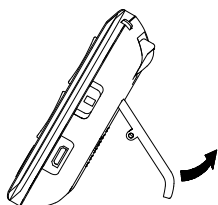
1. Cuando la cámara está transmitiendo, el indicador de transmisión (3) se ilumina en azul. La cámara dejará de transmitir tan pronto como su bebé esté en silencio y no haga ningún ruido. A continuación, entra en modo de espera hasta que se vuelva a detectar ruido. De este modo, se reduce al mínimo la exposición a la radiación.
2. La luz nocturna se puede encender y apagar con la pantalla. Puede elegir encenderla, apagarla o mantenerla en modo VOX. El brillo se puede ajustar en la parte posterior de la cámara (7+8).
3. La reproducción de las canciones de cuna se puede controlar con la pantalla. Hay 6 canciones diferentes preinstaladas de fábrica que se pueden reproducir una vez, con repetición o en bucle continuo. El volumen se puede ajustar en el menú de navegación.
4. Cuando las condiciones lumínicas son adecuadas, la cámara transmite una imagen en color a la pantalla. Si el brillo del entorno pasa a ser insuficiente, se activa automáticamente el modo de visión nocturna. En este caso, se transmite la imagen en blanco y negro.
5. Con los botones 17-20 de la pantalla, puede girar la cámara gradualmente 330° e inclinarla 110°.
6. Si activa la opción de seguimiento de movimientos, la cámara sigue automáticamente los movimientos dentro del radio de movimiento.

Añadir/eliminar otras cámaras

1. Presione el botón de vinculación (24) de la unidad para los padres con un objeto delgado.
2. Agregar: Con los botones de las flechas, seleccione la opción Agregar cámara y confírmela con el botón OK (14). Borrar: Con los botones de las flechas, seleccione la opción Borrar cámara y confírmela con el botón OK.
3. Con los botones de las flechas, seleccione la cámara que desee agregar o borrar y confirme la selección con el botón OK (14).
4. En los primeros 30 segundos, pulse el botón de vinculación (10) ubicado en la parte inferior de la cámara y espere unos 5 segundos. La vinculación se confirma con un pitido doble y un mensaje en la pantalla. Si no aparece la confirmación, repita los pasos 2-4.
5. Repita los pasos para todas las demás cámaras. Tenga en cuenta que: Si selecciona un lugar de la memoria que ya está ocupado, se sobrescribirán los datos existentes.

Pantalla

1. Cuando la luz de estado (15) de la unidad para los padres comienza a parpadear en verde, la batería integrada está vacía. El display se debe recargar.
2. Configure el volumen con el botón de regulación del volumen (27). La pantalla muestra el volumen con un diagrama de barra. Si quiere silenciar el altavoz, mantenga pulsado el botón para reducir el volumen hasta que aparezca el símbolo . Y cuando desee volver a escuchar el sonido, pulse el botón para subir el volumen hasta alcanzar el nivel deseado.
3. Use los botones de las flechas para mover la cámara dentro del radio de movimiento. Tenga en cuenta que solo se puede pulsar un botón al mismo tiempo.
4. Utilice la función de intercomunicación para hablar con su bebé:
 - a. Mantenga pulsado el botón de función de intercomunicación (14). Puede hablar hacia el micrófono de la parte inferior de la unidad mientras el símbolo  aparezca en la pantalla.
 - b. Ahora hable hacia el micrófono situado en la parte inferior de la unidad.
 - c. Su voz se transmitirá ahora por el altavoz de la cámara. Puede ajustar el volumen en el menú.
 - d. Para volver a escuchar a su bebé, salga del modo de intercomunicación soltando el botón de función de intercomunicación (14). A continuación, el micrófono se vuelve a desactivar y puede volver a oír a su bebé a través del altavoz.
5. En caso necesario, también es posible colocar la pantalla sobre una superficie plana (mesa o similar). Para ello, despliegue el pie de apoyo de la parte posterior. Para aumentar el alcance de la unidad, puede abrir la antena situada en la parte posterior.



6. Al pulsar brevemente el botón  (21), accede al menú principal. Al navegar con los botones de las flechas, puede seleccionar el submenú deseado. Con el botón OK (14), confirma la selección y accede al submenú. Con el botón , regresa al punto anterior o sale del menú.
7. El indicador de nivel de ruido (12) sirve como indicador del volumen del ruido del bebé. Cuanto más fuerte sea el ruido, más LED se iluminarán. Esta función es especialmente adecuada si prefiere que la pantalla tenga un volumen bajo, pero al mismo tiempo seguir controlando la actividad de su bebé.



Si hay varias cámaras acopladas, puede seleccionar cada cámara por separado, visualizar dos cámaras juntas en la pantalla una al lado de la otra o seleccionar «**Auto Scan**». Si selecciona dos cámaras, visualizará las dos imágenes una al lado de la otra, pero solo escuchará el sonido de la cámara mostrada a la izquierda de la pantalla. Para cambiar la fuente de sonido, pulse brevemente el botón OK (14). En el modo «**Auto Scan**», la pantalla cambia de una cámara a otra en secuencia ascendente cada 8 segundos. Si ninguna cámara percibe ruido o movimiento, la pantalla cambia al modo de espera tras 32 segundos hasta que alguna de las cámaras vuelva a detectar un ruido o movimiento. Si varias cámaras detectan ruido o movimiento, la cámara con el número más alto se indica en la pantalla con el parpadeo del número. Pulse el botón OK (14) para ir a esta cámara de inmediato.



Puede seleccionar entre la pantalla siempre encendida y el modo VOX de baja emisión. Para ello, elija el modo deseado con los botones de las flechas y confirme con el botón OK (14). En el modo VOX, la pantalla se enciende automáticamente en cuanto la cámara registra ruido y se apaga también sola cuando el bebé deja de emitir sonidos. Para ello, puede seleccionar el retardo (entre 5 y 25 segundos) de apagado de la pantalla. La pantalla muestra un aviso 10 segundos antes de apagarse. El modo VOX minimiza las emisiones de la cámara y el consumo de la batería de la pantalla. Durante el modo permanente de la pantalla, esta se queda siempre encendida o se puede configurar para que se apague a diferentes intervalos. Este modo reduce la duración de la batería.



Puede elegir si se reproducen los sonidos de alarma y de los botones.



Puede reproducir las canciones de cuna y los sonidos de la naturaleza preinstalados. Puede elegir qué canciones reproducir y a qué volumen. Para repetir una canción concreta, ajuste a . Si ha seleccionado reproducir una canción, esta se reproducirá durante 20 minutos. Si el bebé deja de hacer ruido, por ejemplo, porque se ha quedado dormido, la reproducción se detendrá automáticamente. Si el bebé comienza a hacer ruido de nuevo, la música se reproducirá durante otros 20 minutos. Aquí también puede controlar la navegación con los botones de las flechas y el botón OK (14).



Puede elegir entre ampliar la pantalla una vez o dos.



La luz nocturna de la cámara se puede ajustar en esta opción. Aquí, las opciones de selección disponibles son «Encendido», «Apagado» o el «Modo VOX». La luz nocturna se enciende en el modo VOX cuando la cámara transmite ruidos del bebé y se apaga tan pronto como exista silencio.



Puede ajustar la cámara para que siga los movimientos de su bebé. Para ello, apunte la cámara hacia la dirección en la que se encuentre su bebé. A continuación, cuando el bebé comience a moverse, la cámara seguirá su movimiento. Tenga en cuenta que la detección automática de movimientos solo se puede utilizar de forma limitada en caso de que desee controlar a varios bebés con esta función. También puede activar una alarma de movimientos. En cuanto la cámara detecta movimiento, la unidad para los padres comienza con la transmisión y se emite una señal acústica. Con la alarma de movimientos activada, aparece el símbolo  en la pantalla.



Puede realizar varios ajustes en este punto del menú:

Pantalla:

Visualización: Seleccione 1 de los 5 niveles de brillo disponibles y una rotación opcional de la imagen de 180°.

Temperatura: Puede controlar la temperatura ambiente de la habitación donde se encuentre la cámara. Aquí también puede establecer unos valores límite para el valor inferior y superior y, opcionalmente, hacer que los valores se indiquen de forma visual y acústica si se sobrepasan o no se alcanzan. Tenga en cuenta que estos límites de temperatura también se aplican a las cámaras reequipadas.

Sensibilidad y volumen de la cámara y el micrófono para la intercomunicación:

Cuanto mayor sea la sensibilidad del micrófono de la cámara, mayor será la sensibilidad con la que reaccionará a los ruidos. En este punto, también puede ajustar el volumen del intercomunicador. Este volumen es independiente del volumen de reproducción de la música.

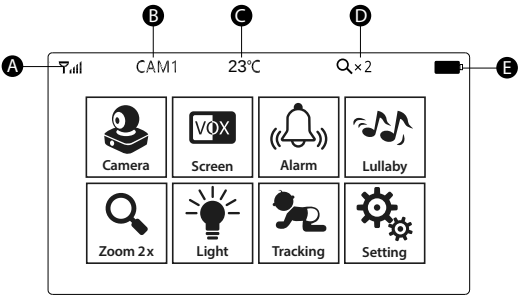
Cambiar al modo de visión nocturna:

Cuando el entorno de la cámara es demasiado oscuro, esta pasa automáticamente al modo de visión nocturna y solo emite en blanco y negro. En este punto del menú, puede configurar el nivel de brillo del modo de visión nocturna.

Reset to factory settings:

Si selecciona esta opción del menú, se restablecerán todos los ajustes, pero sin alterar el emparejamiento.

Símbolos:



A) Intensidad de la señal Cuanto más alejados entre sí estén la pantalla y la cámara, más débil es la señal y se muestran menos barras. Si la cámara está fuera del alcance, se ve claramente en la pantalla y suena una alarma acústica hasta que se pueda restablecer la conexión. En caso de señal más débil, puede llegar a congelarse la imagen de manera ocasional.

B) Número de cámara: Número de la cámara que aparece actualmente en pantalla.

C) Visualización de la temperatura:

Visualización de la temperatura de la ubicación de la cámara conectada. Si los valores límite de temperatura establecidos anteriormente se sobrepasan o no se alcanzan, ello se indica en la pantalla y también de forma acústica.

D) Zoom: Cuando la función de zoom está activada, aparece este símbolo y el tamaño de la imagen se duplica.

E) Indicador de nivel de batería:

Aquí se muestra el estado de la batería. Cuando el nivel de la batería cae por debajo del 20 %, el símbolo empieza a parpadear y se genera una alarma sonora. Durante la carga, el símbolo parpadea y la luz de estado (15) se ilumina en rojo hasta que la batería está completamente cargada. Cuando la batería está completamente cargada, el color de la luz de estado cambia a verde.

Modo de espera de la cámara:

Cuando la cámara esté en modo de espera (modo VOX o apagado automático de la pantalla), también podrá en todo momento echar un vistazo rápido a su bebé, incluso aunque no esté haciendo ruido. Para ello, pulse uno de los botones de las flechas, el botón OK, la regulación de volumen o el botón de menú. A continuación, se le mostrará la imagen de la cámara durante 10 segundos.

Silenciar alarma: Si desea silenciar una alarma acústica, pulse uno de los botones de las flechas, el botón de confirmación, la regulación del volumen o el botón de menú. A continuación, se silenciará el tono de alarma, pero el motivo de la alarma seguirá mostrándose en forma de texto en la pantalla hasta que lo confirme con el botón OK (14).

Solución de problemas

Problema	Posibles causas	Medidas
No se transmite ninguna señal de audio o vídeo	• La sensibilidad del micrófono de la cámara es demasiado baja • La cámara no tiene suministro de energía	• Ajuste la sensibilidad en el menú • Compruebe el suministro de energía
Transmisión permanente	• La sensibilidad del micrófono de la cámara es demasiado alta • El funcionamiento permanente de la pantalla está activado sin apagado automático	• Ajuste la sensibilidad en el menú • Ajuste el límite de tiempo para el funcionamiento continuo o active el modo VOX
Alarma de distancia constante	• La cámara está apagada o sin suministro de energía • La distancia entre ambas unidades es demasiado grande • El emparejamiento es defectuoso o no responde.	• Encienda la cámara o compruebe el suministro de energía • Reduzca la distancia entre las unidades • Vuelva a efectuar el emparejamiento
Imagen poco clara o imagen congelada o imagen repentina en blanco y negro	• Se ha sobrepasado el límite de alcance. • La luminosidad en el lugar en el que se encuentra la cámara es demasiado baja, la cámara cambia al modo de visión nocturna. • Interferencia con otros dispositivos electrónicos, por ejemplo, router WiFi, microondas, etc.	• Reduzca la distancia entre las unidades • Ajuste la sensibilidad a la luz en el menú o aumente la luminosidad en la ubicación de la cámara • Aumente la distancia hasta los otros dispositivos electrónicos, apague los dispositivos que no esté utilizando en vez de mantenerlos en standby

Problema	Posibles causas	Medidas
Indicador de batería baja en la pantalla	• La batería instalada está vacía • El funcionamiento permanente de la pantalla está activado sin apagado automático	• Cargue la pantalla con el cable de carga suministrado. • Ajuste el límite de tiempo para el funcionamiento continuo o active el modo VOX
El altavoz de la pantalla no emite ningún sonido.	• El altavoz está silenciado	• Aumente el volumen con el botón
Alcance demasiado corto	• Hay demasiada interferencia de señales entre la cámara y la pantalla	• Reubique la cámara y la pantalla
En el modo de pantalla dividida, no hay sonido (solo es posible si se utilizan al menos dos cámaras al mismo tiempo).	• La pantalla está conectada a otra cámara	• Cambie la cámara conectada pulsando el botón de confirmación

Garantía

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor. Todos los datos técnicos, la información y las propiedades del producto descritos en este manual han sido editadas al mejor saber y entender, y corresponden al estado del mismo en el momento de la publicación. La información puesta a disposición por reer es correcta y fiable. Sin embargo, la empresa reer no asume, ninguna responsabilidad de posibles errores de este documento y se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso del diseño del producto o de las especificaciones. Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también la parcial) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.
- Utilice únicamente un paño humedecido.
- No sumerja el aparato en el agua.
- No utilice ningún detergente químico.

Este producto no precisa ningún mantenimiento especial. Las reparaciones en el aparato solo deben ser realizadas por un especialista.

Indicaciones sobre la protección medioambiental



Ese producto no debe ser desechado en la basura doméstica cuando haya concluido su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida encargado del reciclaje de dispositivos eléctricos. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje lo indica claramente. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje lo indica claramente. Reutilizando los dispositivos, reciclando sus materiales o con otras formas de utilización de dispositivos usados contribuye a proteger el medio ambiente. Consulte en su ayuntamiento dónde está el organismo de eliminación de residuos respectivo.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Funcionamiento permitido en los siguientes países:

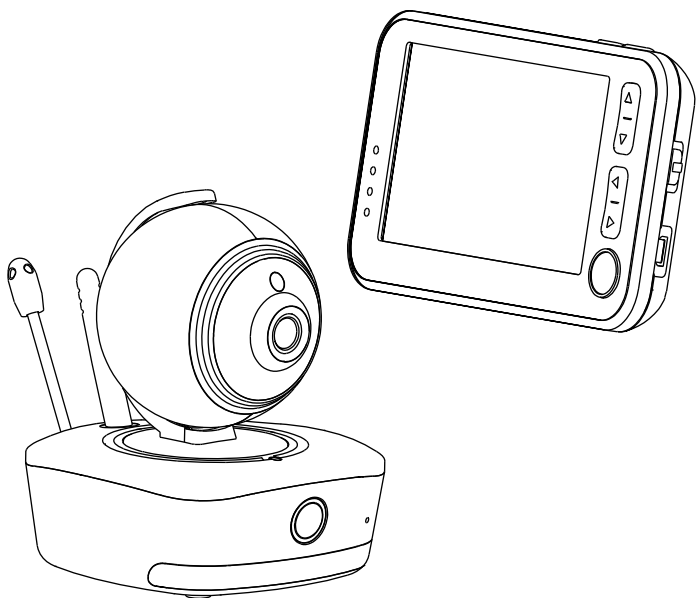
DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO,
RO, SE, SK, TR

Por la presente, **reer GmbH** declara que el tipo de sistema radioeléctrico Video Babyphone (n.º de art. 80440/80410) cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<http://www.reer.de>

reer

FR

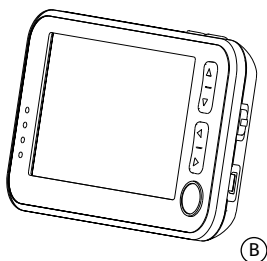
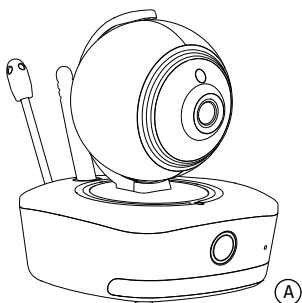
Mode d'emploi



BabyCam XL

Réf.art.: 80440 / 80410

Livraison kit 80440 (caméra / écran)



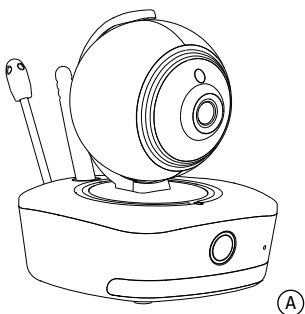
A: Caméra (Unité bébé / Émetteur)

B: Écran (Unité parents / Récepteur)

C: Bloc d'alimentation 5 V AC 1x

D: Câble micro-USB 2x

Livraison 80410 (caméra)



A: Caméra (Unité bébé / Émetteur)

B: Bloc d'alimentation 5 V AC 1x

C: Câble micro-USB 1x

BabyCam XL

Merci d'avoir acheté votre nouveau BabyCam XL reer. Le BabyCam XL se compose de l'unité parents avec écran (appelée ci-après écran) et de l'unité bébé équipée d'une caméra (appelée ci-après caméra).

Votre nouveau BabyCam XL transmet les bruits de votre bébé grâce à un microphone clair, ultra-sensible et fiable. L'écran haute résolution vous permet de garder un œil sur votre petit.

La technologie FHSS moderne garantit une transmission parfaite et assure une connexion sécurisée et privée. Grâce au fonctionnement par piles de l'unité parents (en option), le babyphone peut être utilisé aussi bien de manière fixe que mobile. Nous sommes convaincus que vous pourrez profiter longtemps de la qualité de notre produit. Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement les consignes de sécurité. Le babyphone vidéo ne peut être utilisé sans problèmes que si l'ensemble des points mentionnés ici sont respectés. Conservez bien ce mode d'emploi, afin de pouvoir le relire ultérieurement.

Données techniques

Technologie	Numérique, FHSS, 2,4 GHz
Fréquence	2,4 GHz
Nombre de canaux	19
Émetteur caméra unité bébé	Alimentation électrique
Récepteur écran unité parents	Alimentation électrique par bloc d'alimentation ou en option avec batterie lithium-polymère 3.7 V 1400 mAh/rechargeable (incorporée de manière fixe dans l'unité parents)
Champ de vision de la lentille	60°
Mouvement horizontal de la caméra	330°
Mouvement vertical de la caméra	110°
Portée	Jusqu'à 300 m
Température de fonctionnement	-10°C – +50°C
Durée maximale de la batterie unité parents (écran ; en veille)	20 heures maximum

Consignes générales de sécurité

- ! Avant chaque utilisation, contrôlez que l'appareil n'a pas de défaut apparent. Si vous constatez un défaut, cet appareil ne doit pas être utilisé.
- ! N'utilisez que le chargeur et l'adaptateur fournis avec l'appareil. Assurez-vous que la tension de la prise de courant correspond à celle de l'adaptateur. Contrôlez, surtout en voyage à l'étranger, que la tension locale corresponde à celle de l'appareil ou de l'adaptateur.
- ! Les appareils et adaptateurs ne doivent pas être ouverts, car il y a risque de décharge électrique. Si l'appareil est défectueux, n'essayez **PAS** de résoudre le problème vous-même. Dans ce cas, veuillez vous adresser à votre commerçant.
- ! Évitez de toucher les piles ou les contacts électriques de l'appareil avec des objets métalliques
- ! Cet article n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

ATTENTION!

- ! Ce babyphone a été conçu exclusivement comme moyen pour la surveillance de votre nourrisson. Il ne peut remplacer l'obligation de surveillance des parents et ne peut pas être considéré comme un dispositif médical!

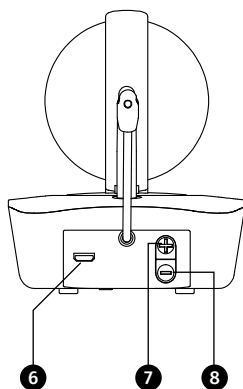
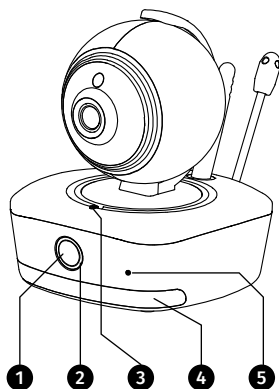
Consignes de sécurité concernant l'installation

- ! Placez le babyphone hors de portée de l'enfant (distance minimum d'un mètre).
- ! Ne placez jamais le babyphone dans le berceau, le lit de l'enfant ou dans son parc
- ! Afin d'éviter que l'enfant ne s'étrangle, assurez le câble hors de sa portée. N'utilisez pas de rallonge.
- ! Afin d'assurer une meilleure transmission, les appareils devraient être placés verticalement dans une position élevée.
- ! NE placez PAS le récepteur à proximité d'appareils radio ou de micro-ondes. Le rayonnement de ces appareils peut perturber fortement la réception.
- ! N'utilisez pas les appareils à proximité de l'eau ou dans des endroits humides. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- ! Ne rincez pas l'appareil à l'eau courante
- ! Ne recouvrez pas l'appareil avec une serviette, un vêtement ou un chiffon.
- ! Évitez l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil

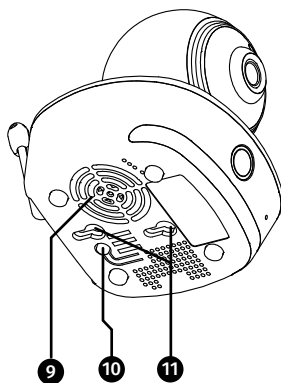
! La prise électrique pour raccorder le bloc d'alimentation doit être située à proximité du babyphone et être accessible en permanence.

! La séparation du réseau d'alimentation n'est garantie que lorsque la prise est débranchée.

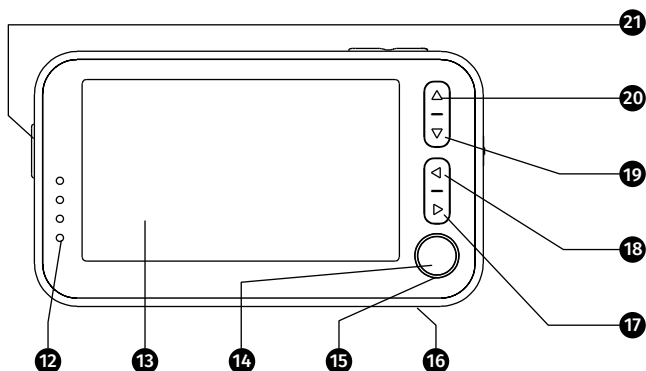
Caméra (Unité bébé / Émetteur)



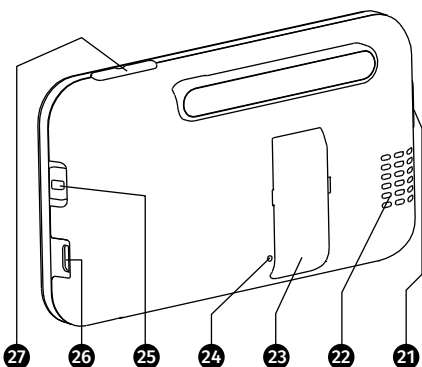
1. Bouton On / Off
2. Voyant de fonctionnement
3. Écran de transmission
4. Éclairage de nuit
5. Microphone
6. Entrée Micro-USB pour alimentation
7. Augmenter la luminosité de la veilleuse
8. Réduire la luminosité de la veilleuse
9. Haut-parleur
10. Bouton d'interconnexion
11. Points de suspension pour montage mural



Écran (Unité parents / Récepteur)



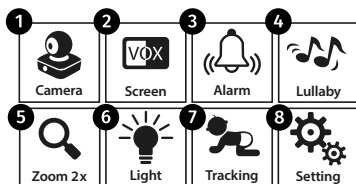
- 12. Indicateur de bruit LED
- 13. Écran couleur TFT de 4,3 pouces
- 14. Touche interphone / OK dans le mode menu
- 15. Voyant de statut (mode Fonctionnement / Chargement)
- 16. Microphone
- 17-20. Flèche de navigation et commande à distance des mouvements de caméra
- 21. Bouton pour accéder au menu
- 22. Haut-parleur
- 23. Pied déployable



- 24. Bouton d'interconnexion
- 25. Interrupteur Marche / Arrêt / touche vibreur
- 26. Entrée Micro-USB pour alimentation
- 27. Réglage du son

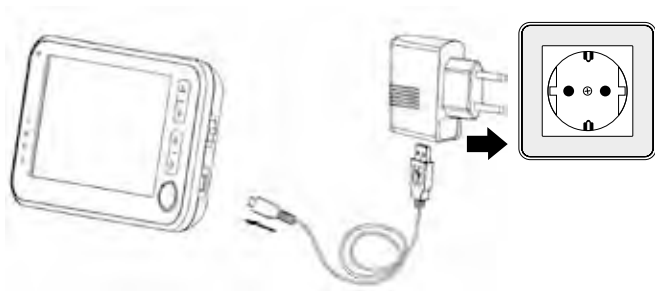
Menu et symboles

- 1. Caméra
- 2. Commande vocale
- 3. Alarme
- 4. Diffusion des berceuses
- 5. Fonction zoom
- 6. Éclairage de nuit
- 7. Suivi automatique des mouvements
- 8. Paramètres

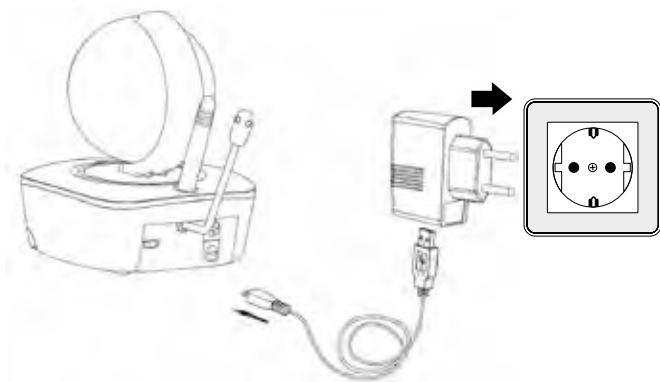


Description de l'appareil

1. Avant la première utilisation, chargez la batterie de l'unité parents jusqu'à ce que l'affichage d'état de la batterie indique le chargement total.



2. Raccordez la caméra au bloc d'alimentation fourni.



3. Installez la caméra sur une table stable ou fixez-la à un mur.
4. Démarrez la caméra avec la touche Marche/Arrêt (1). Le voyant de fonctionnement (2) se met à briller en vert.
5. Allumez l'écran en réglant l'interrupteur (25) sur **I** ou **II**. Le voyant (15) reste allumé en vert. En mode **II**, vous recevrez une vibration dès que l'appareil enregistre un bruit, en mode **I**, il n'y aura pas de vibration.
6. Les dispositifs interconnectés en usine par défaut vous permettent de voir l'image de la caméra à l'écran et d'entendre le son à travers le haut-parleur. Si ce n'est pas le cas, veuillez procéder comme décrit dans Ajout/suppression d'autres caméras.

Fonctionnalités :

Caméra

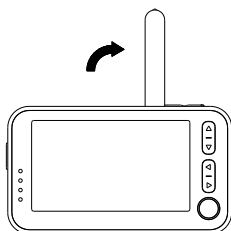
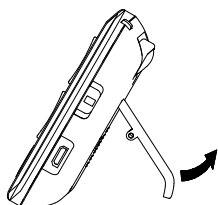
1. Lorsque la caméra émet, l'indicateur de transmission (3) s'allume en bleu. Dès que votre bébé se calme et ne fait plus de bruit, la caméra cesse de transmettre. Elle se met ainsi en veille, jusqu'à ce que des bruits soient de nouveau détectés. Cela permet de minimiser l'exposition au rayonnement.
2. Vous pouvez allumer et éteindre la veilleuse à l'aide de l'écran. Vous pouvez choisir si elle doit être allumée, éteinte ou en commande vocale. Vous pouvez régler la luminosité à l'arrière de l'appareil (7+8).
3. Vous pouvez utiliser l'écran pour contrôler la lecture de berceuses. 6 chansons différentes sont installées en usine par défaut. Elles peuvent être jouées une seule fois, répétées ou en boucle permanente. Vous pouvez régler le volume dans le menu de navigation.
4. S'il y a suffisamment de lumière, la caméra transmet une image en couleurs à l'écran. Si la luminosité de l'environnement n'est plus suffisante, le mode « Veilleuse » est automatiquement activé. Dans ce cas, seule une image en noir et blanc est transmise.
5. Avec les touches 17-20 de l'écran, vous pouvez faire pivoter la caméra de 330° en continu et l'incliner à 110°.
6. Si vous activez l'option « Suivre le mouvement », la caméra suivra automatiquement le mouvement à l'intérieur du périmètre de mouvement.

Ajouter / Supprimer des caméras supplémentaires

1. Appuyez brièvement sur le bouton d'interconnexion (24) de l'unité parents avec un objet fin
2. Ajouter : À l'aide des flèches, ajoutez l'option Caméra et confirmez en appuyant sur la touche OK (14). Supprimer : À l'aide des flèches, supprimez l'option Caméra et confirmez en appuyant sur la touche OK.
3. À l'aide des flèches, sélectionnez la caméra que vous souhaitez ajouter ou supprimer et confirmez votre choix en appuyant sur la touche OK (14).
4. Appuyez sur la touche d'interconnexion (10) pendant 30 secondes sous la caméra, puis attendez env. 5 secondes. Une interconnexion réussie sera ainsi confirmée par un double « bip » et une notification sur l'écran. Si aucune confirmation n'est reçue, répétez les étapes 2 à 4.
5. Répétez ces mêmes étapes pour toutes les autres caméras. Attention : si vous sélectionnez un emplacement de mémoire déjà occupé, les données existantes seront écrasées.

Écran

1. Lorsque le voyant (15) de l'unité parents commence à clignoter en vert, cela signifie que la batterie intégrée est vide. L'écran doit être rechargé.
2. Réglez le volume sonore grâce au bouton de réglage du volume sonore (27). Le volume sonore s'affiche à l'écran sous la forme d'un diagramme en bâtons. Pour mettre le haut-parleur en mode silencieux, maintenez le bouton appuyé pour réduire le volume sonore jusqu'à ce que le symbole  apparaisse. Pour désactiver le mode silencieux, maintenez le bouton appuyé pour augmenter le volume sonore, jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.
3. Pour déplacer la caméra au sein du périmètre de mouvement, utilisez les flèches. Veuillez noter que vous ne pouvez presser qu'une seule touche à la fois.
4. Pour pouvoir écouter votre bébé, utilisez la fonction haut-parleur :
 - a. Maintenez votre doigt appuyé sur la touche de la fonction interphone (14). Tant que le symbole  est visible sur l'écran, vous pouvez parler en direction du microphone situé sous l'appareil.
 - b. Parlez en direction du microphone situé sous l'appareil.
 - c. Votre voix est désormais transmise sur le haut-parleur de la caméra. Vous pouvez régler le volume sonore dans le menu.
 - d. Pour réentendre votre bébé, quittez le mode interphone en relâchant le bouton de l'interphone (14). Le microphone est désactivé de nouveau et vous entendez votre bébé à travers le haut-parleur.
5. En cas de besoin, vous pouvez également installer l'unité écran sur une surface en hauteur (par ex. une table). Pour ce faire, dépliez le pied situé à l'arrière de l'appareil. Afin d'augmenter la portée de l'unité, vous pouvez déployer l'antenne à l'arrière.



6. Appuyez brièvement sur la touche  (21) pour revenir au menu principal. Utilisez les flèches pour naviguer et sélectionner le point de menu souhaité. Appuyez sur la touche de confirmation « OK » (14) pour confirmer votre choix et accéder au point de menu concerné. Appuyez sur la touche  pour revenir au point de menu précédent ou quitter le menu.
7. L'affichage du niveau sonore (12) sert d'indicateur du volume des bruits du bébé ; plus les bruits sont forts, plus les LED s'allument. Cette fonction est particulièrement utile si vous préférez pouvoir surveiller les activités de votre bébé en silence.



Si plusieurs caméras sont interconnectées, vous pouvez sélectionner les caméras individuellement, deux caméras ensemble sur l'écran l'une à côté de l'autre ou sélectionner « **Auto scan** ». Si vous choisissez 2 caméras, vous verrez les deux images côte à côte, mais vous n'entendrez que le son de la caméra affichée à gauche de l'écran. Pour changer la source audio, appuyez brièvement sur la touche « OK » (14). En mode « **Auto scan** », la caméra passe d'une caméra à l'autre dans l'ordre croissant toutes les 8 secondes. Si aucune caméra ne détecte de bruit ou de mouvement, l'écran passe en mode veille après 32 secondes jusqu'à ce que l'une des caméras détecte à nouveau un bruit ou un mouvement. Lorsque plusieurs caméras détectent des bruits ou des mouvements, la caméra dont le numéro est le plus élevé est indiquée par le numéro qui clignote à l'écran. Pour l'afficher directement, appuyez sur la touche « OK » (14).



Vous pouvez choisir entre l'affichage allumé en permanence et la commande vocale à faible rayonnement. Pour cela, sélectionnez le mode de votre choix en utilisant les flèches, et confirmez avec la touche « OK » (14). Avec la commande vocale activée, l'écran s'allume automatiquement dès que l'appareil enregistre les sons et s'éteint automatiquement dès que le bébé cesse de faire du bruit. Vous pouvez sélectionner le délai (entre 5 et 25 secondes) pour que l'écran s'éteigne. Un message s'affiche sur l'écran 10 secondes avant que l'écran s'éteigne. La commande vocale diminue le rayonnement de la caméra sur le plus bas niveau et réduit la consommation de batterie de l'écran. Lorsque l'écran est en fonctionnement continu, il reste allumé en permanence ou peut être équipé d'une fonction de commutation automatique à différents intervalles. Sur ce mode, la durée de vie de la batterie est réduite.



Vous pouvez choisir d'activer des alertes et un bouton sonore.



Vous pouvez diffuser les berceuses et les bruits imitant la nature préinstallés. Vous pouvez choisir les morceaux ainsi que le volume sonore auquel ils seront joués. Pour répéter un morceau en particulier, réglez . Une fois que vous avez réglé une chanson à jouer, cette dernière sera jouée en boucle pendant 20 minutes. Si le bébé ne fait pas de bruit par la suite, par exemple parce qu'il s'est endormi, la lecture s'arrête automatiquement. Si le bébé recommence à faire du bruit, la musique sera jouée pendant 20 minutes supplémentaires. Vous pouvez également contrôler la navigation avec les flèches et la touche « OK » (14).



Vous pouvez choisir entre un agrandissement simple ou double de l'écran.



Dans cette rubrique, vous pouvez régler la veilleuse de la caméra. Vous avez le choix entre les modes « Marche », « Arrêt » ou « Commande vocale ». Quand la commande vocale est activée, la veilleuse s'allume lorsque la caméra transmet les sons de bébé et s'éteint lorsque l'environnement devient calme.



Vous pouvez décider dans les paramètres si la caméra doit suivre les mouvements de votre bébé. Dirigez la caméra vers l'endroit où se trouve votre bébé. Lorsque le bébé commence à bouger, la caméra va suivre ses mouvements. Attention : si vous désirez surveiller plusieurs bébés avec cette fonction, la détection automatique de mouvements a des capacités d'utilisation limitées. En outre, vous pouvez activer un détecteur de mouvement. Dès que la caméra détecte des mouvements, l'unité parents commence à transmettre, et un signal audio est émis. Quand le détecteur de mouvement est activé, vous voyez apparaître le symbole  à l'écran.



Dans cette rubrique, vous pouvez gérer différents paramètres :

Écran

Affichage : Choisissez 1 des 5 niveaux de luminosité disponibles et une rotation de l'image à 180° (en option).

Température : Vous pouvez surveiller la température de la pièce dans laquelle se trouve la caméra. En outre, vous pouvez paramétrer des limites pour les valeurs inférieure et supérieure et vous serez averti en cas de franchissement du seuil (en-deçà ou au-delà) par signal visuel ou sonore (en option). Veuillez noter que ces limites de température s'appliquent également aux caméras installées ultérieurement.

Sensibilité du microphone de la caméra et volume sonore de l'interphone :

Plus vous augmenterez la sensibilité du microphone de la caméra, plus celui-ci réagira aux bruits. Vous pouvez également régler le volume sonore de l'interphone sous ce point. Ce volume sonore est indépendant du volume de lecture de la musique.

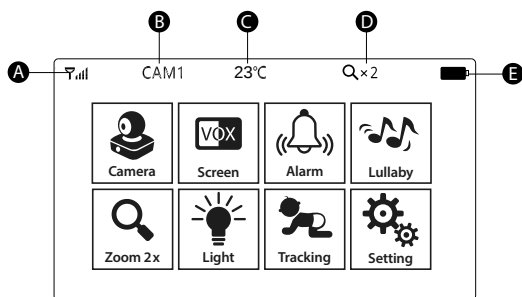
Passage en mode veilleuse :

Si l'environnement de la caméra devient trop sombre, elle passe automatiquement en mode vision nocturne et n'affiche que du noir et blanc. Ce point du menu vous permet de régler le niveau de luminosité avec lequel le mode vision nocturne doit être activé.

Réinitialisation des paramètres par défaut :

Si vous choisissez ce point du menu, tous les réglages sont réinitialisés, mais l'interconnexion est conservée.

Symboles :



A) Intensité du signal : Plus l'écran et la caméra sont éloignés l'un de l'autre, plus le signal et le nombre de barres est faible. Si la caméra se trouve hors de portée, l'écran affiche une notification et une alarme sonore retentit jusqu'à ce qu'une connexion puisse être à nouveau établie. En cas de signal faible, l'écran peut se figer de manière aléatoire.

B) Numéro de la caméra : Numéro de la caméra actuellement affichée sur l'écran.

C) Affichage de la température : Affichage de la température de l'emplacement de la caméra connectée. Lorsque la température ne se trouve plus dans la fourchette établie, une notification visuelle et auditive se déclenche.

D) Zoom: Si la fonction Zoom est activée, ce symbole s'affiche et la taille de l'image est multipliée par 2.

E) Affichage du niveau de la batterie :

Ici, le niveau de la batterie est affiché. Lorsque le niveau de la batterie tombe en dessous de 20%, le symbole commence à clignoter et une alerte sonore retentit. Pendant le chargement, le symbole clignote et le voyant de statut (15) devient rouge jusqu'à ce que la batterie soit complètement rechargée. Lorsque la batterie est pleine, la couleur change et devient verte.

Mettre la caméra en mode veille :

Même lorsque la caméra est en veille (commande vocale ou verrouillage automatique de l'écran), vous pouvez jeter un coup d'œil à votre bébé, même s'il ne fait aucun bruit. Appuyez sur l'une des flèches, la touche « OK », le réglage du son ou le bouton menu. L'image de la caméra s'affiche pendant 10 secondes.

Mettre l'alarme en mode silencieux :

Si vous souhaitez mettre l'alarme en mode silencieux, appuyez sur l'une des flèches, la touche de confirmation, le réglage du son ou le bouton accédant au menu. Le signal d'alarme s'arrête alors, mais le motif de l'alarme reste affiché sous forme de texte à l'écran jusqu'à ce que vous le confirmiez avec la touche « OK » (14).

Résolution des problèmes

Problème	Origine possible	Mesures à prendre
Aucune transmission de signal sonore ou visuel	• La sensibilité du microphone de la caméra est trop faible • L'alimentation électrique de la caméra n'est pas assurée	• Réglage de la sensibilité dans le menu • Contrôle de l'alimentation électrique
Transmission permanente	• La sensibilité du microphone de la caméra est trop élevée • Le fonctionnement continu de l'écran est activé sans arrêt automatique	• Réglage de la sensibilité dans le menu • Instaurer une limite de temps pour éviter une utilisation permanente ou activer la commande vocale
Alerte constante de limite de portée	• La caméra est éteinte ou l'alimentation électrique n'est pas assurée • La distance entre les deux unités est trop grande • L'interconnexion est manquante ou n'est plus assurée	• Allumer la caméra ou examiner l'alimentation électrique • Réduire la distance entre les appareils • Effectuer à nouveau l'interconnexion
Écran sale, bloqué ou soudain en noir et blanc	• Limite de portée atteinte • La luminosité étant trop faible à l'emplacement de la caméra, la caméra passe en mode nocturne • Interférences avec d'autres appareils électroniques, p. ex. un router WiFi, un micro-ondes...	• Réduire la distance entre les appareils • Régler la sensibilité à la lumière dans le menu ou augmenter la luminosité à l'emplacement de la caméra • Créer une plus grande distance avec les autres appareils électroniques, si possible éteindre les appareils inutilisés au lieu de les mettre en veille

Problème	Origine possible	Mesures à prendre
L'écran affiche « batterie faible »	- La batterie intégrée est vide - Le fonctionnement continu de l'écran est activé sans arrêt automatique	- Chargez l'unité écran avec le câble de chargement fourni - Instaurer une limite de temps pour éviter une utilisation permanente ou activer la commande vocale
Le haut-parleur de l'unité écran ne transmet pas de son	Le haut-parleur est en mode silencieux	Augmenter le volume sonore grâce au bouton
Portée trop limitée	De trop nombreuses interférences de signaux entre la caméra et l'écran	Repositionnement de la caméra et de l'écran
Pas de son en mode « écran partagé » (possible uniquement lorsque 2 caméras sont utilisées en même temps)	L'écran est connecté à une autre caméra.	Changez de caméra connectée en appuyant sur la touche de confirmation.

Garantie

Veuillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant. Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit dans ces pages sont données de bonne foi, et répondent au stade actuel de la technique. Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs dans ce document et elle se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications du design ou des caractéristiques du produit. Toute reproduction ou retransmission à tout tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans un système d'interrogation (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

Nettoyage et entretien

- Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- Utilisez toujours un chiffon légèrement humide.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques.

Ce produit ne nécessite pas de maintenance spéciale. Les réparations de l'appareil ne doivent être faites que par un spécialiste.

Informations sur la protection de l'environnement



À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais il doit être porté à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole sur le produit, dans le mode d'emploi et sur l'emballage. Les matériaux sont recyclables en fonction de leur marquage. Par le recyclage des matières, la réutilisation ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part à la protection de notre environnement. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Utilisation autorisée dans les pays suivants :

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO,
RO, SE, SK, TR

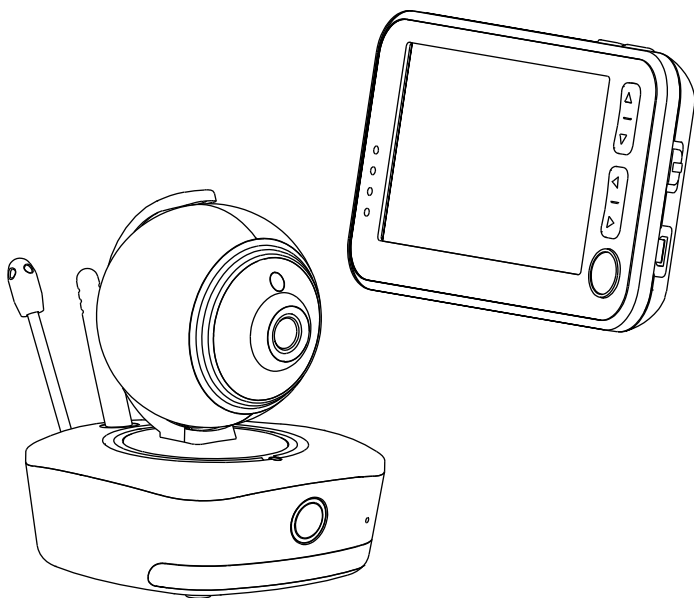
Par la présente déclaration, la société **reer GmbH** déclare que le système radio de type babyphone vidéo (réf.art. : 80440/80410) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant :

<http://www.reer.de>

reer

IT

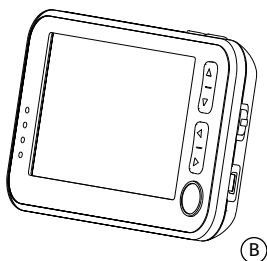
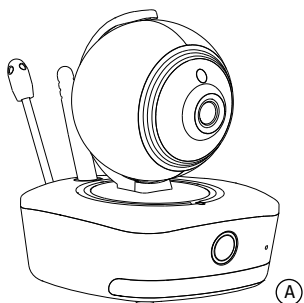
Istruzioni per l'uso



BabyCam XL

Cod. art.: 80440 / 80410

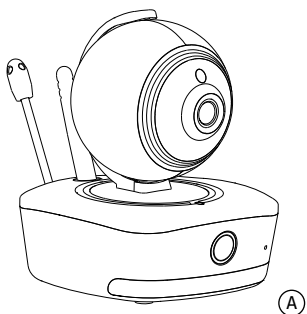
Contenuto della confezione Set 80440 (videocamera/display)



- A:** Videocamera
(Unità bambino / Trasmettitore)
- B:** Display (Unità genitore / Ricevitore)

- C:** Alimentatore 5 V AC 1x
- D:** Cavo micro USB 2x

Contenuto della confezione 80410 (videocamera)



- A:** Videocamera
(Unità bambino/Trasmettitore)

- B:** Alimentatore 5 V AC 1x
- C:** Cavo micro USB 1x

BabyCam XL

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto della vostra nuova reer BabyCam XL. La BabyCam XL è composta dall'unità genitore dotata di monitor (denominato di seguito anche display) e dall'unità bambino con videocamera mobile (denominata di seguito anche videocamera).

La vostra nuova BabyCam XL trasmette in modo chiaro e affidabile i rumori del vostro bambino grazie al microfono ad alta sensibilità e sul display ad alta risoluzione potete mantenere la visione del vostro piccolo.

La moderna tecnologia FHSS garantisce una trasmissione priva di disturbi e un collegamento sicuro e privato. Grazie all'opzione di funzionamento a batteria dell'unità genitore, il babyphone può essere utilizzato sia in posizione fissa che mobile. Siamo certi che rimarrete soddisfatti della qualità del nostro prodotto. Siete pregati di dedicare il tempo necessario a leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Solo se si rispettano tutti i punti indicati, il video babyphone reer potrà essere utilizzato senza preoccupazioni. Conservare con cura le istruzioni per l'uso per la futura consultazione.

Dati tecnici

Tecnologia	Digitale, FHSS, 2,4 GHz
Frequenza	2,4 GHz
Numero di canali	19
Trasmettitore unità bambino videocamera	Alimentazione elettrica con alimentatore
Ricevitore unità genitore display	Alimentazione elettrica con alimentatore o in opzione con batteria ai polimeri di litio da 3.7 V 1400 mAh/ricaricabile (montata in maniera fissa nell'unità genitore)
Campo visivo dell'obiettivo	60°
Movimento della videocamera orizzontale	330°
Movimento della videocamera verticale	110°
Copertura	Fino a 300 m
Temperatura di esercizio	-10°C – +50°C
Durata massima batteria unità genitore (display; in stand-by)	Fino a 20 ore

Avvertenze di sicurezza generali

- ! Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora si dovesse accertare la presenza di danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- ! Utilizzare esclusivamente i dispositivi di carica e gli alimentatori forniti in dotazione. Assicurarsi che la tensione di esercizio della presa di corrente corrisponda a quella dell'alimentatore. Verificare, soprattutto quando ci si trova in viaggio all'estero, che la tensione di rete del luogo corrisponda alla tensione indicata sugli apparecchi o sugli alimentatori.
- ! Gli apparecchi e gli alimentatori non devono essere aperti, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di funzionamento difettoso di un apparecchio, NON tentare di risolvere autonomamente il problema. In tal caso siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore.
- ! Evitare che le batterie o i contatti di collegamento elettrico degli apparecchi entrino in contatto con oggetti metallici.
- ! Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciar che i bambini giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE!

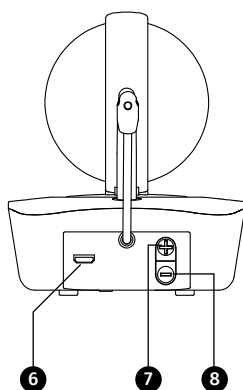
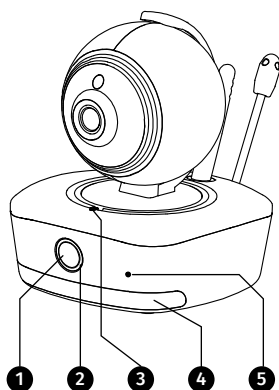
- ! Il presente babyphone è destinato esclusivamente a essere utilizzato come aiuto per vigilare sul vostro bambino. Non è un dispositivo medico, né sostituire il dovere di vigilanza dei genitori.

Istruzioni di sicurezza per l'installazione

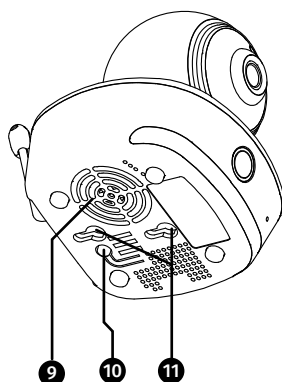
- ! Posizionare sempre l'unità bambino fuori dalla portata del bambino stesso (distanza minima di 1 m).
- ! Non lasciare mai il babyphone nella culla, o nel lettino, o nel box
- ! Accertarsi che il cavo di alimentazione si trovi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio di strangolamento. Non utilizzare cavi di prolunga.
- ! Per garantire una trasmissione ottimale, l'apparecchio va posizionato sempre in posizione dritta e sollevata.
- ! NON collocare il ricevitore in prossimità di apparecchi radio o a microonde. L'irradiazione di tali apparecchi può compromettere fortemente la ricezione
- ! Non utilizzare gli apparecchi in prossimità di acqua, o in luoghi umidi. Non immergere gli apparecchi in acqua.
- ! Non sciacquare gli apparecchi con acqua corrente.
- ! Non coprire il babyphone con asciugamani, vestiti o coperte
- ! Non esporre l'apparecchio al calore estremo e ai raggi diretti del sole

- ! La presa per il collegamento dell'alimentatore deve trovarsi nei pressi del babyphone e deve essere accessibile in qualsiasi momento.
- ! Lo scollegamento della rete di alimentazione è garantito solo se l'alimentatore è staccato dalla presa.

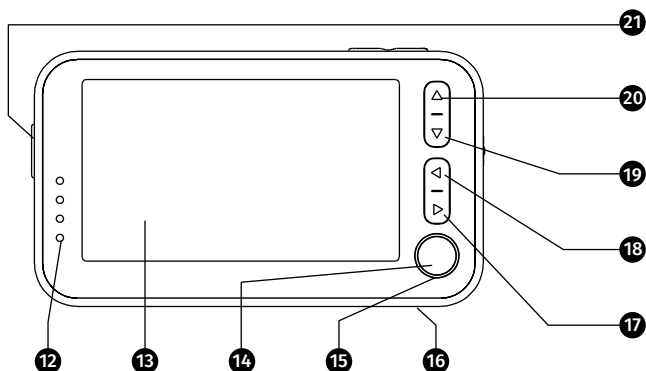
Videocamera (Unità bambino/Trasmettitore)



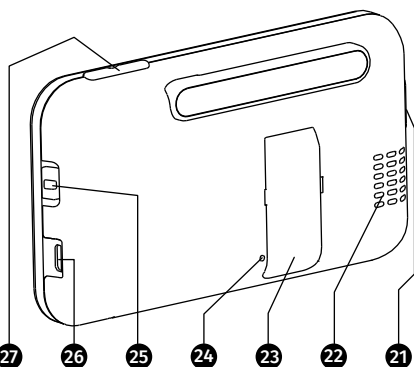
1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Spia di esercizio
3. Spia di trasmissione
4. Luce notturna
5. Microfono
6. Ingresso micro USB per alimentatore
7. Aumentare luminosità luce notturna
8. Ridurre luminosità luce notturna
9. Altoparlante
10. Tasto Pairing
11. Punti di aggancio per il montaggio a parete



Display (Unità genitore/Ricevitore)



- 12. LED indicazione rumori
- 13. Monitor a colori TFT da 4,3"
- 14. Tasto per comunicazione bidirezionale/tasto di conferma nella modalità Menu
- 15. Spia di stato (modalità di funzionamento/di carica)
- 16. Microfono



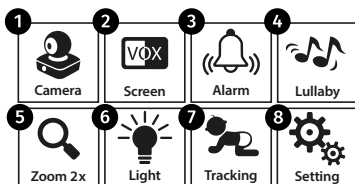
- 17 - 20. Frecche di navigazione e comando a distanza dei movimenti della video-camera

- 24. Tasto Pairing
- 25. Interruttore accensione/spegnimento/Tasto vibrazione
- 26. Ingresso micro USB per alimentatore
- 27. Regolazione del volume

- 21. Tasto Menu
- 22. Altoparlante
- 23. Base pieghevole

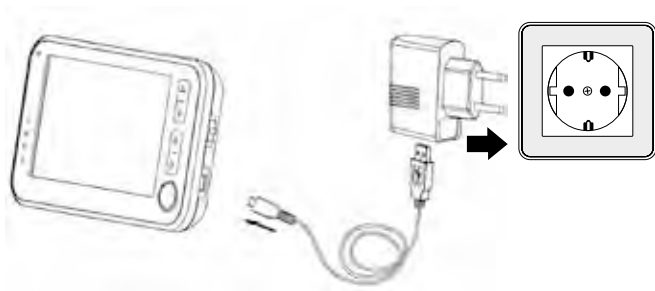
Menu e simboli

- 1. Videocamera
- 2. Modalità VOX
- 3. Allarme
- 4. Riproduzione delle ninne nanne
- 5. Funzione zoom
- 6. Luce notturna
- 7. Tracciamento automatico dei movimenti
- 8. Impostazioni

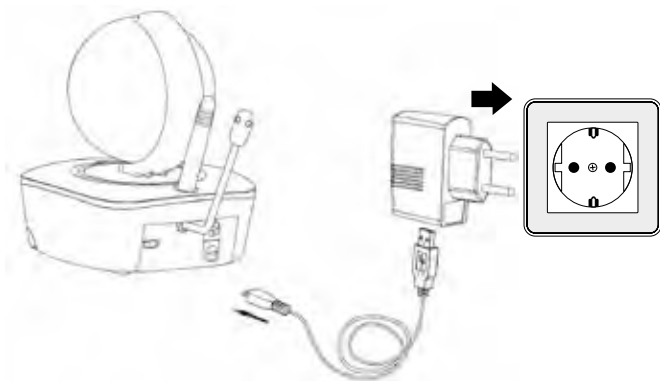


Descrizione dell'apparecchio

1. Prima del primo utilizzo, caricare la batteria dell'unità genitore completamente, finché la spia di stato della batteria sul display non indica la carica completa.



2. Collegare la telecamera all'alimentatore in dotazione.



3. Posizionare la videocamera su un tavolo stabile oppure montarla a parete.
4. Accendere la telecamera con il tasto on/off (1). La spia di esercizio (2) incomincia ad illuminarsi di colore verde.
5. Accendere il display premendo l'interruttore (25) e impostandolo su **I** o **II**. La spia di stato (15) ora resta costantemente accesa in verde. In modalità **II** si sente una vibrazione non appena l'apparecchio registra un rumore, in modalità **I** non vi è alcuna vibrazione.
6. Gli apparecchi già pre-abbinati di fabbrica fanno ora in modo che sul monitor sia visibile l'immagine della videocamera e che l'audio si senta attraverso l'altoparlante. Qualora ciò non avvenisse, si prega di procedere come descritto nel paragrafo Aggiungi/Cancella altre telecamere.

Modalità di funzionamento:

Videocamera

1. Quando è in corso la trasmissione della videocamera, l'apposita spia di trasmissione (3) si accende in blu. Non appena il bambino si tranquillizza e non emette più rumore, la videocamera interrompe la trasmissione. La videocamera entra quindi in modalità di stand-by e vi rimane fino a quando non vengono registrati nuovamente dei rumori. In tal modo si riduce al minimo il carico di radiazioni.
2. La luce notturna si può accendere o spegnere mediante il display. È possibile scegliere se deve essere accesa, spenta o in modalità VOX. La luminosità si può regolare sul retro della videocamera (7+8).
3. Tramite il display è possibile azionare la riproduzione delle ninne nane. Alla fornitura sono preinstallate 6 diverse canzoni, che si possono riprodurre una volta sola, a ripetizione o in loop continuo. Il volume si può regolare tramite il menu.
4. In presenza di condizioni di luce sufficiente la videocamera trasmette un'immagine a colori sul display. Se la luminosità dell'ambiente non è più sufficiente, si attiva automaticamente la modalità Visione notturna. In questo caso viene quindi trasmessa solo un'immagine in bianco e nero.
5. Con i pulsanti 17-20 del display è possibile ruotare la videocamera gradualmente di 330° e inclinarla di 110°.
6. Se viene attivata l'opzione di tracciamento dei movimenti, la videocamera segue autonomamente i movimenti all'interno del raggio di movimento.

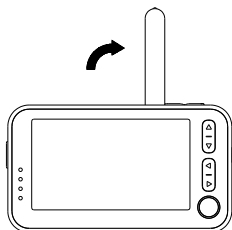
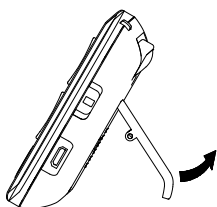
Aggiungere/eliminare ulteriori videocamere

1. Premere brevemente il tasto Pairing (24) dell'unità genitore con un oggetto sottile.
2. Aggiunta: Con l'ausilio dei tasti freccia, selezionare l'opzione Aggiungi telecamera e confermare premendo il tasto OK (14). Cancella: Con l'ausilio dei tasti freccia, selezionare l'opzione Cancella telecamera e confermare premendo il tasto OK.
3. Con l'aiuto dei tasti freccia selezionare la videocamera che si desidera aggiungere oppure eliminare e confermare la scelta con il tasto OK (14).
4. Premere quindi entro 30 secondi il tasto Pairing (10) sulla parte inferiore la telecamera e attendere quindi circa 5 secondi. La riuscita dell'abbinamento viene poi confermata da un doppio beep e da un messaggio sul monitor. Qualora non ci dovesse essere una conferma, si prega di ripetere i passaggi da 2 a 4.

5. Ripetere i passaggi per tutte le altre videocamere. Ricordare che: se si sceglie una posizione di memoria già occupata, i dati presenti vengono sovrascritti.

Display

1. Se la spia di stato (15) dell'unità genitore inizia a lampeggiare in verde, significa che la batteria integrata è scarica. In tal caso è necessario ricaricare il display.
2. Impostare il volume con il tasto per la regolazione del volume (27). Il volume viene visualizzato sul display sotto forma di diagramma a barre. Per silenziare l'altoparlante, premere il tasto per ridurre il volume fino a quando compare il simbolo . Per riattivare l'altoparlante, premere il tasto per aumentare il volume fino a quando si raggiunge il livello desiderato.
3. Per spostare la videocamera all'interno del raggio di movimento, utilizzare i tasti freccia. Si ricorda che è possibile premere un solo tasto alla volta.
4. Per poter parlare con il bambino, utilizzare la funzione di comunicazione bidirezionale:
 - a. Premere e tenere premuto il tasto della funzione di comunicazione bidirezionale (14). Fino a quando sul display è visualizzato il simbolo , è possibile parlare verso il microfono sul lato inferiore dell'unità.
 - b. Parlare quindi in direzione del microfono posto sul lato inferiore dell'unità.
 - c. Ora la voce viene trasferita sull'altoparlante della videocamera. Il volume si può regolare tramite il menu.
 - d. Per sentire nuovamente il bambino, uscire dalla modalità di comunicazione bidirezionale rilasciando il tasto della funzione di comunicazione bidirezionale (14). Il microfono si riattiva ed è di nuovo possibile sentire il bambino attraverso l'altoparlante.
5. Se necessario è anche possibile posizionare l'unità display su una superficie piana (tavolo o simili). A tale scopo aprire la base sul lato posteriore. Per aumentare la copertura dell'unità è possibile aprire l'antenna sul retro.



6. Premendo brevemente il tasto  (21) si accede al menu principale. Spostandosi con i tasti freccia è possibile selezionare il sottomenu desiderato. Premendo il tasto OK (14) confermare la selezione e accedere al sottomenu. Premendo il tasto  si ritorna al punto superiore precedente oppure si esce nuovamente dal menu.
7. La visualizzazione del livello di rumore (12) serve da indicatore per il volume dei rumori del bambino; quanto più rumoroso è il bambino, tanti più LED si accendono. Questa funzione è particolarmente adatta quando si preferisce un volume basso del display continuando tuttavia a sorvegliare le attività del bambino.



Se ci sono più videocamere abbinate è possibile selezionare singolarmente le videocamere, visualizzare sul monitor due videocamere insieme oppure selezionare **"Auto Scan"**. Se vengono selezionate due videocamere, le due immagini vengono visualizzate affiancate, tuttavia si sente solo il suono della videocamera visualizzata a sinistra sul monitor. Per commutare la sorgente sonora, premere brevemente il tasto OK (14). In modalità **"Auto Scan"** il display passa ogni 8 secondi da una videocamera all'altra in sequenza crescente. Se una videocamera non percepisce nessun rumore o movimento, il monitor passa alla modalità di stand-by dopo 32 secondi e rimane in tale stato fino a quando una delle videocamere riconosce nuovamente un rumore o un movimento. Se più videocamere riconoscono rumori o movimenti, sul display viene visualizzata la videocamera con il numero superiore e identificata mediante la luce lampeggiante del numero. Per passare subito a questa videocamera, azionare il tasto OK (14).



Si può scegliere di lasciare il display costantemente acceso oppure di attivare la modalità VOX a bassa emissione di radiazioni. Per selezionare la modalità desiderata utilizzare la navigazione con i tasti freccia e confermare con il tasto OK (14). Nella modalità VOX il monitor si attiva automaticamente non appena la videocamera percepisce dei rumori e si spegne automaticamente quando il bambino non emette più alcun suono. In questo caso è possibile impostare autonomamente il ritardo (compreso tra 5 e 25 secondi) per lo spegnimento del monitor. 10 secondi prima della disattivazione dello schermo compare sul display un messaggio a questo proposito.



È possibile scegliere se devono essere emessi segnali acustici di allarme o un suono tasti.



È possibile riprodurre le ninne nanne e i rumori della natura preinstallati. Si può scegliere quali canzoni riprodurre e impostare il volume di riproduzione. Per ripetere una determinata canzone, impostare . Se viene impostata la riproduzione di una canzone, questa durerà per 20 minuti. Quando il bambino non emette più alcun suono o rumore, ad esempio perché si è addormentato, la riproduzione si arresta automaticamente. Se il bambino inizia nuovamente a emettere suoni o rumori, la riproduzione della musica riprende per altri 20 minuti. La navigazione si può controllare anche con i tasti freccia e con il tasto OK (14).



È possibile scegliere tra ingrandimento semplice o doppio del monitor.



A questo punto si può impostare la luce notturna della videocamera. Le opzioni di selezione possibili qui sono Spenta, Accesa o modalità VOX. Nella modalità VOX la luce notturna è accesa quando la videocamera trasmette rumori dalla stanza del bambino e si spegne non appena l'ambiente diventa tranquillo.



È possibile impostare se la videocamera deve seguire i movimenti del bambino. A tale scopo orientare la videocamera verso il punto in cui si trova il bambino. Quando il bambino inizierà a muoversi, la videocamera seguirà i suoi movimenti. Si ricorda che qualora si desideri sorvegliare più bambini con questa funzione, il riconoscimento automatico dei movimenti ha un utilizzo solo limitato. È possibile inoltre attivare un allarme di movimento. Non appena la telecamera rileva movimenti, l'unità genitore incomincia a trasmettere e viene emesso un segnale acustico. Quando l'allarme di movimento è attivato, sul display compare il simbolo .



In questa voce del menu è possibile effettuare varie impostazioni:

Display:

Visualizzazione: Selezionare 1 dei 5 livelli di luminosità disponibili e una rotazione opzionale dell'immagine di 180°.

Temperatura: È possibile monitorare la temperatura della stanza in cui si trova la videocamera. A tale scopo si possono anche impostare dei valori limite massimo e minimo e come opzione la segnalazione visiva e acustica di un superamento in eccesso o in difetto di tali valori. Si ricorda che questi limiti di temperatura vengono acquisiti anche in caso di videocamere montate successivamente.

Sensibilità del microfono della videocamera e volume per la comunicazione bidirezionale:

Quanto maggiore è la sensibilità del microfono della videocamera, tanto più sensibile sarà la reazione ai rumori. Qui è possibile regolare il volume per la comunicazione bidirezionale. Questo volume è indipendente dal volume di riproduzione della musica.

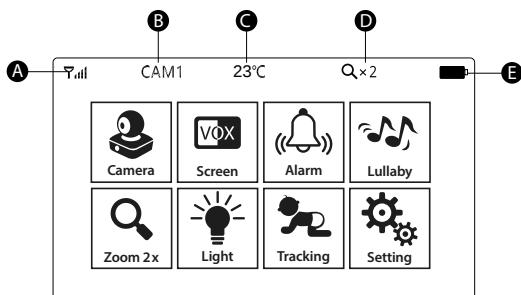
Passaggio alla modalità Visione notturna:

Se l'ambiente attorno alla telecamera è troppo buio, la telecamera passa automaticamente in modalità di visione notturna e invia solo immagini in bianco e nero. In questa voce di menu è possibile impostare il livello di luminosità al quale deve essere attivata la modalità Visione notturna.

Ripristino delle impostazioni predefinite:

Selezionando questa voce di menu si ripristinano tutte le impostazioni predefinite, ma l'abbinamento rimane.

Simboli:



A) Intensità del segnale: Con un aumento della distanza tra display e videocamera, il segnale sarà più debole e il numero delle barre visualizzate minore. Se la videocamera si trova al di fuori della copertura, tale condizione sarà indicata chiaramente sul monitor e verrà emesso un allarme acustico fino al ripristino di un collegamento. In caso di segnale più debole, possono verificarsi singoli fermi immagine.

B) Numero della videocamera: Numero della videocamera le cui immagini vengono attualmente visualizzate sul monitor.

C) Indicazione della temperatura:

Temperature indicator of the location of the connected camera. If the previously set temperature limits are exceeded, this will be indicated on the screen and acoustically.

D) Zoom: Se la funzione zoom è attiva, compare questo simbolo e l'immagine è ingrandita del doppio.

E) Visualizzazione del livello di carica della batteria:

Qui viene visualizzato il livello di carica della batteria. Se il livello di carica della batteria scende al di sotto del 20%, il simbolo inizia a lampeggiare e viene emesso un segnale acustico. Durante la ricarica il simbolo lampeggia e la spia di stato (15) resta accesa in rosso fino a quando la batteria risulta completamente carica. Una volta raggiunta la ricarica completa, cambia colore e diventa verde.

Stand-by della videocamera:

Anche se la videocamera si trova in modalità di stand-by (modalità VOX o autospegnimento del monitor) è sempre possibile dare un'occhiata al bambino, anche se in quel momento è tranquillo. A tale scopo premere uno dei tasti freccia, il tasto OK, la regolazione del volume o il tasto Menu. Verrà visualizzata l'immagine della stanza per 10 secondi.

Disattivazione audio dell'allarme:

Se si desidera disattivare l'audio di un allarme acustico, premere uno dei tasti freccia, il tasto di conferma, la regolazione del volume o il tasto Menu. Il segnale di allarme viene silenziato, tuttavia il motivo dell'allarme resta visualizzato sul monitor in forma di testo fino a quando non viene confermato tramite il tasto OK (14).

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Misura
Non viene trasmesso alcun segnale audio o video	• La sensibilità del microfono della videocamera è troppo scarsa • Non è garantita l'alimentazione elettrica della videocamera	• Regolare la sensibilità nel menu • Verifica dell'alimentazione elettrica
Trasmissione permanente	• La sensibilità del microfono della videocamera è troppo elevata • Il funzionamento costante del monitor è attivato senza auto-spegnimento	• Regolare la sensibilità nel menu • Impostare il limite di tempo per il funzionamento continuo oppure attivare la modalità VOX
Allarme copertura costante	• La videocamera è spenta oppure l'alimentazione elettrica non è garantita • La distanza tra le due unità è eccessiva • L'abbinamento è errato o non più garantito	• Attivare la videocamera oppure verificare l'alimentazione elettrica • Ridurre la distanza tra le unità • Eseguire nuovamente l'abbinamento
Immagine non chiara oppure fermi immagine oppure improvvisa immagine in bianco e nero	• Limite di copertura raggiunto • La luminosità nel luogo in cui è posizionata la videocamera è troppo scarsa, la videocamera si attiva nella modalità Visione notturna • Interferenze con altri dispositivi elettronici, ad es. router WiFi, microonde...	• Ridurre la distanza tra le unità • Adeguare il livello della sensibilità luminosa nel menu oppure aumentare la luminosità nel luogo in cui è posizionata la videocamera • Creare una maggiore distanza dagli altri dispositivi elettronici, se possibile spegnere i dispositivi non utilizzati anziché lasciarli in stand-by

Problema	Possibile causa	Misura
Il display indica una batteria scarica	- La batteria integrata è scarica - Il funzionamento continuo del monitor è attivato senza auto-spegnimento	- Ricaricare l'unità display con il cavo di ricarica fornito in dotazione - Impostare il limite di tempo per il funzionamento continuo oppure attivare la modalità VOX
L'altoparlante dell'unità display non emette alcun suono	L'altoparlante è silenziato	Aumentare il volume tramite il tasto
Copertura scarsa	Troppi segnali di disturbo tra videocamera e display	Riposizionare la videocamera e il display
Nessun suono nella modalità Split-Screen (possibile solo se sono in funzione almeno 2 videocamere contemporaneamente)	Il display è collegato con un'altra videocamera	Cambiare la videocamera collegata premendo il tasto di conferma

Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore. Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritto in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione. Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti in questo documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche. L'eventuale copia e trasmissione (anche parziale) di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità, grafica, elettronica o meccanica, mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita previa autorizzazione scritta da parte di reer.

Pulizia e manutenzione

- Estrarre sempre l'alimentatore dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente un panno leggermente umido.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non utilizzare mai alcun detergente chimico.

Il presente prodotto non necessita di alcuna manutenzione particolare. Le riparazioni all'apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato.

Prescrizioni in materia di tutela ambientale



Al termine della sua vita il presente prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma va consegnato ad un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici. Indicato dal simbolo sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali sono riutilizzabili conformemente al loro contrassegno. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclo di apparecchi usati fornirete un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Informatevi presso la vostra amministrazione comunale su dove siano collocati i punti di raccolta per lo smaltimento dei rifiuti.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Utilizzo ammesso nei seguenti paesi:

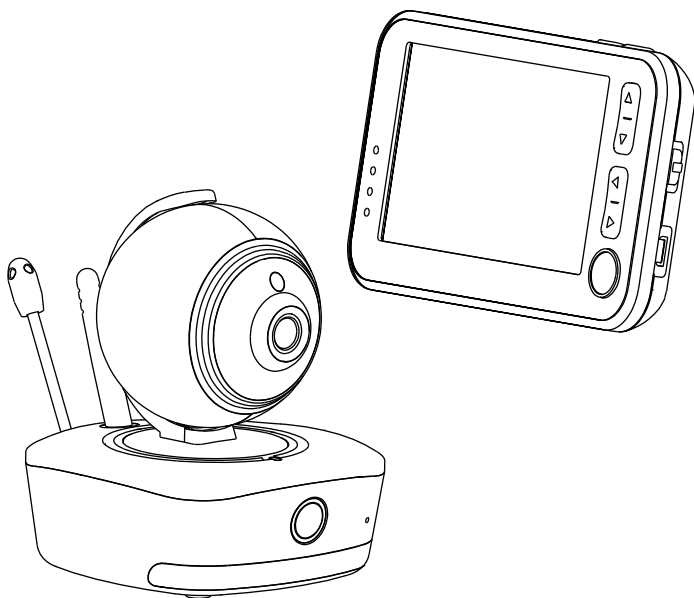
DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO,
RO, SE, SK, TR

Con la presente **reer GmbH** dichiara che il tipo di apparecchiatura radio video babyphone (cod. art.: 80440/80410) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente

indirizzo Internet:
<http://www.reer.de>

reer

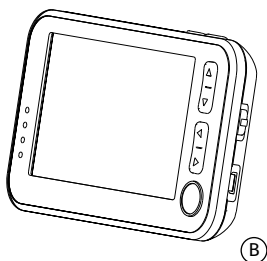
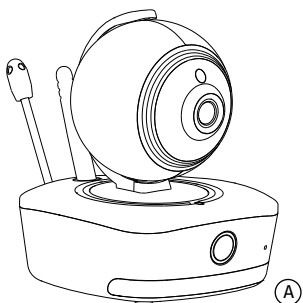
NL Gebruiksaanwijzing



BabyCam XL

Art.nr.: 80440 / 80410

Levering set 80440 (camera/display)



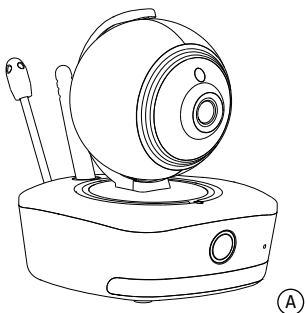
A: Camera (Baby-unit / Zender)

B: Display (Ouder-unit / Ontvanger)

C: 5 V AC Netvoedingsadapter 1x

D: Micro-USB-kabel 2x

Levering 80410 (camera)



A: Camera (baby-unit/zender)

B: 5 V AC netvoedingsadapter 1x

C: Micro-USB-kabel 1x

BabyCam XL

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe reer BabyCam XL. De BabyCam XL bestaat uit de oudereenheid met beeldscherm (hierna ook display genoemd) en de baby-eenheid met bewegende camera (hierna ook camera genoemd).

Uw nieuwe BabyCam XL draagt de geluiden van uw baby via de uiterst gevoelige microfoon kristalhelder en betrouwbaar over en op het display met hoge resolutie kunt u een oogje op uw kleintje houden.

De moderne FHSS-technologie garandeert een storingsvrije overdracht en zorgt voor een veilige privéverbinding. Dankzij de optionele batterijvoeding van de ouder-unit kan de babyfoon zowel stationair als mobiel worden gebruikt. We zijn ervan overtuigd dat u lang plezier zult hebben van de kwaliteit van ons product. Neem de tijd om de veiligheidsinstructies goed door te lezen.

Alleen als alle hier vermelde punten gegarandeerd zijn, kan de reer video-babyfoon onbekommerd worden gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig om deze in de toekomst na te kunnen slaan.

Technische gegevens

Technologie	Digitaal, FHSS, 2,4 GHz
Frequentie	2,4 GHz
Aantal kanalen	19
Zender baby-unit camera	Stroomvoorziening met voeding-sadapter
Ontvanger ouder-unit display	Stroomvoorziening via netvoedingsadapter of optioneel met 3,7 V 1400 mAh li-polymeer accu/ oplaadbaar (vast ingebouwd in oudereenheid)
Gezichtsveld van de lens	60°
Beweging van de camera horizontaal	330°
Beweging van de camera verticaal	110°
Bereik	Tot 300 m
Bedrijfstemperatuur	-10°C – +50°C
Maximale levensduur van de batterij ouder-unit (display, in stand-by)	Tot 20 uur

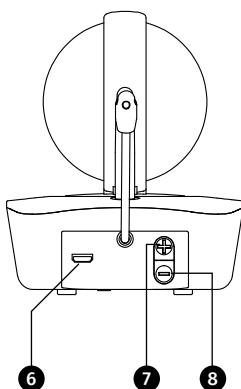
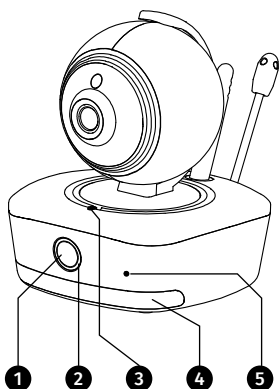
Algemene veiligheidsaanwijzingen

- ! Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Indien u schade vastgesteld hebt, mag dit apparaat niet worden gebruikt
- ! Gebruik uitsluitend meegeleverde oplader en voedingseenheid. Wees er zeker van dat de bedrijfsspanning van het stopcontact overeenkomt met die van de voedingseenheid. Controleer vooral bij een reis naar het buitenland of de lokale netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op de apparaten of de voedingseenheden.
- ! De apparaten en netvoedingsadapters mogen niet worden geopend, omdat dit tot elektrische schokken leiden. Als een apparaat foutief functioneert, probeer het probleem dan NIET zelf te verhelpen. In dit geval verzoeken we u om contact op te nemen met uw verkoper.
- ! Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de batterij- of stroomaansluitcontacten aan de apparaten.
- ! Dit product is geen speelgoed! Laat kinderen niet met het apparaat spelen
- ! **WAARSCHUWING!**
Deze babyfoon is uitsluitend ontwikkeld als hulpmiddel voor het observeren van uw baby. Het mag niet als vervanging voor de toezichtsplicht als ouders of als medisch apparaat worden beschouwd!

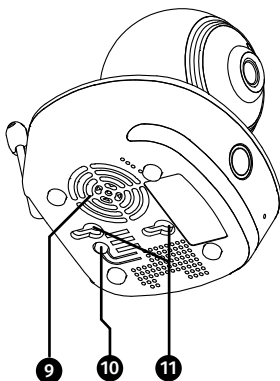
Veiligheidsinstructies voor installatie

- ! Plaats de babyfoon altijd buiten het bereik van het kind (minimaal één meter afstand)
- ! Leg de babyfoon nooit in het baby- of kinderbed of de kinderbox.
- ! Zorg ervoor dat de kabel zich niet in de buurt van kinderen bevindt, om wurging te vermijden. Gebruik geen verlengsnoeren.
- ! Om een zo goed mogelijke overdracht te waarborgen, moeten de apparaten altijd rechtop en in een verhoogde positie worden neergezet.
- ! Plaats de ontvanger NIET in de buurt van zend- en ontvangstapparatuur of magnetrons. De straling van deze apparaten kan de ontvangst sterk verminderen.
- ! Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op vochtige plaatsen. Dompel de apparaten niet onder in water.
- ! Spoel het apparaat niet af onder stromend water.
- ! Bedek de babyfoon niet met een handdoek, een kledingstuk of deken
- ! Vermijd extreme hitte en direct zonlicht
- ! Het stopcontact voor het aansluiten van de netvoedingsadapter moet dicht bij de babyfoon liggen en op elk moment vrij toegankelijk zijn.
- ! De scheiding tussen het stroomnet is alleen gegarandeerd als de netvoedingsadapter uit het stopcontact is getrokken.

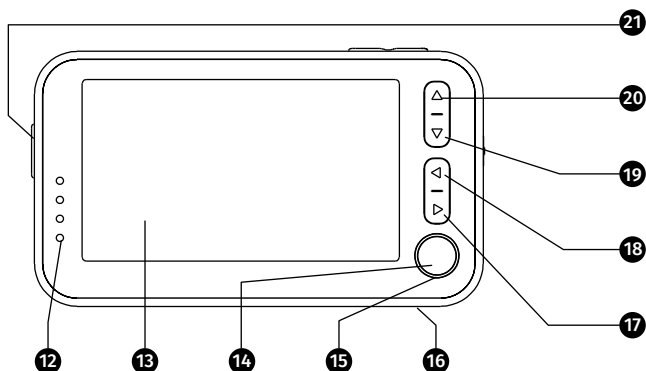
Camera (baby-unit/zender)



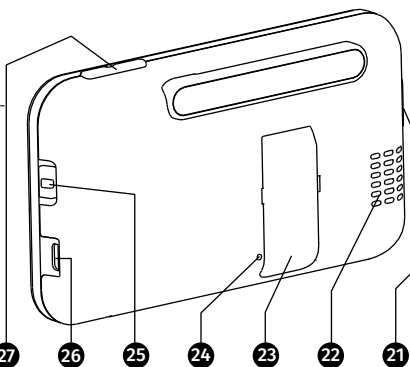
1. Aan/uit-knop
2. Aan-indicati
3. Overdrachtsindicator
4. Nachtlampje
5. Microfoon
6. Micro USB-ingang voor voeding
7. Helderheid nachtlampje verhogen
8. Helderheid nachtlampje verlagen
9. Luidspreker
10. Koppelingsknop
11. Ophangpunten voor de wandmontage



Display (ouder-unit/ontvanger)



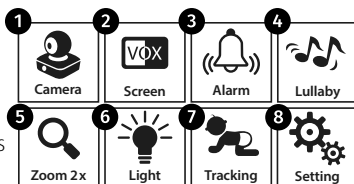
- 12. Leds voor geluidswaergave
- 13. 4,3-inch-TFT-kleurenbeeldscherm
- 14. Knop voor tegensprek-functie/bevestigingsknop in de menu-modus
- 15. Statuslampje (gebruiks-/oplaadmodus)
- 16. Microfoon
- 17 - 20. Navigatiepijltjes en afstandsbediening van de camerabewegingen



- 21. Menuknop
- 22. Luidspreker
- 23. Uitklapbare standaard
- 24. Koppelingknop
- 25. Aan-uitschakelaar/vibratieknop
- 26. Micro USB-ingang voor voeding
- 27. Volumeregeling

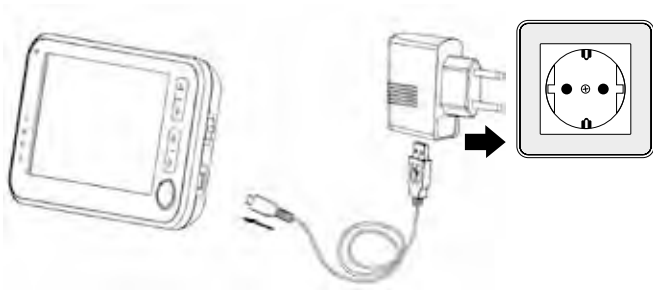
Menu en symbolen

- 1. Camera
- 2. VOX-modus
- 3. Alarm
- 4. Afspelen van de slaapliedjes
- 5. Zoomfunctie
- 6. Nachtlampje
- 7. Automatisch volgen van bewegingen
- 8. Instellingen

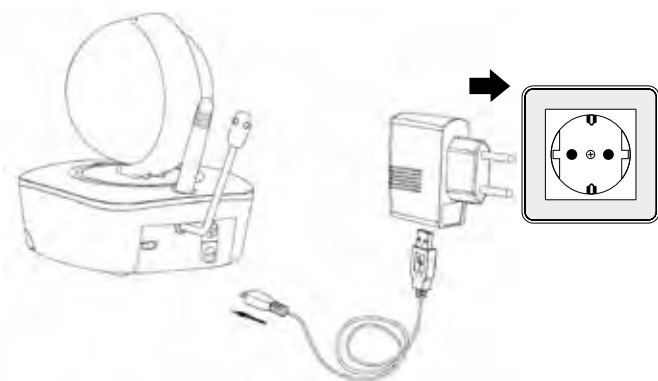


Beschrijving van het apparaat

1. Laad de accu van de oudereenheid voor het eerste gebruik volledig op, tot de accuniveau-indicator op het display een volledige laadstatus aangeeft.



2. Sluit de camera aan met de meegeleverde netvoedingsadapter.



3. Plaats de camera op een stevige tafel of bevestig deze aan een muur.
4. Zet de camera aan met de aan-uitschakelaar (1). De bedrijfsindicator (2) begint groen te branden.
5. Schakel het display in door de schakelaar (25) op **I** of **II** te zetten. Het statuslampje (15) blijft nu groen branden. In de **II**-modus krijgt u een trilling zodra het apparaat een geluid registreert, in de **I**-modus is er geen trilling.
6. De standaard voorgekoppelde apparaten zorgen er nu voor dat u op het beeldscherm het beeld van de camera ziet en het geluid via de luidspreker hoort. Als dit niet het geval is, handel dan alstublieft zoals beschreven onder **Meer camera's toevoegen/verwijderen**.

Funciemogelijkheden:

Camera

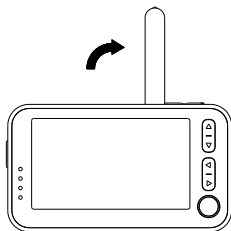
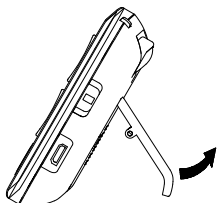
1. Wanneer de camera uitzendt, zal de overdrachtsindicator (3) blauw oplichten. Zodra uw baby rustig wordt en geen geluid meer maakt, stopt de camera de overdracht. Hij gaat dan over naar de stand-by modus, tot er weer geluiden worden geregistreerd. Daardoor wordt de stralingbelasting tot een minimum beperkt.
2. Het nachtlampje kan met het display in- en uitgeschakeld worden. U kunt kiezen of het lampje aan, uit of in de VOX-modus moet staan. De helderheid kan op de achterzijde van de camera worden ingesteld (7+8).
3. Via het display kan het afspelen van de slaapliedjes worden gestuurd. Er zijn af fabriek al 6 verschillende liedjes geïnstalleerd, die één keer, met herhaling of doorlopend kunnen worden afgespeeld. Het volume kan in de menugids worden aangepast.
4. Bij voldoende omgevingslicht draagt de camera een kleurenbeeld op het display over. Als het licht in de omgeving niet meer voldoende is, wordt automatisch de nachtzicht-modus geactiveerd. In dat geval wordt alleen nog maar een zwart-witbeeld overgedragen.
5. Met de knoppen 17-20 van het display kunt u de camera traploos 330° draaien en 110° kantelen.
6. Als u de optie voor het volgen van de beweging activeert, volgt de camera de bewegingen binnen de bewegingsradius automatisch.

Extra camera's toevoegen/verwijderen

1. Druk met een dun voorwerp op de pairing-knop (24) van de oudereenheid.
2. Toevoegen: selecteer met behulp van de pijltjestoetsen de optie Camera toevoegen en bevestig door drukken op de OK-toets (14). Verwijderen: selecteer met behulp van de pijltjestoetsen de optie Camera verwijderen en bevestig door drukken op de OK-toets.
3. Selecteer met de pijltjestoetsen de gewenste camera die u wilt toevoegen of verwijderen en bevestig uw keuze met de OK-toets (14).
4. Druk binnen 30 seconden op de pairing-knop (10) aan de onderkant van de camera en wacht ongeveer 5 seconden. Vervolgens wordt een geslaagde koppeling door een dubbele pieptoon en een melding op het beeldscherm bevestigd. Herhaal alstublieft de stappen 2–4 als de bevestiging uitblijft.
5. Herhaal de stappen voor alle andere camera's. Let op: Als u een reeds gebruikte opslagruimte selecteert, worden de bestaande gegevens overschreven.

Display

1. Als het statuslampje (15) van de oudereenheid groen begint te knippen is de ingebouwde accu leeg. Dan moet het display opnieuw worden opgeladen.
2. Stel het geluidsniveau in met behulp van de toets voor de volumeregeling (27). Daarbij wordt het geluidsniveau in de vorm van een staafdiagram op het beeldscherm weergegeven. Om de luidspreker geheel te dempen, drukt u om het geluidsniveau te verlagen net zo lang op de toets tot het symbool  verschijnt. Om het dempen op te heffen drukt u op de toets voor het verhogen van het geluidsniveau tot dit het gewenste niveau bereikt heeft.
3. U kunt de pijltjestoetsen gebruiken om de camera binnen de bewegingsradius te bewegen. Houd er rekening mee, dat er maar een knop tegelijk kan worden ingedrukt.
4. Om iets tegen uw baby te zeggen, gebruikt u de tegenspreekfunctie:
 - a. Druk de knop voor de tegenspreekfunctie en houd deze ingedrukt (14). Zolang het -symbool op het display verschijnt, kunt u in de richting van de microfoon aan de onderkant van de eenheid spreken.
 - b. Spreek nu in de richting van de microfoon aan de onderkant van de eenheid
 - c. Uw stem wordt nu overgedragen aan de luidspreker van de camera. U kunt het volume aanpassen via het menu.
 - d. Om uw baby weer te horen, verlaat u de modus voor het tegenspreken door de knop voor de tegenspreekfunctie (14) los te laten. Dan wordt de microfoon weer gedeactiveerd en hoort u uw baby weer via de luidspreker.
5. Indien gewenst kan het display ook op een vlakke ondergrond (tafel of iets dergelijks) worden geplaatst. Klap daarvoor de standaard op de achterzijde uit. Om het bereik van de eenheid te verhogen kunt u de antenne op de achterzijde omhoog klappen.



6. Door kort op de -knop (21) te drukken, gaat u naar het hoofdmenu. Door navigeren met de pijltjestoetsen kunt u het gewenste subpunt selecteren. Door op de OK-knop (14) te drukken, bevestigt u uw keuze en gaat u naar het subpunt. Door op de -knop te drukken, keert u terug naar eerder punt uit het hoofdmenu resp. verlaat u het menu weer.
7. De geluidsniveau-indicator (12) dient als indicator voor het volume van de geluiden van de baby: hoe luider de geluiden, hoe meer leds er gaan branden. Deze functie is vooral handig als u de voorkeur geeft aan een rustig volume van het display en toch de activiteiten van uw baby wilt volgen.



Wanneer u meerdere gekoppelde camera's gebruikt, kunt u de camera's afzonderlijk selecteren, twee camera's naast elkaar op het scherm bekijken of „**Auto Scan**“ selecteren. Als u 2 camera's selecteert, ziet u de twee beelden naast elkaar, maar hoort u alleen het geluid van de camera die links op het scherm wordt weergegeven. Om van geluidsbron te wisselen drukt u kort op de OK-knop (14). In de „**Auto Scan**“-modus draait het display elke 8 seconden van de ene camera naar de andere in oplopende volgorde. Als geen van de camera's een geluid of beweging waarneemt, gaat het scherm na 32 seconden in de stand-by modus totdat een van de camera's weer een geluid of beweging herkent. Als meerdere camera's geluiden of bewegingen herkennen, wordt de camera met het hogere nummer aangegeven door het nummer dat op het display knippert. Om hier direct naar toe te gaan, drukt u op de OK-knop (14)..



U kunt kiezen uit het permanent ingeschakelde display en de stralingsarme VOX-modus. Hiertoe kiest u de gewenste modus via de navigatie met de pijltjestoetsen en bevestigt u met de OK-knop (14). In de VOX-functie schakelt het beeldscherm zichzelf automatisch in zodra de camera geluiden opneemt en schakelt zichzelf automatisch uit, zodra de baby geen geluiden meer laat horen. Hiervoor kunt u zelf kiezen met welke vertraging (van 5- 25 seconden) het beeldscherm zichzelf moet uitschakelen. 10 seconden voor uitschakeling van het beeldscherm verschijnt er daarvoor een melding op het beeldscherm. De VOX-modus beperkt de straling van de camera tot een minimum en reduceert het batterijverbruik van het display. Bij doorlopend gebruik van het beeldscherm blijft dit permanent ingeschakeld, maar het kan ook worden ingesteld op automatische uitschakeling met verschillende intervallen. In deze modus wordt de gebruiksduur van de accu korter.



U kunt kiezen of er alarmsignalen en een toetsgeluid moet worden weergegeven.



U kunt ook de vooraf geïnstalleerde slaapliedjes en natuurgeluiden afspelen. U kunt kiezen welke liedjes met welke geluidssterkte moeten worden afgespeeld. Om een bepaald liedje te herhalen, stelt u  in. Als u het afspelen van een liedje heeft ingesteld, wordt het 20 minuten lang afgespeeld. Als de baby daarna zelf geen geluid meer maakt, bijv. in slaap is gevallen, stopt het afspelen automatisch. Als de baby weer geluidjes maakt, wordt de muziek nog eens 20 minuten lang afgespeeld. De navigatie kunt u ook met de pijltjestoetsen en de OK-knop (14) aansturen.



U kunt kiezen tussen een enkele of dubbele vergroting van het scherm.



In dit punt kan het nachtlucht van de camera worden aangepast. Als keuzemogelijkheden zijn hier aan, uit of de VOX-modus beschikbaar. In de VOX-modus is het nachtlampje ingeschakeld wanneer de camera geluiden van de baby overdraagt. Die wordt uitgeschakeld zodra de omgeving stil blijft.



U kunt instellen of de camera de beweging van uw baby moet volgen. Richt daarvoor de camera op de plaats waar uw baby zich bevindt. Als de baby zich dan begint te bewegen, zal de camera de beweging volgen. Houd er rekening mee dat wanneer u meerdere baby's met deze functie wilt bewaken, de automatische bewegingsdetectie slechts beperkt bruikbaar is. U kunt ook nog een bewegingsalarm inschakelen. Zodra de camera bewegingen herkent, begint de oudereenheid met de overdracht en volgt er een akoestisch signaal. Bij ingeschakeld bewegingsalarm verschijnt het symbool  op het display.



In dit menupunt kunt u verschillende instellingen veranderen:

Display:

Weergave: Selecteer 1 van de 5 beschikbare helderheidsniveaus en een optionele draaiing van het beeld met 180°

Temperatuur: u kunt de omgevingstemperatuur bewaken van de kamer, waarin de camera staat. Hiervoor kunt u extra grenswaarden instellen voor de onderste en bovenste waarde en een optionele visuele en akoestische weergave wanneer de waarde onder of boven de grenswaarde komt. Houd er wel rekening mee dat deze temperatuurlimieten ook gelden voor achteraf geïnstalleerde camera's.

Camera-microfoongevoeligheid en geluidsniveau voor intercomfunctie: hoe hoger u de gevoeligheid van de cameramicrofoon instelt, hoe gevoeliger deze is voor geluiden. U kunt ook het volume van de intercom op dit punt aanpassen. Dit volume is onafhankelijk van het afspeelvolumen van de muziek.

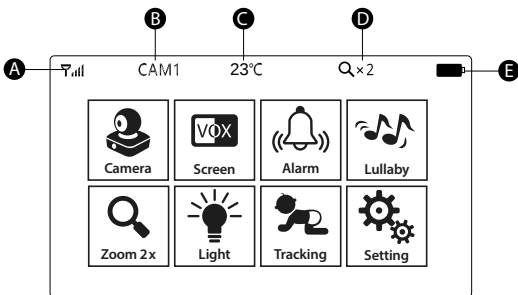
Overschakelen naar de nachtzicht-modus:

Als de omgeving van de camera te donker wordt, gaat deze automatisch over op de nachtzichtmodus en zendt alleen nog in zwart-wit. Onder dit menupunt kunt u instellen bij welk helderheidsniveau de nachtzichtmodus geactiveerd moet worden.

Terugzetten naar fabrieksinstellingen:

Als u deze menuoptie kiest, worden alle instellingen gereset, maar blijft de koppeling behouden.

Symbolen:



- A) Signaalsterkte** Hoe groter de afstand tussen het display en de camera, hoe zwakker het signaal is en hoe minder staafjes er zichtbaar zijn. Als de camera buiten bereik is, wordt dat duidelijk op het beeldscherm aangegeven en klinkt er een akoestisch alarm tot er weer een verbinding gemaakt kan worden. Bij een zwakker signaal kan er incidenteel stilstand van het beeld optreden.
- B) Cameranummer:** Nummer van de camera die momenteel op het scherm wordt weergegeven.
- C) Temperatuurweergave** Temperatuurweergave van de plaats van de aangesloten camera. Als de eerder ingestelde grenswaarden voor de temperatuur worden overschreden, wordt dit op het scherm en akoestisch aangegeven.
- D) Zoom:** Als de zoomfunctie geactiveerd is, verschijnt dit symbool en is het beeld tweemaal vergroot.
- E) Accu-indicatie:** Hier wordt de toestand van de accu weergegeven. Als het accuniveau onder 20% daalt, begint het symbool te knipperen en hoort u een geluidssignaal. Tijdens het opladen knippert het symbool, en het statuslampje (15) brandt rood totdat de accu volledig is opgeladen. Wanneer dit wordt bereikt, verandert het van kleur en wordt het groen.
- Camera stand-by:** Zelfs als de camera in stand-by staat (VOX-modus of scherm automatisch uit), kunt u altijd een snelle blik op uw baby werpen - zelfs als die op dat moment geen geluid maakt. Druk daarvoor op een van de pijltjestoetsen, de OK-knop, de volumeregeling of de menuknop. Dan ziet u 10 seconden lang het beeld van de camera.
- Stille stand alarm:** Als u een akoestisch alarm wilt dempen, drukt u op een van de pijltjestoetsen, de bevestigingsknop, de volumeregeling of de menuknop. Het alarmgeluid zal worden gedempt, maar de alarmreden zal wel als tekst op het beeldscherm worden getoond tot u die via de OK-knop (14) bevestigt.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Metten
Er wordt geen audio- of videosignaal verzonden	• De gevoeligheid van de cameramicrofoon is te laag • De stroomvoorziening van de camera is niet gegarandeerd	• Stel de gevoeligheid in het menu bij • Stroomvoorziening controleren
Permanente overdracht	• De gevoeligheid van de cameramicrofoon is te hoog • Continue bediening van het scherm wordt geactiveerd zonder Automatisch uitschakelen	• Stel de gevoeligheid in het menu bij • Stel de tijdslimiet in voor continu gebruik of activeer de VOX-modus
Constant bereik alarm	• Camera is uitgeschakeld of stroomvoorziening is niet gegarandeerd • De afstand tussen de twee units is te groot • De koppeling is defect of niet meer gegarandeerd	• Schakel de camera in of controleer de stroomvoorziening • Verklein de afstand tussen de units • Voer de koppeling opnieuw uit
Onzuiver beeld of beeldonderbrekingen of plotseling zwart-witbeeld	• Bereiklimiet bereikt • Camerahelderheid te laag, camera schakelt over naar nachtzichtmodus • Interferentie met andere elektronische apparaten, bijv. wifi-router, magnetron...	• Verklein de afstand tussen de units • Pas de helderheidsgevoeligheid in het menu aan of verhoog de helderheid op de cameralocatie • Vergroot de afstand tot andere elektronische apparaten. Zet indien mogelijk ongebruikte apparaten uit in plaats van in stand-by

Probleem	Mogelijke oorzaak	Meten
Display geeft aan dat de batterij bijna leeg is	- Ingebouwde accu is leeg - Continue bediening van het scherm wordt geactiveerd zonder Automatisch uitschakelen	- Laad het display op met de meegeleverde oplaadkabel - Stel de tijdslimiet in voor continu gebruik of activeer de VOX-modus
De luidspreker van het display geeft geen geluid	De luidspreker van het display geeft geen geluid	Increase volume using the key
Te weinig bereik	Te veel signaalinterferentie tussen camera en scherm	De camera en het display verplaatsen
Geen geluid in split-screen modus (alleen mogelijk als ten minste 2 camera's tegelijkertijd worden bediend)	Display is met andere camera verbonden	Verwissel de aangesloten camera door op de bevestigingsknop te drukken

Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden. Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie. De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. De firma reer aanvaardt echter geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele fouten in dit document en behoudt zich het recht voor, om zonder voorafgaande kennisgeving, de veranderingen aan het productdesign, resp. aan de specificaties uit te voeren. Vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan) vereisen de schriftelijke toestemming van de firma reer.

Reiniging en onderhoud

- Trek de voedingseenheden altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Gebruik uitsluitend een licht vochtige doek.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.

Dit product vereist geen speciaal onderhoud. De reparaties van het apparaat mogen uitsluitend door een specialist worden uitgevoerd.

Aanwijzingen betreffende milieubescherming



Dit product kan aan het einde van zijn levensduur niet via het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet worden ingeleverd op een inzamelpunt voor de recyclage van elektrische toestellen. Het symbool op het product, in de gebruikershandleiding of op de verpakking, wijst erop. De materialen zijn overeenkomstig hun etikettering herbruikbaar. Met het hergebruik, het recyclen van materialen of andere vormen van gebruik van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu. Vraag a.u.b. bij uw gemeentelijk bestuur over de competente plaats voor het verzamelen van dit soort afval.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

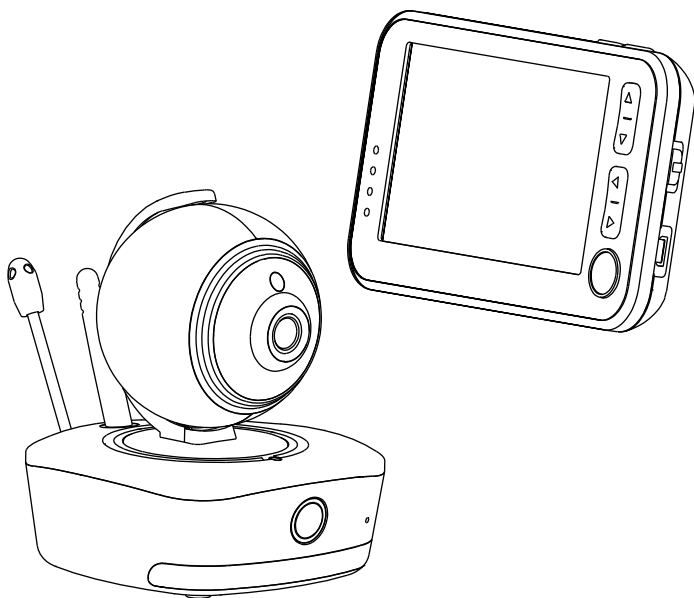
Gebruik in de volgende landen toegestaan:
DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO,
RO, SE, SK, TR

Hierbij verklaart **reer GmbH** dat het radiosysteem type videobabyfoon (art.nr.: 80440/80410) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
<http://www.reer.de>

reer

PL

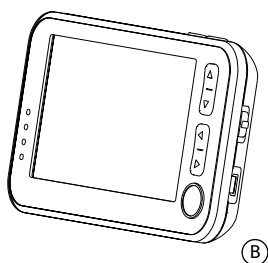
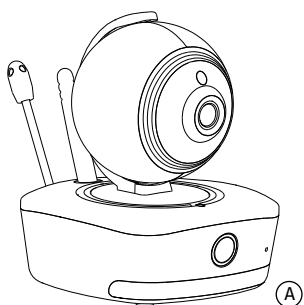
Instrukcja obsługi



BabyCam XL

Nr art.: 80440 / 80410

Zakres dostawy zestaw 80440 (kamera/ekran)



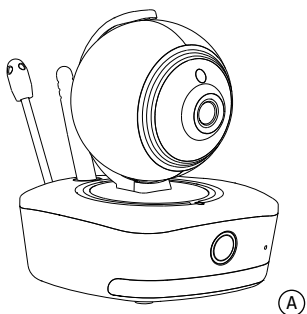
A: Kamera (moduł Dziecka / Nadajnik)

B: Ekran (Moduł rodzica / Odbiornik)

C: Zasilacz AC 5 V 1x

D: Kabel mikro-USB 2x

Zakres dostawy 80410 (kamera)



A: kamera (moduł dziecka / nadajnik)

B: Zasilacz AC 5 V 1x

C: Kabel mikro-USB 1x

BabyCam XL

Serdecznie gratulujemy zakupu niani elektronicznej BabyCam XL marki REER. BabyCam XL obejmuje moduł rodzica (zwany dalej „ekranem”) oraz moduł dziecka z ruchomą kamerą (zwany dalej „kamerą”).

Twoja nowa niania elektroniczna BabyCam XL zbiera dźwięki wydawane przez dziecko za pomocą niezwykle czułego mikrofonu i transmituje je niezawodnie i bez jakichkolwiek zakłóceń, dzięki czemu możesz zawsze mieć swoje maleństwo na oku na wysokiej rozdzielczości ekranie. Nowoczesna technologia FHSS gwarantuje transmisję bez zakłóceń oraz bezpieczne i prywatne połączenie. Dzięki opcjonalnemu trybowi pracy modułu rodzica na baterii niani elektronicznej można używać stacjonarnie i mobilnie. Jesteśmy pewni, że będziesz długo cieszyć się z jakości naszego produktu. Poświęć kilka minut na dokładne zapoznanie się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Włączenie kilku minut na gruntowne zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa. Dopiero spełnienie wszystkich opisanych poniżej punktów może umożliwić bezrefleksyjne użytkowanie elektronicznej niani firmy reer. Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.

Dane techniczne

Technologia	Urządzenie cyfrowe, FHSS, 2,4 GHz
Częstotliwość	2,4 GHz
Liczba kanałów	19
Nadajnik – moduł dziecka / kamera	Zasilanie przy pomocy zasilacza
Odbiornik – moduł rodzica / ekran	Zasilanie przy pomocy zasilacza lub opcjonalnie akumulatora litowo-polimerowego 3,7 V 1400 mAh (wbudowanego w moduł rodzica)
Pole widzenia obiektywu	60°
Ruch kamery w poziomie	330°
Ruch kamery w pionie	110°
Zasięg	Do 300m
Temperatura robocza	-10°C – +50°C
Maksymalny czas pracy baterii modułu rodzica (w trybie czuwania)	Do 20 godzin

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ! Przed każdym użyciem skontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie należy korzystać z tego urządzenia.
- ! Korzystać wyłącznie z ładowarek i zasilaczy dołączonych do zestawu. Upewnić się, że napięcie robocze gniazdka wtyczkowego nadaje się do użytku z zasilaczem. Upewnić się, zwłaszcza w przypadku wyjazdów zagranicznych, że lokalne napięcie sieciowe odpowiada określonemu napięciu urządzeń lub zasilaczy
- ! Nie otwierać urządzenia ani zasilacza – może to prowadzić do porażenia prądem. W razie wadliwego działania urządzenia **NIE** należy próbować samodzielnie rozwiązać problemu. W takim przypadku należy zwrócić się do sprzedawcy.
- ! Unikać kontaktu metalowych przedmiotów z kontaktami baterii lub przewodu zasilającego urządzeń.
- ! Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem

UWAGA!

Niania elektroniczna została stworzona wyłącznie jako środek pomocniczy służący do nadzoru dzieci. Nie zastępuje on jednak obowiązku nadzoru rodzicielskiego ani nie może być traktowany jako wyrób medyczny!

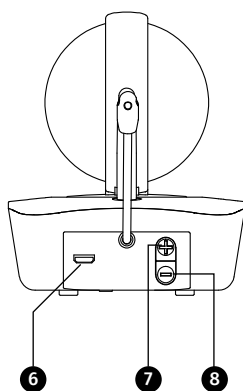
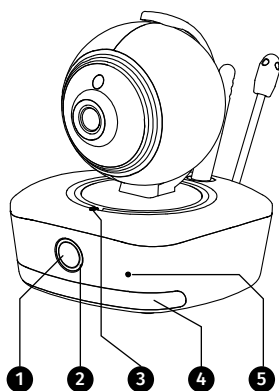
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji:

- ! Stawiać stację dziecka zawsze poza zasięgiem dzieci (min. odstęp wynosi 1 metr).
- ! Nie stawiać stacji w łóżeczku niemowlęcia/dziecka lub w kojcu
- ! Aby wyeliminować ryzyko uduszenia kablem, należy zabezpieczyć kabel tak, aby znajdował się poza zasięgiem dzieci. Nie należy korzystać z przedłużaczy
- ! Aby zapewnić możliwie najlepszą transmisję, urządzenia powinny być ustawione na równej powierzchni na podwyższeniu
- ! NIE ustawiać odbiornika w pobliżu urządzeń radiowych lub mikrofalówek. Promieniowanie emitowane przez te urządzenia może znacząco pogorszyć odbiór.
- ! Nie korzystać z urządzeń w pobliżu wody lub wilgotnych miejsc. Nie zanurzać urządzeń w wodzie.
- ! Nie płukać urządzeń pod bieżącą wodą
- ! Nie nakrywać produktu ręcznikami, ubraniami lub kocami.
- ! Unikać skrajnie wysokich temperatur i bezpośredniego promieniowania słonecznego.

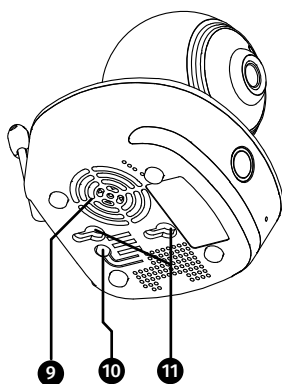
! Gniazdko do podłączenia zasilacza musi znajdować się w pobliżu niani elektronicznej w miejscu łatwo dostępnym w każdej chwili.

! Odłączenie urządzenia od sieci zapewnia wyłącznie wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazdka.

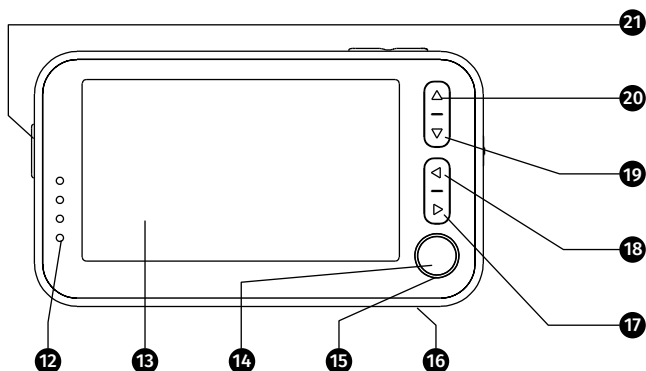
Kamera (moduł dziecka / nadajnik)



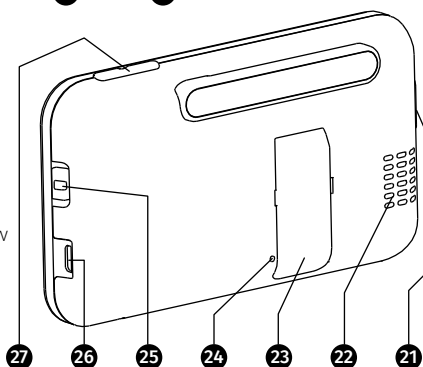
1. Przycisk wł./wyl.
2. Lampka kontrolna
3. Wskaźnik transmisji
4. Lampka nocna
5. Mikrofon
6. Micro USB złącze zasilania
7. Zwiększenie jasności w trybie nocnym
8. Zmniejszenie jasności w trybie nocnym
9. Głośnik
10. Przycisk do parowania urządzeń
11. Punkty zawieszenia do montażu na ścianie



Ekran (moduł rodzica / odbiornik)



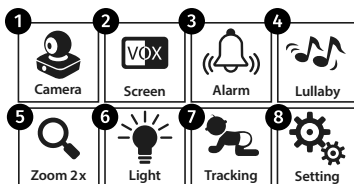
- 12. Diody LED sygnalizujące poziom dźwięku
- 13. Kolorowy ekran TFT 4,3"
- 14. Przycisk interkomu / przycisk potwierdzenia w trybie menu
- 15. Kontrolka stanu (tryb pracy / ładowania)
- 16. Mikrofon



- 17 - 20. Strzałki nawigacyjne oraz zdalne sterowanie ruchami kamery
- 21. Przycisk menu
- 22. Głośnik
- 23. Rozkładana nóżka
- 24. Przycisk do parowania urządzeń
- 25. Włącznik / wyłącznik / przycisk wibracji
- 26. Micro USB złącze zasilania
- 27. Regulacja głośności

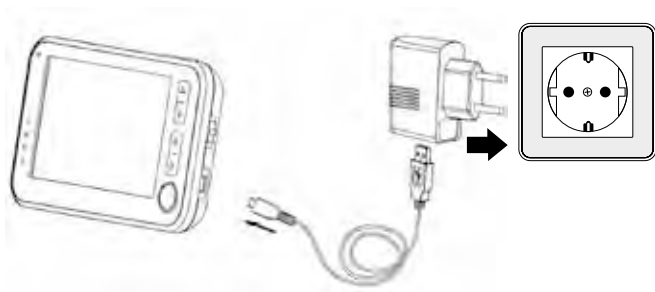
Menu i symbole

- 1. Kamera
- 2. Tryb VOX
- 3. Alarm
- 4. Odtwarzanie kołysanek
- 5. Funkcja powiększania
- 6. Lampka nocna
- 7. Automatyczne śledzenie ruchów
- 8. Ustawienia

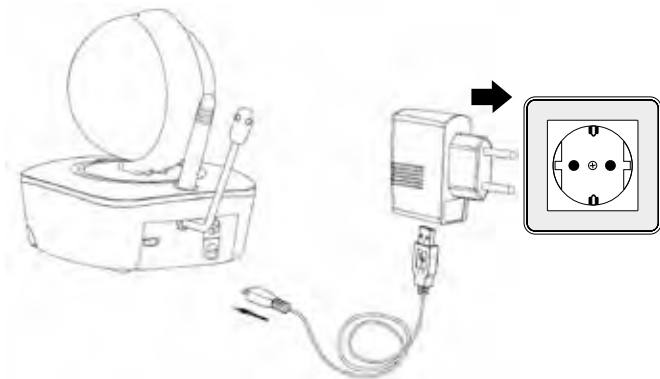


Opis urządzenia

1. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj akumulator modułu rodzica, aż wskaźnik poziomu baterii na ekranie pokaże pełne naładowanie.



2. Podłącz do kamery dołączony do urządzenia zasilacz.



3. Ustaw kamerę na stabilnym stole lub zamontuj na ścianie.
4. Włącz kamerę przyciskiem wł./wył. (1). Lampka kontrolna (2) zaświeci się na zielono.
5. Włączyć ekran, ustawiając przycisk (25) w pozycji **I** lub **III**. Kontrolka stanu (15) świeci się stałym światłem zielonym. W trybie **III** urządzenie wibruje, gdy zarejestruje dźwięk, w trybie **I** nie ma wibracji.
6. Dzięki fabrycznemu sparowaniu urządzeń na ekranie wyświetli się obraz z kamery, a przez głośnik będzie słychać dźwięk. Jeżeli tak się nie dzieje, postępuj zgodnie z opisem z sekcji **Dodawanie/usuwanie kamer**.

Dostępne funkcje

Kamera

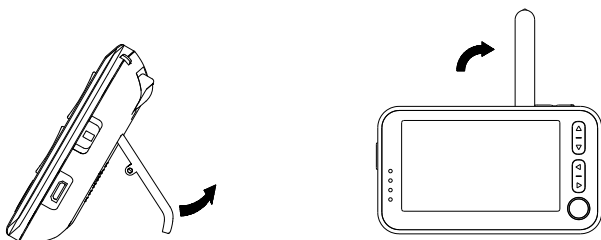
1. Gdy trwa transmisja przez kamerę, wskaźnik transmisji (3) świeci się na niebiesko. Gdy dziecko się uspokoja i przestaje wydawać dźwięki, kamera przestaje transmitować obraz. Kamera przechodzi wówczas w tryb czuwania i włącza się z powrotem, gdy urządzenie wykryje dźwięki. Minimalizuje to poziom promieniowania.
2. Tryb nocny można włączyć i wyłączyć na ekranie. Można ustawić tryb włączony, wyłączony lub tryb VOX. Jasność można dopasować na tylnej stronie kamery (7+8).
3. Na ekranie można sterować odtwarzaniem kołysanek. W urządzeniu zainstalowano fabrycznie 6 kołysanek, które można odtwarzać jednocześnie, z powtórzeniem lub w pętli. Głośność można dopasować w menu.
4. Przy odpowiednim oświetleniu kamera transmituje na ekran obraz kolorowy. Gdy w pomieszczeniu jest za mało światła, kamera automatycznie przełącza się na tryb nocny. W takiej sytuacji transmitowany obraz jest czarno-biały.
5. Za pomocą przycisków 17-20 na ekranie można płynnie regulować ustawienie kamery o 330° w poziomie i o 110° w pionie.
6. Po ustawieniu opcji śledzenia ruchu kamera automatycznie śledzi ruchy w zakresie promienia ruchu.

Dodawanie/usuwanie kamer

1. Za pomocą cienkiego przedmiotu krótko wciśnij przycisk do parowania urządzeń (24) na module rodzica.
2. Dodawanie: Za pomocą strzałek wybierz opcję Dodaj kamerę i zatwierdź ją przyciskiem OK (14). Usuwanie: Za pomocą strzałek wybierz opcję Usuń kamerę i zatwierdź ją przyciskiem OK.
3. Za pomocą strzałek wybierz kamerę, którą chcesz dodać lub usunąć. Zatwierdź swój wybór przyciskiem OK (14).
4. Przytrzymać przez 30 sekund wciśnięty przycisk do parowania urządzeń (10) umieszczony na spodzie kamery, a następnie odczekać ok. 5 sekund. Skuteczne sparowanie zostanie potwierdzone podwójnym dźwiękiem i komunikatem na ekranie. Jeżeli parowanie się nie powiedzie, powtórzyć kroki 2–4.
5. Jeżeli chcesz sparować kilka kamer, powtórz te kroki dla każdej z nich. Uwaga: Jeżeli wybierzesz już zajęte miejsce zapisu, istniejące dane zostaną nadpisane.

Ekran

1. Gdy kontrolka (15) zacznie migać na zielono, oznacza to, że rozładował się akumulator wbudowany w moduł rodzica. Należy wtedy naładować ekran.
2. Ustaw głośność za pomocą przycisków do regulacji głośności (27). Poziom głośności wyświetli się na ekranie w formie paska. Aby całkowicie wyciszyć głośnik, zmniejszaj głośność przyciskiem tak długo, aż wyświetli się symbol . Aby ponownie włączyć dźwięk, zwiększaj głośność przyciskiem tak długo, aż ustawisz odpowiedni poziom dźwięku.
3. Aby poruszyć kamerą w zakresie promienia ruchu, należy użyć przycisków strzałek. Jednocześnie może być wciśnięty tylko jeden przycisk.
4. Aby móc mówić do dziecka, należy użyć funkcji interkomu:
 - a. Nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcji interkomu (14). Gdy na ekranie pojawi się symbol , można mówić w kierunku mikrofonu znajdującego się na spodniej stronie modułu.
 - b. Podczas mówienia należy skierować głos w stronę mikrofonu na spodzie modułu.
 - c. Głos będzie transmitowany na głośnik kamery. Głośność można dopasować w menu.
 - d. Aby słyszeć dziecko, należy opuścić tryb interkomu zwalniając przycisk funkcji interkomu (14). Mikrofon zostanie wyłączony, a dźwięki wydawane przez dziecko będą słyszalne przez głośnik.
5. W razie potrzeby moduł rodzica można ustawić na płaskiej powierzchni (np. stole). W tym celu wystarczy rozłożyć nóżkę umieszczoną z tyłu ekranu. Aby zwiększyć zasięg modułu, można rozłożyć antenę znajdującą się z tyłu urządzenia.
6. Krótkie wciśnięcie przycisku  (21) otwiera menu główne. Strzałki służą do nawigacji i wybierania pozycji menu. Wciśnięcie przycisku „OK” (14) zatwierdza wybór i otwiera wybrany punkt menu. Przycisk  umożliwia powrót do poprzedniego punktu menu lub zamknięcie menu.



7. Wskaźnik poziomu dźwięku (12) służy jako wskazanie głośności dźwięków wydawanych przez dziecko. Im głośniejszy dźwięk, tym więcej świeci się diod LED. Funkcja ta jest szczególnie przydatna, gdy ustawiono niski poziom głośności ekranu, a mimo to aktywność dziecka ma być monitorowana.



W przypadku kilku podłączonych kamer można wybierać pojedyncze kamery, wyświetlić widok z dwóch kamer jednocześnie na ekranie obok siebie lub wybrać tryb „**Auto Scan**”. W przypadku wyboru 2 kamer, obrazy są wyświetlane obok siebie, słyszalny jest jednak tylko dźwięk z kamery wyświetlanej po lewej stronie. Aby zmienić źródło dźwięku, należy krótko przycisnąć przycisk OK (14). W trybie „**Auto Scan**” ekran co 8 sekund przełącza się na kolejną kamerę w kolejności rosnącej. Jeżeli żadna z kamer nie rejestruje dźwięku ani ruchu, ekran przełącza się po 32 sekundach na tryb czuwania, dopóki jedna z kamer nie zarejestruje dźwięku lub ruchu. Gdy kilka kamer zarejestruje dźwięki lub ruchy, na ekranie wyświetlana jest kamera o wyższym numerze wraz z migającym numerem. Aby natychmiast przejść do widoku tej kamery, nacisnąć przycisk OK (14).



Istnieje możliwość wyboru trybu ze stale włączonym ekranem lub trybu VOX o obniżonym stopniu promieniowania. Odpowiedni tryb można wybrać za pomocą strzałek i zatwierdzić go przyciskiem OK (14). Tryb VOX sprawia, że ekran automatycznie włącza się po wykryciu dźwięków przez kamerę i wyłącza się, gdy dziecko przestanie wydawać z siebie dźwięki. Można ustawić czas opóźnienia (od 5 do 25 sekund), po jakim ekran ma się wyłączyć. 10 sekund przed wyłączeniem ekranu pojawi się stosowny komunikat. Tryb VOX minimalizuje promieniowanie emitowane przez kamerę i zmniejsza zużycie baterii ekranu. W trybie pracy ciągłej ekran pozostaje włączony na stałe. Można także ustawić automatyczne wyłączanie w różnych odstępach czasu. W tym trybie czas pracy na akumulatorze jest krótszy.



Możesz wybrać, czy mają się rozlegać dźwięki alarmu i przycisków.



Istnieje możliwość odtworzenia zapisanych w urządzeniu kołysanek i dźwięków przyrody. Można wybrać, które kołysanki i z jaką głośnością mają być odtwarzane. Aby powtórzyć określoną kołysankę, należy ustawić . Po ustawieniu odtwarzania kołysanki będzie ona odtwarzana przez 20 minut. Jeżeli dziecko nie będzie potem wydawało żadnych dźwięków, bo np. zaśnie, odtwarzanie zatrzyma się automatycznie. Jeżeli dziecko zacznie wydawać dźwięki, muzyka będzie odtwarzana przez kolejne 20 minut. Sterowanie jest tutaj także możliwe za pomocą strzałek i przycisku OK (14).



Dostępny jest zwykły widok ekranu lub podwójne powiększenie.



W tym punkcie można ustawić tryb nocny kamery. Do wyboru jest tutaj tryb włączony, wyłączony lub tryb VOX. W trybie VOX włącza się tryb nocny, gdy kamera transmituje dźwięki dziecka i wyłącza się, gdy zapada cisza.



Istnieje możliwość ustawienia kamery w taki sposób, aby śledziła ruchy dziecka. W tym celu należy ustawić kamerę w kierunku miejsca, w którym znajduje się dziecko. Gdy dziecko zacznie się ruszać, kamera będzie śledzić jego ruchy. Przy monitorowaniu kilkorga dzieci za pomocą tej funkcji możliwość automatycznego rozpoznawania ruchu jest ograniczona. Można także aktywować alarm ruchu. Gdy kamera wykryje ruch, na module rodzica pojawi się transmisja i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Przy włączonym alarmie ruchu na ekranie widnieje symbol .



W tym punkcie menu można dokonać różnych ustawień:

Ekran

Wyświetlanie: Do wyboru jest 1 z 5 dostępnych poziomów jasności i opcjonalny obrót widoku o 180°

Temperatura: Możliwe jest monitorowanie temperatury pomieszczenia, w którym znajduje się kamera. W tym celu można dodatkowo ustawić górną i dolną wartość graniczną i opcjonalnie zaprogramować wizualny i akustyczny sygnał ich przekroczenia. Te granice temperatur są rejestrowane także przez kamery z dodatkowym wyposażeniem.

Czułość mikrofonu kamery i głośność interkomu:

Im wyższy poziom czułości mikrofonu kamery, tym łatwiej wychwytuje ona dźwięki. W tym punkcie można także dopasować głośność interkomu. Głośność ta jest niezależna od głośności odtwarzania muzyki.

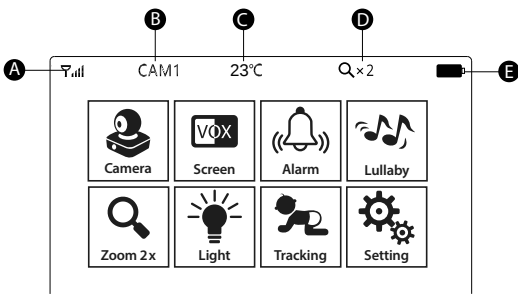
Przełączanie na tryb nocny:

Gdy otoczenie kamery jest zbyt ciemne, kamera automatycznie przełącza się w tryb nocny i transmituje obraz czarno-biały. W tym punkcie menu możesz ustawić poziom jasności, przy którym ma się włączyć tryb nocny.

Przywracanie ustawień fabrycznych:

Wybranie tej opcji spowoduje przywrócenie ustawień roboczych przy zachowaniu sparowania urządzeń.

Symbole:



- A) Moc sygnału:** Im bardziej ekran i kamera są od siebie oddalone, tym słabszy jest sygnał i mniej kresek zasięgu wyświetla się na ekranie. Gdy kamera jest poza zasięgiem, jest to wyraźnie widoczne na ekranie i rozlega się alarm dźwiękowy, który utrzymuje się do momentu przywrócenia połączenia. W przypadku słabego sygnału może czasem dochodzić do zacinania się obrazu.
- B) Numer kamery:** Numer kamery, z której obraz jest aktualnie wyświetlany na ekranie.
- C) Wskazanie temperatury:** Wskazanie temperatury w miejscu, w którym znajduje się kamera. Jeżeli zostaną przekroczone ustawione wcześniej graniczne wartości temperatury, informacja o tym pojawia się na ekranie i zabrzmi sygnał dźwiękowy.
- D) Zoom:** Gdy aktywowana jest funkcja zoomu, na ekranie pojawia się ten symbol, a obraz zostaje powiększony 2-krotnie.
- E) Wskaźnik poziomu akumulatora:** Tutaj widoczny jest stan akumulatora. Gdy poziom jego naładowania spada poniżej 20%, symbol zaczyna migać i rozlega się alarm dźwiękowy. Podczas ładowania symbol miga, a kontrolka (15) świeci na czerwono do czasu całkowitego naładowania akumulatora. Gdy akumulator jest naładowany, kolor kontrolki zmienia się na zielony.
- Tryb czuwania kamery:** Nawet jeżeli kamera jest w trybie czuwania (tryb VOX lub automatyczne wyłączenie ekranu), w każdej chwili można rzucić okiem na dziecko – nawet jeżeli nie wydaje ono żadnych dźwięków. W tym celu nacisnąć jedną ze strzałek, przycisk OK, przycisk regulacji głośności lub przycisk menu. Na 10 sekund zostanie wyświetlony obraz z kamery.
- Wyciszenie alarmu:** Aby wyciszyć alarm dźwiękowy, nacisnąć jedną ze strzałek, przycisk potwierdzenia, przycisk regulacji głośności lub przycisk menu. Dźwięk alarmu zostanie wyciszony, natomiast przyczyna alarmu będzie nadal wyświetlana w formie tekstowej na ekranie do momentu naciśnięcia przycisku OK (14).

Usuwanie problemów:

Problem	Możliwe przyczyny	Działanie
Brak sygnału audio lub wideo	• Za niska czułość mikrofonu kamery • Kamera niepodłączona do zasilania	• Zmień ustawienia czułości w menu • Sprawdź podłączenie zasilania
Ciągła transmisja	• Za wysoka czułość mikrofonu kamery • Włączony tryb ciągły ekranu bez automatycznego wyłączenia	• Zmień ustawienia czułości w menu • Ustaw limit czasu dla trybu ciągłego lub włącz tryb VOX
Ciągły alarm wywołany brakiem zasięgu	• Kamera jest wyłączona lub niepodłączona do zasilania • Odległość między modułami jest za duża • Połączenie jest nieprawidłowe lub zostało przerwane	• Włącz kamerę lub sprawdź podłączenie zasilania • Zmniejsz odległość między modułami • Przeprowadź na nowo parowanie urządzeń
Nieostry lub skaczący obraz albo nagłe przełączanie na obraz czarno-biały	• Osiągnięto limit zasięgu • Za słabe oświetlenie miejsca, w którym stoi kamera – kamera włącza tryb nocny • Zakłócenia wywoływane przez inne urządzenia elektroniczne, np. router od Wi-Fi, mikrofalówkę	• Zmniejsz odległość między modułami • Zmień ustawienia czułości światła w menu lub zwiększ oświetlenie miejsca, w którym stoi kamera • Odsuń inne urządzenia elektroniczne i w miarę możliwości wyłączaj nieużywane urządzenia zamiast zostawiać je w trybie czuwania

Problem	Możliwe przyczyny	Działanie
Na ekranie wyświetla się niski stan baterii	- Wbudowany akumulator rozładował się - Włączony tryb ciągły ekranu bez automatycznego wyłączenia	- Naładuj moduł rodzica przy pomocy dołączonego kabla do ładowania - Ustaw limit czasu dla trybu ciągłego lub włącz tryb VOX
Głośnik na module rodzica nie wydaje dźwięków	Głośnik jest wyciszony	Zwiększ głośność przyciskiem
Za mały zasięg	Za dużo zakłóceń sygnału między kamerą a ekranem	Zmień umiejscowienie kamery i ekranu
Nie ma dźwięku w trybie podzielonego ekranu (jest to możliwe tylko wówczas, gdy używane są jednocześnie co najmniej 2 kamery)	Ekran jest połączony z inną kamerą	Aby przełączyć się na inną kamerę, należy nacisnąć przycisk potwierdzenia

Gwarancja

Proszę zachować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu. Roszczenia gwarancyjne lub roszczenia z tytułu przyrzeczenia gwarancyjnego mogą być dochodzone wyłącznie od sprzedawcy. Wszystkie dane techniczne, informacje a także cechy produktu opisanego w tym dokumencie zostały opracowane według naszej najlepszej wiedzy i zgodnie ze stanem obowiązującym w trakcie publikacji. Informacje przygotowane przez firmę reer są poprawne i wiarygodne. Firma nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy znajdujące się w tym dokumencie i zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian do konstrukcji produktu w odniesieniu do specyfikacji. Powielanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w tym chronionym prawem autorskim dokumencie w jakiejkolwiek formie lub na jakikolwiek sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, kserując, nagrywając na taśmę lub zapisując w systemie przeglądania danych (także w sposób fragmentaryczny) wymagają wcześniejszej pisemnej zgody firmy reer.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem urządzenia odłączyć zasilacze od gniazdka.
- Do czyszczenia korzystać wyłącznie z lekko wilgotnej szmatki.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać chemicznych środków czyszczących.

Produkt nie wymaga specjalnej konserwacji. Naprawa urządzenia może być przeprowadzana wyłącznie przez fachowca.

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska



Po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno pozbywać się wraz z odpadami domowymi, należy natomiast oddać go do punktu zbiórki urządzeń elektronicznych do odzysku. Na tę konieczność wskazuje symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Materiały można wykorzystać wtórnie zgodnie z ich oznaczeniami. Dzięki ponownemu wykorzystaniu, odzyskowi materiałowemu lub innym formom recyklingu starych urządzeń przyczyniają się Państwo w znaczący sposób do ochrony środowiska. Więcej informacji na temat lokalnych punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie gminy.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Urządzenie dopuszczone do użytku w następujących krajach:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO,
SE, SK, TR

reer GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BabyCam XL (nr art.: 80440/80410) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.reer.de>